Stadt Schweich

und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,

Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,

Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 42 (124) Ausgabe 3/2015 Freitag, den 16. Januar 2015

# Neujahrskonzert

# 18. Januar 2015, 17.00 Uhr Schulturnhalle Föhren

60 Jahre Musikverein Meulenwald Föhren Schirmherrin: Ortsbürgermeisterin Rosi Radant

Ab 16.30 Uhr erwarten wir Sie zum Sektempfang.

Ab 17.00 Uhr präsentieren wir Ihnen mit Komponisten wie Johann Strauß und Franz von Suppé Klassiker der Wiener Neujahrskonzert-Tradition. Wir freuen uns, Sie zu diesem kurzweiligen und unterhaltsamen Neujahrsauftakt begrüßen zu dürfen.

Der Eintritt ist frei.

Die Ortsgemeinde Föhren freut sich auf Ihren Besuch!

# BENEFIZKONZERT

Samstag, 17. Januar 2015, 19.30 Uhr PfarrKirche St. Medardus Mehring

Das Landespolizeiorchester des Landes Rheinland-Pfalz veranstaltet ein Benefiz-Konzert zugunsten der Kinder-, Jugend und Familienhilfe Palais e.V. Trier.

Das aus 40 Profi-Musikerinnen und -Musikern bestehende sinfonische Blasorchester vereint instrumentelle Virtuosität mit orchestraler Brillanz - und das hat sich herumgesprochen: Mehr als 100 Gala- und Konzertveranstaltungen jedes Jahr zeugen von einer ungebremsten Nachfrage. Das Repertoire des Orchesters könnte dabei kaum breiter gefächert sein: Es reicht von klassischer sinfonischer Musik bis zu zeitgenössischer Originalliteratur.

Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen!

Die Ortsgemeinde Mehring freut sich auf Ihren Besuch!

www.schweic<u>h.de</u>

VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

# **Notdienste**

# 1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier c/o Krankenanstalt Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
  - Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
  - Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
  - Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
  - Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
  - Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
  - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 18 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

# 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr; 15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr) **Tel. 01805-767 54 634** 

# 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung **Notdiensttelefon: 01805/065100** (14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

# 4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier......Tel. 0651/2082244

# 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Chirurgie und Innere 0651/208-0 Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenanstalt Mutterhaus der Borromäerinnen, Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Elisabethkrankenhaus Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Marienkrankenhaus Chirurgie und Innere 0651/6830

# 6. Rettungsdienst und Krankentransport

**Deutsches Rotes Kreuz Schweich** 

(Tag- und Nachtdienst) ...... Tel. 112

# 7. Apothekendienste

# Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr) **Tel.: 01805-258825-PLZ** 

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

# 8. Hilfezentren

#### 

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Schmitt).....Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr).....Tel. 06502/995006

# 9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956. Verbandsgemeindewerke Schweich,

Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

# 10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

# 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

# 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH .....Tel. 0800 - 4112244

# **Notrufe**

# **Alarmierung der Feuerwehren**

Notrut	Tel. 112
Leitstelle Trier	
(Berufsfeuerwehr)	. Tel. 0651/94880

# Polizei

Notruf	Tel. 110
Polizei Schweich	Tel. 06502/91570
Autobahnpolizai Schweich	Tal 06502/01650



# JÜDISCHES LEBEN IN KLÜSSERATH

# Festakt zur Erweiterung der Dauerausstellung "Jüdisches Leben in und um Schweich"

Im Rahmen eines Festaktes wird am **Dienstag, dem 20. Januar 2015 um 19.30 Uhr in der ehemaligen Synagoge in Schweich** die neu erstellte Tafel "Jüdisches Leben in Klüsserath" der Öffentlichkeit vorgestellt und in die Ausstellung aufgenommen.

Referenten: René Richtscheid, MA, Emil-Frank-Institut Wittlich und Hermann Erschens, MA, Leiwen Musikalische Gestaltung: Birgit Traut und Martin Waxweiler, Gitarre Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger laden wir herzlich ein.

Projektgruppe "Jüdisches Leben in und um Schweich" des Dekanates Schweich-Welschbillig

# Stellenausschreibungen

# **Ortsgemeinde Köwerich**

Die Ortsgemeinde Köwerich sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

# eine/n oder mehrere Gemeindearbeiter/in in Teilzeit

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von ca. 8 - 11 Stunden.

# Zu den Aufgaben gehören insbesondere:

- Pflege und Unterhaltung der Grünanlagen und Spielplätze
- Pflege und Unterhaltung des Friedhofs
- Unterhaltung der Straßen und Wege
- Pflege und Instandhaltung der gemeindeeigenen Gebäude
- sichere Bedienung und Pflege der Arbeitsgeräte

# Wir erwarten:

- Besitz der Führerscheinklassen B und L
- einsatzfreudiges, selbständiges und verantwortungsvolles Arbeiten
- Flexibilität

Das Arbeitsverhältnis soll als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob bis 450 €) vereinbart werden. Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum 06.02.2015 an die

> Ortsgemeinde Köwerich **Herrn Ersten Beigeordneten Frank Basten** Im Weingarten 9, 54340 Köwerich





Schweich - 4 - Ausgabe 3/2015

# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

# GANZTAGS SCHULE In Rheinland-Pfatz

# Informationsabend zur Ganztagsgrundschule Föhren

Das Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur hat der Grundschule Föhren eine Errichtungsoption als neue Ganztagsschule in Angebotsform für das Schuljahr 2015/2016 gegeben.

Für die Einrichtung als Ganztagsschule müssen bis März 2015 mindestens 36 verbindliche Anmeldungen vorliegen. Durch das Ganztagsschulangebot profitieren die Kinder von einer intensiven schulischen Förderung, neuen Gestaltungsmöglichkeiten des Schulalltags und verstärkter Öffnung der Schule gegenüber gesellschaftlichen Gruppen. Den Eltern wird durch dieses Bildungsangebot eine verbesserte Vereinbarkeit von Berufstätigkeit und Erziehungsarbeit ermöglicht. In der abschließenden Informationsveranstaltung werden die Angebote vorgestellt, die

für die Ganztagschule bereits konkretisiert wurden. Alle Eltern lade ich noch einmal recht herzlich für

Donnerstag, 22.01.2015, 20.00 Uhr in das Bürger- und Vereinshaus in Föhren

ein. Über eine rege Teilnahme würde ich mich sehr freuen.

Schweich, 12.01.2015 Christiane Horsch, Bürgermeisterin

# Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

# Öffnungszeiten

# **Allgemeine Verwaltung**

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

#### Bürgerbüro

 montags - dienstags
 von 07.30 - 17.00 Uhr

 mittwochs
 von 07.30 - 13.00 Uhr

 donnerstags
 von 07.30 - 18.00 Uhr

 freitags
 von 07.30 - 12.30 Uhr

## Sozialverwaltung

montags – freitags von 08.00 - 12.00 Uhr montags u. dienstags von 14.00 - 16.00 Uhr donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

# Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

# Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

# Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann......Tel.-Nr.: 06502/5066-450

E-Mail: christmann.s@schweich.de

Sprechstunden montags von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

# Rechtsverordnung

# gemäß § 10 des Ladenöffnungsgesetzes Rheinland-Pfalz über die Freigabe verkaufsoffener Sonntage in der Stadt Schweich

Aufgrund des § 10 des Ladenöffnungsgesetzes Rheinland-Pfalz (LadöffnG) vom 21. November 2006 (GVBl. 2006, S. 351) wird für die Stadt Schweich folgende Rechtsverordnung erlassen:

#### § 1

(1) Die Verkaufsstellen in der Stadt Schweich dürfen an folgenden Tagen wie folgt geöffnet sein:

am Sonntag, dem 25.01.2015 in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr am Sonntag, dem 29.03.2015 in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

am Sonntag, dem 10.05.2015 in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr am Sonntag, dem 08.11.2015 in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

#### § 2

- (1) Die Vorschriften des § 13 LadöffnG und des Arbeitszeitgesetzes vom 06. Juni 1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) in der zurzeit geltenden Fassung sind zu beachten.
- (2) Jugendliche sowie werdende oder stillende Mütter dürfen nicht beschäftigt werden.

#### § 3

Die Inhaberin oder der Inhaber einer Verkaufsstelle ist verpflichtet, ein Verzeichnis über Namen, Tag, Beschäftigungsart und Beschäftigungsdauer der am 25.01.2015, am 29.03.2015, 10.05.2015 und am 08.11.2015 beschäftigten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und über die diesen zum Ausgleich für die Beschäftigung an diesen Sonntagen gewährte Freistellung zu führen.

#### **§ 4**

Zuwiderhandlungen gegen die §§ 1, 2 Absatz 1 und § 3 dieser Verordnung werden als Ordnungswidrigkeit nach § 15 LadöffnG geahndet. Zuwiderhandlungen gegen das Beschäftigungsverbot für Jugendliche können als Ordnungswidrigkeit nach § 58 Absatz 1 Ziffer 14 des Jugendarbeitsschutzgesetzes (JArbSchG) vom 12. April 1976 (BGBl. I, S. 965) geahndet werden.

Die Beschäftigung werdender oder stillender Mütter kann nach § 21 Absatz 1 Ziffer 3 des Mutterschutzgesetzes vom 20. Juni 2002 (BGBl. I, S. 2318) als Ordnungswidrigkeit verfolgt werden.

Zuwiderhandlungen gegen das Arbeitszeitgesetz können als Ordnungswidrigkeit nach § 22 Absatz 1 des Arbeitszeitgesetzes vom 06. Juni 1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) geahndet werden.

#### 5

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft.
54338 Schweich, 08. Januar 2015
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

# Bekanntmachung

Wir suchen gut erhaltene Fahrräder für Asylbewerber (auch Kinder). Wer ein fahr- und verkehrstüchtiges Rad spenden will, melde sich bitte hier (Tel.: 06502 407 306 bzw. 407 301).

Außerdem werden ein Babygitterbett, eine Wickelkommode sowie ein Kinderwagen benötigt.

Schweich, 12. Januar 2015 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße Fachbereich 3 / Bürgerdienste

## Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Neujahrskonzert begeisterte das Publikum
- Anmeldungen für den Ferienspaß 2015

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

# Förderverein Krokowa e.V.

Der Förderverein Krokowa lädt seine Mitglieder zu einer Mitgliederversammlung für Donnerstag, dem 15. Januar 2015 um 19.00 Uhr in den Sitzungssaal der VG - Verwaltung ein. Neben einem allgemeinen Bericht stehen die Vorbereitung des 20-jährigen Bestehens als auch die Planung einer Reise in die Masuren und nach Krokowa im August diesen Jahres an. Auch interessierte Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Nach der Versammlung zeigen wir für die an der Reise interessierten Bilder von Krokowa und Nordpolen.

# Reise in die Masuren und nach Krokowa vom 31. Juli - 9. August 2015

Der Förderverein führt in diesem Jahr erneut eine Busreise als Rundreise durch die Masuren und in unsere Partnergemeinde nach Krokowa und in den Raum Danzig durch. Die Fahrt führt über Posen (Zwischenübernachtung) -Thorn (jeweils mit Besichtigung)-Sensburg (2 Tage Aufenthalt mit Besichtigungsfahrten in den Masuren) - über die Marienburg nach Krokowa. Dort werden wir die Ostseeküste (Dünen bei Leba, evtl. Halbinsel Hela), den Raum Putzig, die Dreistadt Danzig - Zopot- Oliva und das Kloster Zarnowitze mit dem Zarnowitzer See besuchen. Auf der Rückreise machen wir in Berlin eine Zwischenübernachtung und eine kurze Stadtbesichtigung. In Krokowa werden wir im Schloss zu Gast sein. Nähere Informationen erhalten sie bei unserem Vorsitzenden Willi Müller, Tel.: 06502 / 8942, E-mail: mueller48wg@gmail.com bei dem Sie sich auch anmelden können.

# **Unterrichtung der Einwohner**

# über die Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich am 4. November 2014

Unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Horsch fand am 4. November 2014 im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

# In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst: Beratung und Beschlussfassung

## 1. Mitteilungen

Bürgermeisterin Horsch informiert den Rat über folgende Angelegenheiten:

#### a) Geburtstage Ratsmitglieder und Ortsbürgermeister

Bürgermeisterin Horsch gratuliert den Ratsmitgliedern Christian Scholtes, Andreas Adams, Jürgen Nisius, Willi Müller und Helmut Schneiders sowie den Ortsbürgermeistern Rainer Müller und Hermann Rosch, die seit der letzten Ratssitzung Geburtstag hatten.

#### b) Situation Asylbewerber in der Verbandsgemeinde

Durch den vermehrten Zustrom nach Deutschland werden dem Landkreis und damit auch der Verbandsgemeinde mehr Asylbewerber zugewiesen. Bisher ist es gelungen, die Menschen in angemieteten Wohnungen in den Gemeinden der Verbandsgemeinde unterzubringen. Ein Ziel müsse sein, Sprachkurse anzubieten, die jedoch nur zentral durchgeführt werden können.

Problem ist auch, dass der Landkreis je Asylbewerber einen Pauschalbetrag von 507,00 EUR/Monat erhält, der nicht kostendeckend ist. Somit wird über die Kreisumlage diese Aufgabe mitfinanziert. Es wird eindringlich appelliert weiteren Wohnraum zur Verfügung zu stellen und in den Gemeinden dafür zu werben.

Weiterhin sind die Asylbewerber zu begleiten, die Mobilität in ländlichen Gegenden sicherzustellen und Beschäftigungsmaßnahmen zu schaffen. Diese Anregungen wurden gegenüber der Kreisverwaltung für einen "Asylgipfel" mit der Integrationsministerin, den Kommunalen Spitzenverbänden und den Landräten und Oberbürgermeistern formuliert.

# c) Teilfortschreibungen Flächennutzungsplan

Die Teilfortschreibungen Windenergie sowie Bauland befinden sich vom 27.10. bis 26.11.2014 in der Offenlage. In dieser Zeit können Anregungen und Bedenken vorgebracht werden. In einer Sitzung im Januar/Februar 2015 sollen die Planungen weiter beraten und beschlossen werden.

#### d) Gewässer III. Ordnung Lehmbach, Schweich

Die Renaturierung ist soweit abgeschlossen. Es fehlen noch die Geländer. Die Stadt beabsichtigt nun auch den städtische Platz "Sägkaul" entsprechend umzugestalten.

#### Schantelbach, Leiwen

Die Genehmigung für die Renaturierung des letzten Abschnitts liegt vor. Ebenfalls ging am 30.10.2014 der Zuschussbescheid ein. Auch der letzte Abschnitt wird vom Land mit 90 % gefördert. Der Präsident der SGD Nord in Koblenz, Herr Ulrich Kleemann hatte sich den bisherigen Stand der Arbeiten im Oktober vor Ort angese-

hen und war beeindruckt. "Vom Problemfall zum Vorzeigeobjekt", so berichtete am 30.10.2014 der Volksfreund von der Renaturierung. Die Ausschreibung für den letzten Abschnitt wird derzeit vorbereitet. Anfang 2015 soll die Vergabe erfolgen.

#### Feller Bach, Fell und Longuich

Es wurde die wasserrechtliche Genehmigung vom Kreis für die nächsten Tage angekündigt. Es bestehen keine Zweifel, dass auch diese Maßnahme mit 90 % vom Land gefördert wird. Sobald der Bewilligungsbescheid vorliegt, wird auch hier die Ausschreibung durchgeführt, damit die Maßnahme 2015 realisiert werden kann.

# 2. Neubau "Integratives Schulzentrum Schweich", Zustimmung zur Zweckverbandsordnung

Der Verbandsgemeinderat hat in seiner Sitzung am 08.04.2014 einstimmig beschlossen, die Verwaltung mit der Schaffung der erforderlichen Voraussetzungen für die Gründung einer Gesellschaft mit dem Landkreis Trier-Saarburg zu beauftragen.

Im Zuge der Vorbereitungen zur Realisierung des Gemeinschaftsprojektes hat sich nach rechtlicher Beratung und Rücksprache mit der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD), Trier ergeben, dass ein Zweckverband mit dem Landkreis Trier-Saarburg und der Verbandsgemeinde Schweich als Mitglieder die geeignete Form ist. Dem Zweckverband soll der Erwerb der benötigten Grundstücke mit Beantragung möglicher Enteignungsverfahren, die Geltendmachung von Kostenbeteiligungsansprüchen nach dem Schulgesetz, die Durchführung aller Vergabeverfahren, die Errichtung/Herstellung und spätere Unterhaltung der baulichen und sonstigen Anlagen sowie der spätere technische und organisatorische Betrieb der Schulen, soweit gemeinsam erforderlich und sinnvoll, obliegen.

Angesichts des bereits angelaufenen VOF-Verfahrens soll der Zweckverband so schnell wie möglich seine Arbeit aufnehmen; angestrebt wird der 01.01.2015. Der Zweckverband wird gem. § 4 Abs. 2 Satz 1 i. V. m. § 5 Abs. 1 Ziffer 2 durch die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier errichtet. Dabei hat diese den Tag der Errichtung zu bestimmen und die Verbandsordnung festzustellen. Der Entwurf der Verbandsordnung wurde in den letzten Wochen ausführlich zwischen Kreisverwaltung und Verbandsgemeindeverwaltung und auch mit der ADD sowie mit der SGD Nord (als zuständige Enteignungsbehörde) abgestimmt. Die ADD hat ihre Zustimmung signalisiert. Der Verbandsordnung ist als Anlage eine Kostenübernahmeerklärung der Stadt Schweich beigefügt, mit der diese sich zur Leistung ihrer schulgesetzlich vorgeschriebenen Kostenanteile am Grunderwerb verpflichtet. Diese Kostenübernahmeerklärung ist noch von den Gremien der Stadt Schweich zu beschließen. Die abschließende Beratung und Beschlussfassung über die Verbandsordnung soll auf Seiten des Landkreises nach Vorberatung im Kreisausschuss in der Kreistagssitzung am 17.11.2014 er-

Der Entwurf der Verbandsordnung liegt allen Ratsmitgliedern vor. Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich hat bisher die Grundstückverhandlungen auch für den Landkreis geführt. Der Kreistag hatte der Beauftragung bereits in seiner Sitzung am 18.06.2012 ausdrücklich zugestimmt. Auch die Stadt hat einen entsprechenden Beschluss gefasst. Die Ermächtigung an die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich soll noch einmal bestätigt werden.

Bürgermeisterin Horsch führt ergänzend aus, für den Neubau der Grundschule in Trägerschaft der Verbandsgemeinde habe normalerweise die Stadt als Sitzgemeinde die Grundstücke zur Verfügung zu stellen.

Für die Treverer Schule in Trägerschaft des Landkreises habe dieser im Regelfall selbst die Grundstücke zu erwerben, von der Stadt sei ein Vorteilsausgleich zu leisten.

Bekanntlich sei der Planungswettbewerb auf den Weg gebracht, parallel dazu laufe der Grunderwerb. Landkreis und Verbandsgemeinde erwerben die Grundstücke gemeinsam, da noch nicht klar sei, welche Schule an welcher Stelle errichtet werde. Dafür sei der Zweckverband notwendig, wie auch für eine erforderliche Enteignung, falls Grundstückseigentümer nicht für den angebotenen Preis von 60 EUR/qm verkaufen wollen.

Für den Bau der Schulen werde der Zweckverband tätig, wenn der Architekten-/Planungswettbewerb abgeschlossen sei.

Ratsmitglied Sauer, CDU-Fraktion bemerkt, mit Blick auf die Grundstückskäufe und mögliche Enteignungen sei eine Gesellschaftsform notwendig, dafür sei der Zweckverband geeignet. Bei näherer Betrachtung des Entwurfs der Zweckverbandsordnung sei der Zweckverband nicht nur für den Kauf der Grundstücke und mögliche Enteignungen, sondern auch für die Errichtung/Herstellung der Schulen zuständig. Damit sei die Grundschule nicht mehr in den Händen des Verbandsgemeinderates, denn auch die Unterhaltung und der Betrieb der Schulen obliegen dem Zweckverband. Man gebe etwas aus den Händen, wie z. B. teilweise beim Tourismus.

Die CDU-Fraktion stimme dem zu.

Ratsmitglied Portz, FWG-Fraktion erklärt, man stimme der Zweckverbandsordnung zu, auch wenn nicht bis ins letzte Detail alles bekannt sei. Die Verbandsgemeinde sei in der Verbandsversammlung vertreten, so dass man für die Grundschule keine Probleme befürchte. Man hoffe, dass für den Grunderwerb keine Enteignungen nötig werden. Ratsmitglied Reinehr, SPD-Fraktion bemerkt, man habe vor einem halben Jahr grundsätzlich der Realisierung zugestimmt. Die beste Lösung zur Umsetzung sei ein Zweckverband, daher werde man der Zweckverbandsordnung zustimmen. Die Aufgaben und Kostenverteilung seien beschrieben. Zur Frage nach dem Kompetenzverlust verweist er auf die positive Entwicklung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier. Der Rat habe die Möglichkeit, die Mitglieder der Verbandsversammlung entsprechend anzuweisen, so dass ein Einfluss schon gegeben sei.

Ratsmitglied Rößler, FWG-Fraktion und Stadtbürgermeister von Schweich bemerkt zur Kostenübernahmeerklärung der Stadt Schweich, der Haupt- und Finanzausschuss habe dem grundsätzlich zugestimmt. Es seien noch Fragen offen, aber im Kern wurde Zustimmung signalisiert.

Der Verbandsgemeinderat beschließt einstimmig den vorliegenden Entwurf der Verbandsordnung für den Zweckverband "Integratives Schulprojekt Schweich". Die gewünschten Änderungen des Landkreises und der Stadt (Kostenübernahmeerklärung) sind zu berücksichtigen.

Weiterhin beschließt der Verbandsgemeinderat einstimmig, die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße zu ermächtigen, alle erforderlichen Grunderwerbsverhandlungen für das Schulprojekt zu führen.

## 3. Bilanzen kommunaler Betriebe

Bürgermeisterin Horsch bemerkt, der Betriebszweig Wasserwerk habe sehr gut abgeschlossen, beim Abwasserwerk seien im dritten Jahr in Folge Verluste zu verzeichnen.

# a) Jahresabschluss und Lagebericht 2013 - Wasserwerk

Das Wirtschaftsjahr 2013 schließt zum 31.12.2013 auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme ab von 26.114.414,20 EUR.

Als Jahresergebnis ist ein Gewinn in Höhe von 103.902,51 EUR zu verzeichnen. Veranschlagt war ein Gewinn von 3 TEUR. Die Erträge liegen insgesamt etwas unter dem Planansatz (-13 TEUR).

Die Umsatzerlöse sind um 20 TEUR niedriger ausgefallen. Die sonstigen betrieblichen Erträge sind um 7 TEUR gestiegen. Die Aufwendungen unterschreiten den Planansatz insgesamt um 114 TEUR. Die wesentlichen Posten sind der Materialaufwand (-100 TEUR), die Abschreibungen (-25 TEUR) und der sonstige Aufwand (-11 TEUR). Die Minderung beim Materialaufwand ist verursacht durch geringere Wasserbezugskosten des Zweckverbandes Kylltal sowie geringere Unterhaltungskosten, die ohnehin jährlichen Schwankungen unterliegen.

Im Vergleich zum Vorjahr sind die wesentlichen Änderungen nachstehend aufgeführt. Die Trinkwasserabgabe ist gegenüber dem Vorjahr leicht gesunken (-10 Tcbm). Die wiederkehrenden Beiträge sind annähernd gleich geblieben. Das Gesamtergebnis hat sich im Vergleich zum Vorjahr um 158 TEUR verbessert.

Die Erträge sind gegenüber dem Vorjahr um 121 TEUR gestiegen und die Aufwendungen um 37 TEUR gesunken. Die wesentlichen Einzelpositionen bei den Aufwendungen sind: Unterhaltungsaufwand (-76 TEUR), Wasserbezug (+47 TEUR), Wasserentnahmeentgelt (+19 TEUR), Personalaufwendungen (-26 TEUR), Abschreibungen (-24 TEUR). Die Personalaufwendungen waren im Vorjahr durch die Zahlungen von Pensionslasten höher ausgefallen. Die Erhöhung bei den Erträge ist zurückzuführen auf die gestiegene Wasserbezugsgebühr um 0,10 EUR/cbm auf 1,00 EUR/cbm entnommene Wassermenge. Die Überleitungsrechnung zeigt einen Liquiditätsüberschuss von 594.374,84 EUR. Die Entgeltsberechnung weist einen Entgeltsbedarf I von 1,88 EUR und ein Entgeltsaufkommen von 1,95 EUR je cbm Trinkwasser aus. Dies entspricht den Kalkulationsgrundsätzen des KAG und den Wirtschaftsgrundsätzen gemäß § 85 GemO Rhld.-Pf. Lediglich eine Eigenkapitalverzinsung konnte nur teilweise erreicht werden.

Die Ausgaben für Investitionen belaufen sich im Geschäftsjahr auf rd. 1,8 Mio. EUR. Sie betreffen hauptsächlich die Erneuerung und die erstmalige Herstellung von Ortsnetz- u. Transportleitungen (460 TEUR), Hausanschlüssen und Messeinrichtungen (449 TEUR), die Sanierung und Neubau von Hochbehältern und Pumpwerken (22 TEUR), Anlagen im Bau (791 TEUR) sowie Baukostenzuschüsse (57 TEUR). Näheres dazu ist dem Lagebericht zu entnehmen. Zur Sicherstellung der Finanzierung der Maßnahmen wurde 2013 ein Darlehen in Höhe von 1,5 Mio. EUR zu einem Zinssatz von 2,47 % aufgenommen (Ende der Laufzeit: 30.09.2023).

Der mit der Prüfung der Bilanz beauftragte Wirtschaftsprüfer Ludwig & Diener Revision GmbH, Trier, hat den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt. Der Werkausschuss empfahl in seiner

Sitzung am 07.10.2014 dem Verbandsgemeinderat einstimmig, den Jahresabschluss festzustellen.

Der Verbandsgemeinderat beschließt einstimmig:

Die Bilanz zum 31.12.2013 schließt mit einer Bilanzsumme von 26.114.414,20 EUR ab. Der Jahresgewinn in Höhe von 103.902,51 EUR ist mit dem verbleibenden Verlustvortrag zu verrechnen. Gemäß § 2 der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung ist der Jahresabschluss vom Verbandsgemeinderat festzustellen. Nachdem der Wirtschaftsprüfer den Jahresabschluss geprüft und den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt hat, beschließt der Verbandsgemeinderat den Jahresabschluss 2013 wie vorgetragen festzustellen.

#### b) Jahresabschluss und Lagebericht 2013 - Abwasserwerk

Das Wirtschaftsjahr 2013 schließt zum 31.12.2013 auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme ab von 61.704.889,36 EUR.

Als Jahresergebnis ist ein Verlust von 121.445,89 EUR zu verzeichnen. Veranschlagt war ein Verlust von 34 TEUR.

Die Aufwendungen überschreiten den Planansatz insgesamt um 89 TEUR. Die wesentlichen Posten sind der Materialaufwand (+38 TEUR), der Personalaufwand (-43 TEUR) und die Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens (+46 TEUR). Die Umsatzerlöse fallen um 16 TEUR niedriger als geplant aus. Die sonstigen betrieblichen Erträge fallen um 27 TEUR höher als geplant aus.

Im Wesentlichen erklärt sich der Jahresverlust auf folgende Veränderungen bei den Aufwendungen gegenüber den Planansätzen:

- Stromkosten (+ 73 TEUR)
- Verlust aus Abgang Anlagevermögen (+ 46 TEUR)

Im Vergleich zum Vorjahr sind die wesentlichen Änderungen nachstehend aufgeführt. Die Erträge sind um 65 TEUR höher als im Vorjahr und die Aufwendungen sind zum Vorjahr um 104 TEUR gestiegen. Das Gesamtergebnis hat sich im Vergleich zum Vorjahr um 59 TEUR verschlechtert. Durch die leicht gesunkene Schmutzwassermenge fallen die Erlöse aus der Schmutzwassergebühr um 13 TEUR geringer aus als im Vorjahr. Bei den wiederkehrenden Beiträgen konnte eine Steigerung um 20 TEUR verzeichnet werden. Die sonstigen Erträge fallen um 52 TEUR höher aus, was vor allem an den Erträgen aus der Auflösung von Rückstellungen (+23 TEUR) und Erträgen aus Schadenersätzen (+15 TEUR) liegt. Die Steigerung der Materialaufwendungen (+74 TEUR) liegt hauptsächlich an den um 88 TEUR gestiegenen Stromkosten. Dies ist zurückzuführen auf die Strompreiserhöhung (Erhöhung durch EEG-Umlage, KW KG-Umlagen, Offshore-Umlage) und den Witterungsbedingungen (Erhöhte Niederschlagsmenge). Die Personalaufwendungen waren im Vorjahr durch Zahlungen von Pensionslasten höher ausgefallen. Die Abschreibungen sind im Vergleich zum Vorjahr um 39 TEUR gestiegen.

Im Geschäftsjahr 2013 konnte ein Liquiditätsüberschuss von 857.850,80 EUR erwirtschaftet werden, der zur Finanzierung der nicht förderfähigen Investitionen eingesetzt wird. Die Ausgaben für Investitionen belaufen sich im Geschäftsjahr auf rd. 3,8 Mio. EUR. Sie betreffen hautsächlich die Erneuerung und die erstmalige Herstellung von Ortsnetz- u. Hausanschlüssen (1.506 TEUR), Abwasserreinigungsanlagen (458 TEUR), Haupt- und Verbindungssammler (74 TEUR), sowie Anlagen im Bau (1.611 TEUR).

Die mit der Prüfung der Bilanz beauftragte WIBERA AG, Mainz, hat den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt.

Der Werkausschuss empfahl in seiner Sitzung am 07.10.2014 dem Verbandsgemeinderat, den Jahresabschluss festzustellen.

Der Verbandsgemeinderat beschließt einstimmig:

Die Bilanz zum 31.12.2013 schließt mit einer Bilanzsumme von 61.704.889,36 EUR ab. Der Jahresverlust in Höhe von 121.445,89 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Gemäß § 2 der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung ist der Jahresabschluss vom Verbandsgemeinderat festzustellen. Nachdem der Wirtschaftsprüfer den Jahresabschluss geprüft und den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt hat, beschließt der Verbandsgemeinderat, den Jahresabschluss 2013 wie vorgetragen festzustellen. 4. Beratung und Beschlussfassung über die laufenden Entgelte der Abwasserbeseitigung

Bürgermeisterin Horsch stellt fest, im dritten Jahr in Folge verzeichne der Betriebszweig Abwasserwerk Verluste. Es werde daher eine Gebührenerhöhung in einem 3-Stufen-Modell ab 2015 vorgeschlagen entsprechend der ausführlichen Sitzungsvorlage.

Über die Notwendigkeit einer Entgeltanpassung im Abwasserbereich wurde in verschiedenen Sitzungen, zuletzt im Zuge der Beratung über die Wirtschaftspläne 2014 im Werkausschuss, im Verbandsgemeinderat und in den Fraktionen bereits mehrfach gesprochen. Die letzte Erhöhung der laufenden Entgelte im Betriebszweig Abwasserbeseitigung erfolgte in 3 Stufen in den Jahren 2001 bis 2003 wie folgt:

	bis 2000	2001	2002	2003
Schmutzwassergebühr	2,03 €	2,07 €	2,13 €	2,18 €
WKB Niederschlagswasser	0.21 €	0.26 €	0.29 €	0.33 €

Somit sind die laufenden Entgelte seit mittlerweile 12 Jahren (2003 bis 2014) unverändert stabil geblieben.

Sie betragen bisher:

Schmutzwassergebühr:

2,18 EUR/cbm Abwassermenge

(dies entspricht 1,96 EUR/cbm entnommene Wassermenge)

Wiederkehrender Beitrag Niederschlagswasser

0,33 EUR/qm gewichteter Abflussfläche

Lfd. Kosten der Ortsgemeinden an Straßenkanälen

0,48 EUR/qm Straßenfläche

Inzwischen hat die Verwaltung zusammen mit der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft WIBERA AG, Mainz eine neue Entgeltkalkulation erstellt. Grundlage ist die Nachkalkulation zum Jahresabschluss 2013. Diese führt zu folgendem Entgeltbedarf:

Schmutzwassergebühr: 2,20 EUR/cbm Abwassermenge

(dies entspricht 1,98 EUR/cbm entnommene Wassermenge)

Wiederkehrender Beitrag Niederschlagswasser

0,34 EUR/qmgewichteter Abflussfläche

Lfd. Kosten der Ortsgemeinden an Straßenkanälen

0,52 EUR/qm Straßenfläche

Das Ergebnis der Nachkalkulation zeigt, dass die laufenden Entgelte, die von den Bürgern im Jahr 2013 erhoben worden sind eine, wenn auch sehr geringe Unterdeckung aufweisen.

Die Aufgabe besteht nun darin, die betriebswirtschaftlich richtige Entscheidung für die nächsten Jahre zu treffen.

In den Jahren 2011 bis 2013 waren folgende Verluste zu verbuchen:

2011 - 56.000 EUR 2012 - 62.000 EUR 2013 - 121.000 EUR

Die Verluste werden sich 2015 und in den Folgejahren durch steigende Aufwendungen für bezogene Lieferungen und Leistungen in Folge unvermeidbarer Preissteigerungen, steigenden Zinsen aufgrund nach wie vor hoher Investitionstätigkeit, steigende Personalkosen in Folge tariflicher Erhöhungen ohne Entgeltveränderungen weiterhin erhöhen. Außerdem sind durch die Übernahme von zahlreichen Baugebieten zusätzliche Pflege- und Unterhaltungskosten für die Niederschlagsbewirtschaftungsanlagen über das bisherige Maß hinaus zu erwarten.

Die auf Ist-Kosten 2013 basierende Kalkulation wurde deshalb um die vorstehend aufgeführten Parameter fortgeschrieben. Der Aufwand steigt demnach 2014 bis 2017 um ca. 400.000 EUR. und führt zu folgendem Entgeltbedarf:

	Einheit	bis 2014	ab 2015	ab 2016	ab 2017
Schmutzwassergebühr	cbm Schmutzwasser	2,18 €	2,25 €	2,29 €	2,33 €
WKB					
Niederschlagswasser	qm Abflussfläche	0,33 €	0,35€	0,36 €	0,37 €
Gemeindeanteil					
Straßenentwässerung	am befestiate Straße	0.48 €	0.52 €	0.52 €	0.52 €

Ziel der Entgelterhebung sollte - der bisherigen Philosophie folgend - eine Verstetigung der Einnahmesituation sein.

Aus diesem Grunde wird - wie zuletzt im Jahr 2000 für die Jahre 2001 bis 2003 - eine mehrstufige, kostendeckende Entgeltanpassung wie folgt empfohlen:

	Einheit	bis 2014	ab 2015	ab 2016	ab 2017
Schmutzwassergebühr	cbm Schmutzwasser	2,18 €	2,23 €	2,28 €	2,33 €
Entspricht nach					
Frischwasserverbrauch		1,96 €	2,00 €	2,05€	2,10 €
WKB					
Niederschlagswasser	qm Abflussfläche	0,33 €	0,35 €	0,36 €	0,37 €
Gemeindeanteil					
Straßenentwässerung	qm befestigte Straße	0,48 €	0,52 €	0,52 €	0,52 €

Dies entspricht folgenden prozentualen Steigerungen gegenüber den bisherigen laufenden Entgelten:

	Einheit	ab 2015	ab 2016	ab 2017
Schmutzwassergebühr	cbm Schmutzwasser	2,29 %	4,59 %	6,88 %
WKB				
Niederschlagswasser	qm Abflussfläche	6,06 %	9,09 %	12,12 %
Gemeindanteil				
Straßenentwässerung	gm befestigte Straße	8,33 %	8,33 %	8,33 %

Eine solche Erhöhung würde für eine 4-köpfige Familie mit 140 cbm Wasserverbrauch im Jahr und einem 600 qm-Grundstück ab dem Jahr 2017 eine jährliche Mehrbelastung von 28,50 EUR pro Jahr bzw. 2,38 EUR pro Monat gegenüber den bis 2014 geltenden Entgelten bedeuten.

Die gemittelte prozentuale Steigerung bei den unmittelbar von den Bürgern zu zahlenden Entgelten Schmutzwassergebühr und wiederkehrender Beitrag Niederschlagswasser beträgt dann im letzten Jahr der Erhöhung 2017 gegenüber den jetzigen, seit 2003 bestehenden laufenden Entgelten: 8,51 % innerhalb von 15 Jahren

Im gleichen Zeitraum (2003-2014) haben sich z.B. verändert:

Lohnentwicklung (2003-2013)	23,3 %
Verbraucherpreis-Index (01/2003 -08/2014)	20,1 %
Heizölkosten	139,95 %
Stromkosten	69,46 %

Im Vergleich der laufenden Entgelte für die Abwasserbeseitigung und für die Wasserversorgung im Bereich des Landkreises Trier-Saarburg hat die Verbandsgemeinde Schweich nach der Erhöhung immer noch die geringsten Gebühren. Dabei ist zu berücksichtigen, dass wahrscheinliche Entgelterhöhungen der Nachbarverbandsgemeinden bis zum Jahr 2017 noch nicht enthalten sind.

Abschließend muss auch nochmals auf die Thematik der Weinbauzusatzgebühr hingewiesen werden. Diese musste zwingend nochmals mit kalkuliert werden, da nach den Kalkulationsvorschriften die über die häuslichen Abwässer hinausgehende Belastung durch die Weinbauabwässer gesondert zu berechnen ist.

Danach beträgt der Fehlbetrag Weinbau im Jahr 2013 70.621,00 EUR, bei einer Ertragsrebfläche von 1.893 ha; gegenüber 90.950,00 EUR (2.189 ha) bei der letzten Kalkulation 2009.

Eine zu erhebende Weinbauzusatzgebühr würde 37,31 EUR pro Hektar betragen. Dieser Betrag wäre in einem aufwändigen Erhebungsverfahren wiederum nach Flaschenwein und Fassweinverkauf zu verteilen.

Zuletzt am 09.02.2012 hat der Verbandsgemeinderat beschlossen, eine Weinbauzusatzgebühr nicht zu erheben. Hauptargumentationen für diese Entscheidung waren dabei folgende Faktoren:

- fehlende Verwaltungspraktikabilität (mit hohem Verwaltungsaufwand wird eine zusätzliche Abgabe erhoben, die die übrigen Entgeltschuldner nur unwesentlich entlastet)
- b) Der Grundsatz der Typengerechtigkeit im Abgabenrecht gestattet dem Satzungsgeber (Rat) in gewissen Grenzen zu verallgemeinern und zu pauschalisieren und somit von Differenzierungen abzusehen.

Dieser Beschluss wurde bis dato auch nicht wieder vom Landesrechnungshof aufgegriffen, sodass die Werkleitung nach wie vor die vorstehende Argumentation führt, insbesondere auch der Tatsache Rechnung tragend, dass der rechnerische Fehlbetrag weiterhin gesunken ist. Schließlich ist auf das Thema "Eigenkapitalverzinsung" hinzuweisen.

Gemäß § 8 Abs. 3 Kommunalabgabengesetz ist bei der Kalkulation neben den Zinsen für Fremdkapital- eine angemessene Verzinsung des eingesetzten Eigenkapitals anzusetzen. Gemäß § 11 Abs. 6 der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung soll der Jahresgewinn des Eigenbetriebes so hoch sein, dass neben angemessenen Rücklagen mindestens eine marktübliche Verzinsung des Eigenkapitals erwirtschaftet wird. Es dürfen nach dem Rundschreiben des Ministeriums des Inneren und für Sport vom 06.03.1996 1,6 % des jeweiligen Buchrestwertes des Anlagenvermögens angesetzt werden. Auf diese Verzinsung kann nur dann verzichtet werden, soweit die durchschnittlichen Entgelte die Grenzen der vertretbaren Belastung nach § 7 Abs. 3 KAG überschreiten. Darüber hat der Verbandsgemeinderat zu entscheiden. Der Entgeltbedarf lag 2013 bei 135,34 EUR/ Einwohner und Jahr. Bei Einrichtungen der Abwasserbeseitigung hat der Gesetzgeber bestimmt, dass auf eine Verzinsung des Eigenkapitals verzichtet werden kann, wenn die zumutbare Belastung von 105,00 je Einwohner und Jahr überschritten ist. Da keine ausgabewirksamen Verluste zu verzeichnen sind, die dann vom Einrichtungsträger zu übernehmen wären, kann auf eine Verzinsung des Eigenkapitals verzichtet werden.

Der Buchrestwert des Anlagevermögens am 01.01.2013 betrug 61.401.873 EUR. Die 1,6 %ige Eigenkapitalverzinsung daraus beträgt 982.430 EUR.

Dies entspricht auf die Kostenträger verteilt:

Schmutzwassergebühr
WKB Niederschlagswasser
Straßenentwässerung
Der Werkausschuss empfahl in seiner Sitzung am 07.10.2014 die Anpassung der Gebühren.

Ratsmitglied Jostock, CDU-Fraktion stellt fest, über einen langen Zeitraum konnten die Gebühren gehalten werden. Dies sei ein Novum und spreche für eine gute Werkleitung. Seit drei Jahren verzeichne man Defizite mit steigender Tendenz, was auf Dauer nicht hingenommen werden könne. Deshalb habe man im Werkausschuss die Angelegenheit beraten. Das von der Werkleitung vorgeschlagene 3-Stufen-Modell sei eine gute Lösung, so dass nicht jedes Jahr über Erhöhungen zu diskutieren sei. Bis 2017 werde diese umgesetzt um die Verluste zurückzuführen. Dem Bürger sei eine Erhöhung nach 12 Jahren vermittelbar.

Die Extragebühren für den Weinbau nicht zu erheben sei gerechtfertigt, weil der verbundene Aufwand den Erlös übersteige.

Ratsmitglied Portz, FWG-Fraktion bemerkt, eine Erhöhung sei aufgrund der Entwicklung unumgänglich. Im Vergleich zu den an-

deren Werken sei die Kostenstruktur positiv, was den Bürgern und Gemeinden zu Gute komme. Man werde der Erhöhung zustimmen und hoffe, dass die Kosten weiter im Auge behalten werden und die Anpassung für die nächsten 10 Jahre reiche.

Ratsmitglied Reinehr, SPD-Fraktion weist auf die Nachkalkulation im Zusammenhang mit der Wirtschaftsprüfung 2013 hin, die zeige, dass eine Entgeltanpassung unumgänglich sei. Im letzten Jahr sei die Wasserbezugsgebühr erhöht worden, was auch dem so genannten Wassercent geschuldet sei. Hiervon profitiere die Verbandsgemeinde, insbesondere durch die Zuweisungen zur Renaturierung der Gewässer. Die dargestellten Berechnungen für eine 4-köpfige Familie zeigten, dass die Erhöhung vertretbar und zumutbar sei. Im Vergleich zu anderen Verbandsgemeinden stehe man noch gut dar. Man werde der Erhöhung zustimmen.

Bürgermeisterin Horsch dankt für das Lob für die Verbandsgemeindewerke. Es sei nicht selbstverständlich, dass Eigenbetriebe so gut aufgestellt seien. Es gebe Verbandsgemeindewerke, die erheblich Defizite produzieren. Im Kreis sei man mit den Gebühren immer noch am günstigsten.

Auf Anfrage von Ratsmitglied Schöller, SPD-Fraktion erläutert Werkleiter Orth die in der Sitzungsvorlage dargestellte Auswirkung einer Einbeziehung der Eigenkapitalverzinsung in die Gebühren.

Der Verbandsgemeinderat beschließt einstimmig:

I. Die laufenden Entgelte für den Betriebszweig Abwasserbeseitigung werden wie folgt festgesetzt:

a) Schmutzwassergebühr

ab 2015
2,23 EUR/cbm (entspricht 2,00 EUR der bezogenen Trinkwassermenge)
ab 2016
2,28 EUR/cbm (entspricht 2,05 EUR der bezogenen Trinkwassermenge)
ab 2017
2,33 EUR/cbm (entspricht 2,10 EUR der bezogenen Trinkwassermenge)

b) wiederkehrender Beitrag Niederschlagswasser ab 2015 0,35 EUR/qm Abflussfläche ab 2016 0,36 EUR/qm Abflussfläche ab 2017 0,37 EUR/qm Abflussfläche

c) laufende Kosten der Ortsgemeinden an den Straßenkanälen ab 2015 0,52 EUR/qm entwässerter Straßenfläche

II. Eine Weinbauzusatzgebühr wird nicht erhoben.

III. Es erfolgt keine Eigenkapitalverzinsung.

5. Geschäftsbericht 2013 der Touristinformation Römische Weinstraße Bürgermeisterin Horsch führt aus, mit der Sitzungsvorlage wurde allen Ratsmitgliedern der Geschäftsbericht 2013 der Tourist-Information Römische Weinstraße übersandt. Er gibt Aufschluss über die Aufgaben und Aktivitäten der Tourist-Information Römische Weinstraße. Geschäftsführer Sven Thiesen erläutert sodann die wesentlichen Punkte:

- Entwicklung der Gäste- und Übernachtungszahlen in der Verbandsgemeinde mit einer Zunahme von 1,9 % der Übernachtungsgäste und 1,1 % der Übernachtungen, damit gegenläufige Entwicklung im Vergleich zum Gebiet Mosel-Saar, das einen leichten Rückgang verzeichnete
- positive Entwicklung der Übernachtungen in den Monaten Juni und Juli 2013
- insgesamt 5.400 Prospektanfragen im Jahr 2013 und Verteilung von weiteren 5.000 Prospekten über Messedienstleister, jedoch rückläufige Anfragenzahl
- 36.416 "Nutzer" der Internetseite www.roemische-weinstrasse. de mit mindestens einer Sitzung gegenüber rd. 30.000 "Nutzern" im Vorjahr
- durchschnittlich ruft jeder "Nutzer" 4 Seiten der Internetseite auf
- Steigerung des Umsatzes im Bereich der Online-Buchungen (TKN - Touristisches-Kommunikations-Netzwerk) um 22 % auf rd. 187.000 EUR, davon rd. 32 % über die Touristinformation Römische Weinstraße
- rückläufige Entwicklung der Pauschalangebote, Weiterführung zur Werbung mit konkreten Preisen
- Projektarbeiten:

Premiumwanderweg "Moselsteig" mit Moselsteig-Seitensprüngen Extratouren "Mehringer Schweiz" und "Zitronenkrämerkreuz"

neues Corporate Designs für die Touristinformation Römische Weinstraße

Zur Entwicklung im Jahr 2014 weist Herr Thiesen ergänzend zu den Projektarbeiten auf den an alle Sitzungsteilnehmer verteilten Aktivführer für die Verbandsgemeinde hin. Darin werde den Gäste die Angebote vor Ort präsentiert. Der Moselsteig werde gut angenommen. Auch sei 2014 eine Steigerung der Gäste- und Übernachtungszahlen zu verzeichnen. Die Zahl der Gäste aus dem Ausland nehme zu. Insbesondere aus den Niederlanden, was auf die dortige wirtschaftliche Entwicklung zurückzuführen sei.

Der Verbandsgemeinderat nimmt den Bericht zustimmend zur Kenntnis. 6. Wirtschaftsplan der Touristinformation Römische Weinstraße

- Vorstellung und Beratung des Wirtschaftsplans der Touristinformation Römische Weinstraße für das Geschäftsjahr 2015
- b) Beschlussfassung zur Übernahme des ausgewiesenen Zuschussbedarfs

 $\rm Am~01.07.2009$  wurden die Aufgaben der Tourismusförderung offiziell auf den Verein Römische Weinstraße übertragen.

Mit dem vorliegenden Wirtschaftsplanentwurf 2015 der Tourist-Information Römische Weinstraße wird zum sechsten Mal ein Wirtschaftsplan aufgestellt, der sich an der seit dem Jahr 2009 umgesetzten Neustrukturierung der Tourismusförderung in der Verbandsgemeinde Schweich orientiert.

Zur Erledigung der Aufgaben der Tourist-Information im Jahr 2015 ist ein Zuschuss in Höhe von173.000 EUR erforderlich.

Der Wirtschaftsplanentwurf sieht für 2015 folgende Einnahmen und Ausgaben vor:

		Plan 2015		Plan	2014
		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
1	Prospektwerbung	43.000,00€	47.500,00€	43.000,00 €	46.700,00 €
2	Gästebetreuung u. Prospektversand	20.000,00€	16.000,00€	22.000,00 €	18.000,00 €
3	Erstellung und Verkauf touristische Leistungen	56.700,00€	39.800,00 €	70.300,00 €	48.000,00 €
4	Vorhaltung des TKN- Stützpunktes und seiner Außenstellen	0,00€	6.070,00€	0,00€	5.782,00 €
5	Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	0,00€	4.500,00 €	0,00 €	4.500,00 €
6	Marketing	17.800,00€	118.800,00€	17.800,00 €	106.800,00 €
7	Personalkosten	24.900,00€	64.400,00€	18.550,00 €	55.100,00 €
8	Allgemeiner Geschäftsbetrieb	5.640,00 €	44.600,00 €	6.340,00 €	40.838,00 €
9	Mitgliedsbeiträge	11.400,00 €	0,00€	11.400,00 €	0,00 €
10	Anschaffungen	1.000,00€	11.800,00 €	0,00€	3.000,00 €
11	Entnahme aus der Rücklage	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00 €
12	Steuererstattungen/ -nachzahlungen	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00 €
	Zwischensumme	180.440,00 €	353.470,00 €	189.390,00 €	328.720,00 €
	benötigter Zuschuss Verbandsgemeinde	173.030,00 €		139.330,00 €	
	Summen	353.470,00 €	353.470,00 €	328.720,00 €	328.720,00 €

Bürgermeisterin Horsch stellt fest, der Zuschussbedarf steige gegenüber dem Planansatz 2014 von rd. 140.000 EUR auf rd. 173.000 EUR für das Jahr 2015. Es sei berechtigt nach dem Warum für eine Steigerung in diesem Umfang zu fragen. Insbesondere die Marketingausgaben seien höher, um den Moselsteig verstärkt zu bewerben. Kritisch sei zu fragen, wie der Zuschussbedarf sich weiter entwickle. Es sei daher vorgesehen, das Thema Tourismus in einer besonderen Veranstaltung zu diskutieren.

Geschäftsführer Thiesen erläutert die wesentlichen Punkte des allen Ratsmitgliedern vorliegenden Wirtschaftsplanes 2015:

- Der Überschuss aus der Erstellung und dem Verkauf touristischer Leistungen (Pos. 3, Pauschalangebote) wird erheblich geringer angesetzt, da der Umsatz in den letzten Jahren stark rückläufig ist. Durch das Internet werden Direktbuchungen bei den Leistungsträgern immer leichter und komfortabler. Dadurch steigt die Tendenz zur Buchung von Einzelleistungen. Inzwischen sind mehr als 140 Betriebe in der Verbandsgemeinde online buchbar.
- In den Marketingausgaben (Pos. 6) sind auch Kosten für den Austausch der Werbebanner zur Anpassung an das neue Corporate Designs des Vereins vorgesehen.
- Die Personalausgaben (Pos. 7) steigen durch die Einstellung einer dritten Kraft für die Touristinformation in Leiwen. Dort besteht zwischenzeitlich eine Paketannahmestelle der Deutschen Post AG. Die Personalkosten für die dritte Kraft werden nach Abzug des Erlöses aus der Paketannahmestelle von der Ortsgemeinde Leiwen übernommen.
- In den Ausgaben für den Allgemeinen Geschäftsbetrieb (Pos. 8) ist das Leasing für einen neuen Farbkopierer enthalten. Dieser wird auch von der Stadt Schweich und dem Kinder- und Jugendbüro gegen Kostenerstattung genutzt.
- Die Anschaffungen (Pos. 10) beinhalten im Wesentlichen den Austausch der in den Außenstellen eingesetzten PC, die noch mit dem Betriebssystem XP laufen. Dieses wird nicht mehr gepflegt. Weiterhin ist die Anschaffung einer neuen Telefonanlage für das "Alte Weinhaus" vorgesehen, in die neben der Touristinformation auch das Büro der Stadt Schweich und das Kinderund Jugendbüro eingebunden werden sollen.

Ratsmitglied Portz, FWG-Fraktion erklärt, mit der Kostenentwicklung seien die Kosten und Nutzen zukünftig in Frage zu stellen. Für das Marketing müsse man im Bereich Tourismus Geld in die Hand nehmen. Der zusätzliche Bedarf für den Moselsteig sei nicht anzuzweifeln. Es seien Ansatzpunkte zu finden, um den zukünftigen Bedarf zu reduzieren. Ratsmitglied Reinehr, SPD-Fraktion bemerkt, der Tourismus sei in Verbindung mit dem Weinbau ein wichtiger Wirtschaftsfaktor für die Verbandsgemeinde. Die Verwendung der zur Verfügung gestellten Mittel sei einer kritischen Betrachtung zu unterziehen. Dieser Wirtschaftsplanentwurf lasse aber kein Einsparpotential erkennen. In der Vorberatung im Ausschuss sei in diesem Zusammenhang auch das Fest der Römischen Weinstraße diskutiert worden. Die SPD bekenne sich zu dem Fest, es habe Identitätscharakter für die gesamte Verbandsgemeinde. Bedauerlich sei, dass sich der Landkreis aus allen touristischen Dachverbänden zurückgezogen habe. Beigeordneter Bales erklärt, die Übertragung mit der zentralen Wahrnehmung der Aufgabe Tourismusförderung habe sich bewährt. Dies sei auch mit Kosten verbunden. Die Aufwendungen können belegt werden. Zum Fest der Römischen Weinstraße bekenne sich die CDU. Es sei aber im Gesamten zu diskutieren, wie der Tourismus weiter gefördert werden könne. Bürgermeister in Horsch weist im Hinblick auf den vorgesehenen Doppelhaushalt darauf hin, dass über den Zuschuss für 2016 gesondert zu beschließen sei.

Der Verbandsgemeinderat beschließt sodann einstimmig: Damit in der durch den Verein Römische Weinstraße einzuberufen-

den Mitgliederversammlung der Wirtschaftsplan für das Jahr 2015 verabschiedet werden kann, stimmt der Verbandsgemeinderat dem Wirtschaftsplan zu und die Verwaltung wird beauftragt, den ausgewiesenen Zuschussbedarf in Höhe von 173.000,00 EUR für die Erledigung der Aufgaben der Tourist-Information im Haushaltsplan der Verbandsgemeinde für das Jahr 2015 vorzusehen.

#### 7. Wahlen

a) Wahl von Mitgliedern der Arbeitsgruppe Straßennutzungsverträge Bürgermeisterin Horsch weist einleitend darauf hin, die Verträge seien aus dem Jahr 1984. Basis war ein Mustervertrag des Gemeinde- und Städtebundes Rheinland-Pfalz, der zwischenzeitlich mehrfach angepasst wurde. Wesentlicher Bestandteil der Verträge seien die Straßenwiederherstellungskosten nach dem Verursacherprinzip. In der gemeinsamen Sitzung des Haupt- und Finanz- und Bauausschusses am 18.09.2014 wurde einstimmig beschlossen, dass die Arbeitsgruppe Straßennutzungsverträge wie folgt besetzt werden soll: Von jeder Fraktion sollen benannt werden:

- je 1 Ortsbürgermeister/in
- je 1 Mitglied des Werkausschusses
- je 1 Mitglied des Verbandsgemeinderates

Durch die Fraktionsvorsitzenden Bales (CDU), Portz (FWG) und Reinehr (SPD) werden folgende Personen benannt:

CDU	Reh Paul	Ortsbürgermeister, Bekond
CDU	Jostock Klaus	Werkausschuss
CDU	Sauer Wolfgang	Verbandsgemeinderat
FWG	Brixius Hans-Peter	Ortsbürgermeister, Thörnich
FWG	Adams Andreas	Werkausschuss
FWG	Steffes Hermann Josef	Verbandsgemeinderat
SPD	Dr. Egner-Duppich Christel	Ortsbürgermeisterin, Riol
SPD	Finger Gerhard	Werkausschuss
SPD	Reinehr Jürgen	Verbandsgemeinderat

# Der Verbandsgemeinderat beschließt einstimmig den Benennungen zuzustimmen.

# b) Wahl von drei Ortsbürgermeistern in die Arbeitsgruppe für Flächenmanagement

Bürgermeisterin Horsch führt aus, der Arbeitsgruppe gehören die Beigeordneten sowie die Ratsmitglieder Norbert Friedrich (FWG), Christian Scholtes (CDU) und Uwe Spanier (SPD) an. Zu benennen sind noch drei Ortsbürgermeister.

Durch die Fraktionsvorsitzenden Bales (CDU), Portz (FWG) und Reinehr (SPD) werden folgende Personen benannt:

CDU	Rodens Alfons	Ortsbürgermeister, Fell
FWG	Otto Matthias	Ortsbürgermeister, Ensch
SPD	Dr. Faner-Duppich Christel	Ortsbürgermeisterin Riol

# Der Verbandsgemeinderat beschließt einstimmig den Benennungen zuzustimmen.

#### 8. Verschiedenes

#### a) Auszubildende, Praktikanten Fachoberschule

Bürgermeisterin Horsch führt aus, in einer der nächsten Sitzungen werden sich die Auszubildenden Verwaltungsfachangestellte und die Praktikanten der Fachoberschule der Stefan-Andres-Realschule plus mit FOS vorstellen, die seit 01.08.2014 bei der Verbandsgemeindeverwaltung tätig sind. Wegen des derzeitigen Blockunterrichts der Auszubildenden an der Berufsbildenden Schule in Gerolstein sei dies in der heutigen Sitzung leider nicht möglich.

# b) Anfragen und Anregungen

- Ratsmitglied Hess, SPD-Fraktion

wegen Behinderten- und weiteren Mutter-Kind-Parkplätzen E-Center Schweich. Bürgermeisterin Horsch bemerkt, es sei ein Privatparkplatz. Man werde die Anregung aber weiter geben.

- Ortsbürgermeisterin Schlöder, Longuich

wegen fehlender Unterstellmöglichkeiten an den Bushaltestellen am Schulzentrum Schweich. Die Vorsitzende führt aus, hier sei sowohl der Landkreis als Schulträger als auch die Stadt Schweich zuständig. Man werde auch mit der Kreisverwaltung dazu Kontakt aufnehmen. Ratsmitglied Schöller, SPD-Fraktion weist auf möglich Zuschüsse für Buswartehallen hin.

# **Umweltinfos / Umweltangebote**



# Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der

"Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße" an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße

· <del>&gt;&lt;</del> ·
Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse
Name, Vorname:
Straße:
Wohnort:
Telefon:
Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit (bitte Zutreffendes ankreuzen!)
von:
nach:(Fahrtstrecke)
Abfahrtszeit:Uhr
Rückfahrtszeit:Uhr
Wochentage:
Fahrgemeinschaft könnte abbeginnen.
Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Brückenstraße 26, 54338 Schweich

# **Suche Fahrgemeinschaft**

**Kenn-Nr.: 10/2014** von: Föhren

nach: Neumagen - Dhron

Wochentage:

Abfahrt: 07:15 Uhr Rückfahrt: 17:00 Uhr Beginn ab: sofort Telefon: 06502/6511

# Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung nicht gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse
Name, Vorname:
Straße:
Wohnort:
Telefon:
E-Mail:
Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kennung 01/15

Ich biete an

Doppelbett, Einzelbett, Kleiderschrank,

2 Nachttische

Telefon, E-Mail

06507/2529 info@hubertush of-trittenheim.de

# Verloren / Gefunden

# Verloren

Folgende Verlustmeldungen liegen dem Fundbüro vor:

In Schweich wurde ein Schlüsselbund mit Autoschlüssel (Ford Focus) verloren.

# Gefunden

Folgende Fundmeldungen liegen beim Fundbüro vor:

In Kenn wurde ein Schlüsselbund mit Plüschtier-Anhänger (1258) gefunden.

> Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Brückenstraße 26, 54338 Schweich Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

# Mitteilungen der Feuerwehren

# Freiwillige Feuerwehr Fell

Unsere nächste Übung findet am Dienstag, 20. Januar 2015 um 19.00 Uhr statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

# Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am Montag, 19.01.2015 findet um 19.30 Uhr unsere nächste Übung statt.

# Freiwillige Feuerwehr Kenn

Am Montag, 19.01.2015 um 19.30 Uhr findet die nächste Übung für alle Kameraden der FFW Kenn statt. Wir bitten um pünktliches und vollständiges Erscheinen.

# Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am Samstag, dem 17.01.2015 findet um 17.00 Uhr unsere nächste Übung (Erste Hilfe Ausbildung) statt. Im Anschluss erfolgt die Einweisung in das neu stationierte TSF. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

# Freiwillige Feuerwehr Longuich

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Freitag, dem 23.01.2015 um 20.00 Uhr im Gasthaus Hilt-Hoff in Longuich statt. Hierzu sind alle aktiven Mitglieder und besonders die Ehrenmitglieder und ehemaligen Aktiven herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

#### 1. Verein der Freiwilligen Feuerwehr Longuich-Kirsch

1.1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 1.2 Bericht des Schriftführers, 1.3 Bericht des Kassenwartes, 1.4 Bericht der Kassenprüfer, 1.5 Entlastung des Vorstandes, 1.6 Wahl von zwei Kassenprüfern, 1.7 Verschiedenes.

# 2. Freiwillige Feuerwehr Longuich

2.1 Begrüßung durch den Wehrführer, 2.2 Bericht des Wehrführers, 2.3 Beförderungen, 2.4 Verschiedenes.

Anträge zur Anderung der Tagesordnung müssen dem 1. Vorsitzenden mindestens eine Woche vor Versammlungsbeginn schriftlich mitgeteilt werden. Wir bitten alle aktiven Mitglieder im Dienstanzug zu erscheinen.

# Freiwillige Feuerwehr Issel

Am Freitag, dem 16.01.2015 um 19.30 Uhr findet unser nächster Schulungsabend statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

# Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Sonntag, dem 22.02.2015 um 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus statt. Hierzu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

# 1. Freiwillige Feuerwehr Thörnich

1.1. Begrüßung des Wehrführers, 1.2. Totengedenken, 1.3. Jahresbericht 2014, 1.4. Bericht des Kassierers, 1.5. Entlastung des Vorstandes, 1.6. Übungsplan 2015, 1.7. Verschiedenes.

# 2. Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Thörnich

2.1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2.2. Jahresbericht 2014, 2.3. Neuwahlen des ersten Schriftführers und des zweiten Kassierers, 2.4. Veranstaltungen 2015, 2.5. Verschiedenes.

# Einladung für die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Fell

Am Freitag, dem 30.01.2015, 19.00 Uhr findet im Gewölbekeller vom Restaurant "Zum Winzerkeller", Kirchstraße 41, 54341 Fell, die Neuwahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Fell statt. Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Fell sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich. Das Wählerverzeichnis kann ab dem 15. Januar 2015 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden. Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 12.01.2015

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

## 06502/9147-335, -336 oder 713

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

abo@wittich-foehren.de

# Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

# Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 16.01.2015 - 22.01.2015

Datum	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter
von/bis			Veranstaltungsort
1622.01.2015	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; täglich außer Montag 14.00 bis
			18.00 Uhr.Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro;
			Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis
			12 Jahre haben freien Eintritt.
17.01.2015	Detzem	Sternsinger-Aktion in Detzem	Pfarrgemeinde u. Messdiener; Gemeinde
17.01.2015	Mehring	Benefizkonzert des Landespolizeiorchesters RLP zugunsten der Kinder-, Jugend-	Pfarrkirche St. Medardus Mehring; Beginn: 19:30 Uhr; Der
		und Familienhilfe Palais e.V. Trier	Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen!
17.01.2015	Schweich	Pop meets Classic – Frank Rohles und Friends	Kultur in Schweich e.V.; Bürgerzentrum Schweich; Stefan-Andres-
			Straße; Beginn:20.00 Uhr Einlass: 18.30 Uhr Eintrittspreis : 24,90
			€; Tickets über www.ticket-regional.de
18.01.2015	Föhren	Musikverein	Neujahrskonzert
18.01.2015	Kenn/ Longuich-	Neujahrsempfang der Pfarreien Kenn & Longuich	Kirchengemeinden Kenn & Longuich; Dorfgemeinschaftshaus
	Kirsch		Longuich
18.01.2015	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
18.01.2015	Bekond	Seniorennachmittag	Ortsgemeinde mit Ortsvereinen; Bürgerhaus
20.01.2015	Longuich-Kirsch	St. Sebastianus-Kirmes Kirsch	Kath. Pfarrgemeinde und Gasthaus Schlöder; Triererstraße
20.01.2015	Schweich	Festakt mit Vorstellung der Tafel "Jüdisches Leben in Klüsserath" - die Tafel wird	Projektgruppe "Jüdisches Leben in und um Schweich" des
		neuer Bestandteil der Dauerausstellung "Jüdisches Leben in und um Schweich", die	Dekanates Schweich-Welschbillig; Ehemalige Synagoge Schweich;
		sich der Geschichte der Juden in der VG Schweich widmet.	Beginn: 19:30 Uhr
21.01.2015	Föhren	KAB	Spiele-Nachmittag
21.01.2015	Föhren	Pfarrgemeinde	Ökum. Gottesdienst
21.01.2015	Föhren	Lebendiges Föhren	Demenzbetreuung
21.01.2015	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
22.01.2015	Föhren	HuVV	Wanderung

# **Trattemer Kinderwingert 2015**

# Kinder können für ein Jahr Rebstockpaten werden

Die Begeisterung der "kleinen Winzer" hält auch nach 4 erfolgreichen Jahren an, so dass es auch in 2015 einen "Trattemer Kinderwingert" für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren geben wird. Die Kinder erleben hautnah die Entwicklung der Rebe und beobachten das Wachstum der Trauben. Jedes "Kiwi"-Kind bekommt ein eigenes Wingertsbuch, das bei jedem Treffen mit neuen Infoblättern, Bildern, gepressten Pflanzen und Erinnerungsstücken gefüllt wird. Im Weinberg von Stefan Hermen wird jedem Kind ein Rebstock für eine Vegetationsperiode anvertraut, aus den gelesenen Trauben wird ein leckerer Traubensaft gepresst.

Bei jedem der insgesamt fünf Termine: (Samstag, 07.03.2015 um 13.00 Uhr, Samstag, 09.05.2015 um 14.30 Uhr, Samstag, 13.06.2015 um 13.00 Uhr, Samstag, 29.08.2015 um 13.00 Uhr, Samstag, 17.10.2015 um 13.00 Uhr) werden die gerade anstehenden Arbeiten zunächst besprochen und erklärt und dann an der eigenen Rebe ausgeführt. Die Treffen dauern immer etwa 1,5 Stunden, Eltern oder Großeltern sind mit eingeladen. Einen ausführlichen Bericht über das Projekt gibt es im Kreisjahrbuch Trier-Saarburg 2013 zu lesen. Zwischen den offiziellen Treffen werden alle Teilnehmer per E-Mail informiert, wenn es an den Reben etwas Besonderes zu beobachten gibt. Die Kinder können jederzeit "ihre" Rebe besuchen und die Entwicklung beobachten.

Es sind noch Plätze frei, interessierte Kiwi-Kinder können sich bis **01.03.2015** anmelden bei: Kultur- und Weinbotschafterin Marlene Bollig, Tel. 06507 6231 oder info@vinosella.de anmelden. Der Material-Kostenbeitrag beträgt 40 Euro/Kind für das ganze Projekt.

# Weinstand am Hauptmarkt Trier

# Ausschreibung der Termine für das Jahr 2015



Der Weinstand der Touristinformation Trier Stadt & Land e.V. wird im Jahr 2015 wie bisher am Hauptmarkt aufgestellt und bietet den Winzern eine gute Möglichkeit, für den Wein und die Urlaubsregion Roemische Weinstrasse zu werben.

Das Nutzungsentgelt in der Saison sieht wie folgt aus:

- Vermietung Donnerstag - Samstag- Vermietung Sonntag - Mittwoch

500 € 500 €

Der Stand ist von den weinbautreibenden Gemeinden der Römischen Weinstraße wie folgt zu besetzen:

Donnerstag, 19.03.2015 - Samstag, 21.03.2015 Sonntag, 05.04.2015 - Mittwoch, 08.04.2015 Donnerstag, 23.04.2015 - Samstag, 26.04.2015 Ortsgemeinde Köwerich Leiwen Longen

Sonntag, 27.04.2015 - Mittwoch, 29.04.2015 Sonntag, 10.05.2015 - Mittwoch, 13.05.2015 Donnerstag, 14.05.2015 - Samstag, 16.05.2015 Donnerstag, 04.06.2015 - Samstag, 06.06.2015 Sonntag, 14.06.2015 - Mittwoch, 17.06.2015 Donnerstag, 09.07.2015 - Samstag, 11.07.2015 Sonntag, 12.07.2015 - Mittwoch, 15.07.2015 Donnerstag, 23.07.2015 - Samstag, 25.07.2015 Sonntag, 09.08.2015 - Mittwoch, 12.08.2015 Montag, 24.08.2015 - Mittwoch, 26.08.2015 Sonntag, 06.09.2015 - Mittwoch, 09.09.2015 Donnerstag, 24.09.2015 - Samstag, 26.09.2015 Sonntag, 11.10.2015 - Mittwoch, 14.10.2015 Donnerstag, 15.10.2015 - Samstag, 17.10.2015 Sonntag, 18.10.2015 - Mittwoch, 21.10.2015 Donnerstag, 29.10.2015 - Samstag, 31.10.2015

Longuich
Mehring
Pölich
Riol
Schleich
Schweich
Thörnich
Trittenheim
Bekond
Detzem
Ensch
Fell
Kenn
Klüsserath
Köwerich

Leiwen

Mitgliedsbetriebe des Vereins Römische Weinstraße, die den Weinstand für ihre Gemeinde betreiben möchten, melden sich bitte bis spätestens zum 21.02.2015 beim Vorsitzenden des örtlichen Bauern- und Winzerverbandes. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Verein Römische Weinstraße Geschäftsführer Sven Thiesen Brückenstr. 46, 54338 Schweich Tel. 06502-9338-0 thiesen@roemische-weinstrasse.de

# Familienbündnis Römische Weinstraße





# "Kleine-Hilfe-Börse" des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedin-

gungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der "Kleine-Hilfe-Börse" werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer "Kleinen-Hilfe" wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse
Name, Vorname:
Straße:
Wohnort:
Telefon/E-Mail:
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete "Kleine Hilfe"
Tätigkeit:
Zeitumfang:
Beginn:
Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das Familienbündnis Römische Weinstraße Rrückenstraße 26. 54338 Schweich

# Sprechstunde Suchtberatung "Die Tür"

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich) Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

# **Schulnachrichten**

# Grundschule am Bodenländchen Schweich

#### **Einladung zur Info-Veranstaltung Ganztagsschule**

Die Grundschule am Bodenländchen Schweich lädt alle interessierten Eltern der Schulneulinge 2015/16 zu einem Informationsabend am **Mittwoch**, **28.01.2015 um 19.30 Uhr** in die Aula der Grundschule ein. Sie erhalten an diesem Abend genauere Informationen zum organisatorischen und pädagogischen Konzept der rhythmisierten Ganztagsklassen. Anschließend beantworten wir gerne Ihre möglichen Fragen.

# Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

#### Große Paten-Adventsfeier

Das Schüler-Patenprojekt endete im Kalenderjahr 2014 mit einer großen Adventsfeier. Dafür trafen sich die Paten der 8. und 9. Klassen mit "ihren" Fünftklässlern, organisiert und durchgeführt von der Schulsozialarbeiterin Frau Heike Hermanns sowie den Lehrkräften

Herrn Manus Leyendecker und Frau Julia Schmitt. In Teamspielen konnten die Paten mit ihren Schützlingen ihre gute Zusammenarbeit unter Beweis stellen. Dabei waren Allgemeinwissen sowie Spezialwissen über die Schule genauso gefragt, wie Weihnachtslieder erraten oder ein Weihnachtsgedicht weiterreimen. Alle hatten viel Spaß und machten eifrig mit, denn das beste Team gewinnt Kinogutscheine.



# **Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich**

Am Donnerstag, dem 29.01.2015 findet um 18.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Martin in Schweich zum siebten Mal das musikalisch-meditative Konzert des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums Schweich zur Jahreswende statt. Unter dem Titel "Von Wegen" werden der große Chor des evangelischen Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums, der neu gegründete Aufbauchor der 5. - 7. Klassen, der ca. 45-köpfige Eltern- und Lehrer\_innen-Projektchor, das Oberstufen-Vokalensemble, das Orchester sowie das Bläserensemble der Schule ein abwechslungsreiches Programm präsentieren. Ruhige wie auch kraftvolle Kompositionen aus der Zeit des Barock und der Romantik bis hin zu aktuellen Hits aus Musical und Pop werden präsentiert. Inhaltlich steht das Thema "Lebenswege" im Mittelpunkt. Mit weltlichen und religiösen Lied-Botschaften, kammermusikalischen Westensensiensteinten Tentenselben Westensenstein der Tentenselben Westenselben Westenselben der Tentenselben Westenselben der Tentenselben und religionen der T

Mit weltlichen und religiosen Lied-Botschaften, kammermusikalischen Werken sowie geistreichen Texten wollen die insgesamt über 130 Musizierenden die Zuhörenden berühren. An diesem Abend darf nachgedacht, nachgefühlt, geschmunzelt und mitgesungen werden. Der Eintritt für das Konzert ist frei.

# **Stefan-Andres-Gymnasium Schweich**

# "Tag der offenen Tür" mit Möglichkeit zur Anmeldung in Klassenstufe 5

Am 7. Februar 2015 (10.00 - 14.00 Uhr) haben Sie als Eltern die Möglichkeit, sich in Gesprächen mit der Schulleitung über das Konzept der Schule zu informieren und die Kinder für die Jahrgangsstufe 5 im Schuljahr 2013/14 anzumelden. Bitte bringen Sie das Halbjahreszeugnis, den gelben Anmeldeschein für die weiterführende Schule sowie den roten Rückmeldeschein für die Grundschule und das Familienstammbuch (Geburtsurkunde) mit.

Weiterhin findet an diesem Tag die Präsentation zu den vorausgegangenen Projekttagen statt. Daran teilgenommen haben die 5./6. Klassen der Orientierungsstufe, die Klassenstufen 7 bis 10 des Gymnasiums und der Realschule plus. Sie und Ihre Kinder können deshalb vielfältige Präsentationen aus allen Fachbereichen, wie Kunst, Musik, Sport, EDV, Mathematik und Sprachen oder Technik und Naturwissenschaften erleben. Zusätzlich geben z.B. die Bläserklassen der Klassenstufen 5 und 6 oder die Projekte "Rap and Rhythm" und "Rock-Pop-HipHop" jeweils kleine Konzerte. Für das leibliche Wohl ist in der Mensa und im Bürgersaal der Stadt Schweich ebenfalls bestens gesorgt. Die Schulgemeinschaften des Gymnasiums und der Realschule plus freuen sich auf Ihren Besuch und heißen Sie an diesem Tag herzlich willkommen. Aufnahmeanträge werden ab dem 02.02.2015 zu folgenden Zeiten entgegengenommen.

Montag bis Donnerstag von: 08.00 - 16.00 Uhr, Freitag: 08.00 - 13.00 Uhr. Vom 13.02.2015 bis 17.02.2015: keine Anmeldemöglichkeit

Auf Wunsch kann ein persönlicher Gesprächstermin ab sofort telefonisch über die Verwaltung (06502-9978620) vereinbart werden.

# "Paul vier und die Schröders" oder "Ich bin Malala": Literatur, die Kinder begeistert…

Alle Jahre wieder in der Vorweihnachtszeit beginnt der Vorlesewettbewerb des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels an den meisten Schulen. Ziel ist es, dass sich die Jugendlichen mit erzählender Literatur beschäftigen und es soll ihnen Freude am Lesen vermittelt werden. Auch in diesem Jahr durften wieder alle Schülerinnen und Schüler der sechsten Klassenstufen des Stefan-Andres-Gymnasiums in Schweich teilnehmen. Bereits im Oktober begannen die lesebegeisterten Jugendlichen mit ihren Lehrern zu üben, zu betonen, zu flüstern und zu pausieren und erweckten die Figuren aus den selbst gewählten Büchern sowie aus den vorgegebenen Überraschungstexten zum Leben. Die spannenden Vorlesewettbewerbe begannen klassenintern, bei denen die Schülerinnen und Schüler der sechsten Stufe selbst wählen durften, welche Vertreterin oder Vertreter aus der eigenen Klasse in die nächste Runde des Wettkampfs geschickt werden sollte. Mit Spaß und Eifer waren die Jugendlichen bei der Sache, um den begehrten Titel des besten Vorlesers zu ermitteln und zu ergattern.

Am 12. Dezember 2014 fand schließlich der Schulentscheid des Vorlesewettbewerbs in der Aula der Schule statt, wobei aus den elf Sechserklassen vier besonders herausragende Leser und Leserinnen die Endrunde erreichten. Alex Wirschke (6a), Elena Ballhaus-Santistevan (6e), Milaine Dornieden (6c) und Paul Max 6f und durften vor Publikum und der Jury nochmals ihr Können unter Beweis stellen. Jede hatte ihr Lieblingsbuch mitgebracht, das vorgestellt wurde, außerdem gab es noch einen unbekannten Überraschungstext, den die Vorleserinnen mit Bravour meisterten. Paul Max wurde letztlich von der Jury zum besten Vorleser der Schule gewählt. Er wird im Februar nächsten Jahres vom Regionalveranstalter zum Kreisentscheid eingeladen, um sich auf regionaler Ebene mit Vorlesern und Vorleserinnen der anderen Schulen zu messen. Herzlichen Glückwunsch, Paul und weiterhin viel Erfolg!



# Berufsbildende Schule Wittlich

#### Info-Veranstaltung zum beruflichen Gymnasium

Am 22.01.2015 findet ab 18.30 Uhr im Foyer der BBS Wittlich, Rudolf-Diesel-Str. 1 in Wittlich, eine Informationsveranstaltung zum beruflichen Gymnasium für interessierte Schülerinnen und Schüler sowie Eltern statt. An diesem Abend haben Interessierte auch die Gelegenheit, mit Lehrerinnen und Lehrern zu sprechen, die in diesem Bildungsgang unterrichten. Nähere Informationen zum technischen Gymnasium finden Sie auf unserer Homepage unter **bbswittlich.de** oder rufen Sie uns einfach an.

Am Technischen Gymnasium (kurz TG) der Berufsbildenden Schule für Technologie und Umwelt Wittlich können Schülerinnen und Schüler in drei Jahren die Allgemeine Hochschulreife erwerben und gleichzeitig eine Schwerpunktsetzung für ein anschließendes technisch-mathematisch orientiertes Studium vornehmen. Und wer dennoch kein Ingenieur werden will, kann mit diesem Abschluss auch alles andere studieren. Denn sie oder er erwirbt die Allgemeine Hochschulreife, also die Berechtigung für jedes Studium in Deutschland. Eine weitere sich anschließende Alternative bietet ein sogenanntes Duales Studium, also Lehre und Studium in einem, welches vermehrt von Betrieben im Umkreis angeboten wird, um dem drohenden Fachkräftemangel in technischen Berufen frühzeitig vorzubeugen.

# St. Helena Schule Trier

#### **Informationstag**

Am Samstag, dem 24. Januar 2015 können sich interessierte Schüler/innen, Eltern und Bewerber/innen für das Schuljahr 2015/16 an der St. Helena-Schule in Trier, Dominikanerstr. 3, informieren. Um 10.00 Uhr findet eine Informationsveranstaltung über die zwei Ausbildungsgänge statt die an der Berufsbildenden Schule in Trä-

Ausbildungsgänge statt, die an der Berufsbildenden Schule in Trägerschaft des Bistums Trier angeboten werden: die Ausbildung an der Höheren Berufsfachschule Sozialassistenz und der Bildungsgang Sozialpädagogik (Erzieher/in in Vollzeit).

Im Anschluss an den Vortrag können die Räumlichkeiten der St. Helena-Schule besichtigt werden.

Im Gespräch mit dem Schulleiter, mit Lehrer/innen und Schülervertreter/innen können zudem persönliche Fragen zum Bewerbungsverfahren und zu den Bildungsgängen geklärt werden. Informationen über die Berufsbildende Schule und Bewerbungsunterlagen sind unter www.BBS-Helena-Trier.de erhältlich.

# Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

# Deutsche

# **Rentenversicherung Rheinland-Pfalz**

Viele Informationen zur Rente gibt es im Februar bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunfts- und Beratungsstelle, Herzogenbuscher Straße 54 in Trier:

Am **3. Februar 2015** zum **Thema "Jeder Monat zählt! Bausteine für meine Rente"** - also über Zeiten, die für die Rente wichtig sind, und wie man diese nachweisen kann sowie über die Renteninformation und den Versicherungsverlauf.

Am 10. Februar 2015 zum Thema "Altersrenten - Wer? Wann? Wie(viel)?" - also über die Voraussetzungen für eine Altersrente, mögliche Rentenabschläge und vieles mehr.

Am 24. Februar zum Thema "Selbstständig? Richtig und gut rentenversichert!" - also über den sozialen Schutz Selbstständiger, über Beitragszahlung und Fristen sowie die Leistungen der gesetzlichen Rentenversicherung für Selbstständige.

#### Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 16.30 Uhr.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0651 14550-0, Fax 0651 14550-50 oder E-Mail aub-stelle-trier@drv-rlp.de.

# Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Am Montag, dem 19.01.2015 findet um 15.00 Uhr im Altenheim St. Josef in Schweich ein Treffen für pflegende Angehörige dement erkrankter Menschen statt. Für pflegende Angehörige ist der Austausch untereinander wichtig, um eine Rückenstärkung für die schwere Tätigkeit im Rahmen ihrer Angehörigen zu erhalten. Sie lernen von anderen Angehörigen, werden begleitet durch eine Diplompsychologin und eine Sozialpädagogin im Gespräch. Gerne können auch die zu pflegenden Angehörigen mitgebracht werden, die dann parallel in der Tagespflege des Altenheimes für die 1,5 Stunden betreut werden. Bitte melden Sie sich bzw. ihre Angehörigen bis zum Freitag, dem 16.01.2015 unter der Tel.Nr.: 06502/9978601, Frau Theis an.

# Tierseuchenkasse Rheinland-Pfalz

## Meldungen an die Tierseuchenkasse 2015

Ende 2014 sind die Meldebögen für die Tierbestandsmeldung zur Beitragsveranlagung durch die Tierseuchenkasse wieder nur an alle ihr bekannten Pferde- und Bienenhalter versandt worden.

Die Meldung der Schweine-, Schaf- und Ziegenzahlen erfolgt mit den Meldekarten, die vom Landeskontrollverband Rheinland-Pfalz als zuständiger Stelle für die Stichtagsmeldungen nach der Viehverkehrsverordnung bereits zugeschickt worden sind.

Die Tierseuchenkasse fordert alle betroffenen Tierhalter und -besitzer dazu auf, Ihrer Pflicht nach dem Landestierseuchengesetz und der Viehverkehrsverordnung nachzukommen und die am 01.01.2015 (Stichtag) im Bestand befindlichen beitragspflichtigen Tiere mit dem Meldebogen, der Meldekarte oder Online im Internet zu melden. Die Meldekarten für Schweine, Schafe und Ziegen sind an den Landeskontrollverband zu senden, die Meldebögen für Pferde und Bienen an den Dienstleister der Tierseuchenkasse AgroData nach Cottbus.

Die Online-Meldung erfolgt für Schweine, Schafe und Ziegen im Herkunftssicherungs- und Informationssystem Tier (HIT) oder für Pferde, wie auf dem Meldebogen verzeichnet, auf der Internetseite der Tierseuchenkasse. Erfolgt die Meldung nicht bis zum 15. Februar 2015, werden die Tierzahlen von 2014 für die Beitragsberechnung der Tierseuchenkasse übernommen. Erfahrungsgemäß sind diese Zahlen oft nicht aktuell, so dass es im Leistungsfall zu Kürzungen wegen zu geringer Beitragszahlung kommen kann. Für die Stichtagsmeldung an den LKV nach Viehverkehrsverordnung gilt eine Frist bis zum 15. Januar 2015. Haben Pferde-, Schweine-, Schaf- oder Ziegenhalter keine Meldekarte oder keinen Meldebogen erhalten,

sind sie trotzdem meldepflichtig und müssen sich mit der Tierseuchenkasse direkt in Verbindung setzen. Die ebenfalls verpflichtende Anzeige jedes Tierbestandes bei der zuständigen Kreisverwaltung ersetzt nicht die Meldung zur Tierseuchenkasse.

Die Rinderzahlen werden von der Tierseuchenkasse aus dem HIT übernommen. Hier hat jeder Tierhalter dafür Sorge zu tragen, dass die Angaben am Stichtag 1. Januar 2015 im HIT korrekt sind.

## In seltenen Fällen müssen auch Rinderhalter ihre Tiere direkt bei der Tierseuchenkasse melden:

- Wenn sie bis zum 1. Mai 2015 keine Beitragsrechnung der Tierseuchenkasse erhalten haben oder
- Wenn sie erst nach dem 1. Januar Rinder im Betrieb aufstallen. Rinderhalter, die die Beitragsreduktion wegen BHV1-Freiheit ihres Bestandes erhalten wollen, sollen ihre Freiheitsbescheinigungen nicht an die Tierseuchenkasse schicken, sondern sich bei den Veterinärbehörden der Kreisverwaltungen versichern, dass sie von dort als BHV1-frei an die Tierseuchenkasse gemeldet werden.

Für Bienenvölker muss derzeit kein Tierseuchenkassenbeitrag entrichtet werden, obwohl eine Bienenkasse weiter geführt wird. Für Geflügel existiert dagegen in Rheinland-Pfalz keine Tierseuchenkasse. Für Pferde ist nach geltender Rechtsprechung jeder Besitzer melde- und beitragspflichtig. Pauschalmeldungen von Stallbetreibern für ihre gesamten Einsteller sind deshalb nicht rechtens. Selbstverständlich können von der Tierseuchenkasse Leistungen nur für die Pferdebesitzer erbracht werden, die ihrer Meldepflicht nachkommen und Beitrag bezahlen.

> Tierseuchenkasse Rheinland-Pfalz Burgenlandstraße 7, 55543 Bad Kreuznach Telefon: 0671 793 1212, E-Mail: tsk@lwk-rlp.de *Internet:* www.tsk-rlp.de

# Tierseuchenkassenbeiträge 2015:

Pferde 10,00 EUR\* für 1 bis 2 Pferde

5,00 EUR\*\* pro Tier ab 3 Pferde

Rinder in BHV1-freien Beständen 10,00 EUR\* für 1 bis 2 Rinder 3,50 EUR\*\* pro Tier ab 3 Rinder

in nicht anerkannt BHV1-freien Beständen 150,00 EUR\* für 1 bis 23 Rinder

6,50 EUR pro Tier ab 24 Rinder

Schafe über 9 Monate alt: 10,00 EUR\* für 1 bis 19 Schafe

0,50 EUR\* pro Tier ab 20 Schafe

Ziegen über 9 Monate alt: 10,00 EUR\* für 1 bis 19 Ziegen

0,50 EUR\*\* pro Tier ab 20 Ziegen

Schweine 10,00 EUR\* pro Bestand unabhängig von der Tierzahl Wird für eine Tierart schon der Mindestbeitrag\* von 10,00 EUR (150,00 EUR nicht amtlich anerkannt BHV1-freie Bestände) erhoben, so fallen für Tiere weiterer Tierarten im Bestand nur die Einzeltierbeiträge\*\* an. Für Rinder in nicht amtlich anerkannt BHV1freien Beständen gilt generell ein Mindestbeitrag von 150,00 EUR und für Schweine ein Bestandsbeitrag von 10,00 EUR.

# Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Tel. 06502/931130 Sprechzeiten: montags 19.00 - 20.30 Uhr

# Bekanntmachung

Am Montag, dem 19. Januar 2015 findet um 19:30 Uhr im Hotel Brunnenhof St. Thomas, Kirchstr. 2, in Bekond eine Sitzung des Ortsgemeinderates Bekond statt.

# **Tagesordnung:**

# Öffentliche Sitzung

- 1. Flugplatz Föhren
  - Vorstellung von Maßnahmen zur Minderung des Fluglärms durch den Geschäftsführer der Flugplatz Trier Föhren GmbH
- 2. Lärmschutzwall entlang der A 1
  - Information über die weitere Vorgehensweise
- 3. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
- Ausbau Kirchstraße
  - a. Teilausbau Pfarrer Alten-Straße
  - b. Teilausbau Bergstraße
  - c. Anstrahlen des Kirchturms

- Festsetzung des Beitragssatzes 2014 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrenden Straßenausbaubeiträge sowie Erhebung einer Vorausleistung für das Jahr 2015
- Anschaffung eines Reinigungsgerätes für den Kunstrasensportplatz
- Anfragen, Verschiedenes

# Nichtöffentliche Sitzung

- Mitteilungen des Ortsbürgermeisters 1.
- Vergaben
- Personalangelegenheiten
- Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- Anfragen, Verschiedenes

Bekond, 14.01.2015 Paul Reh, Ortsbürgermeister

# Bürgersprechstunde

Wegen der Gemeinderatssitzung findet die Bürgersprechstunde am Montag, dem 19. Januar 2015 in der Zeit von 18.00 - 19.00 Uhr statt. Ich bitte um Beachtung.

> Bekond, 12. Januar 2015 Paul Reh, Ortsbürgermeister

# **Informationsabend** zur Ganztagsgrundschule Föhren

Auf die Einladung zur Informationsveranstaltung am Donnerstag, 22.01.2015 um 20.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus in Föhren unter der Rubrik "Amtliche Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde" weise ich hin.

Bekond, 12.01.2015 Paul Reh, Ortsbürgermeister

# Seniorennachmittag in Bekond

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

die Ortsgemeinde lädt alle Bekonder Seniorinnen und Senioren, die das 65. Lebensjahr erreicht haben, recht herzlich mit ihren Partnern zum diesjährigen Seniorennachmittag am Sonntag, dem 18. Januar 2015 um 14.30 Uhr ins Bürgerhaus ein.

Neben Unterhaltung durch Blasmusik, Gesang, Tanz und weiterer Beiträge sind Sie zu Kaffee und Kuchen, belegten Broten und einem guten Glas Bekonder Wein eingeladen. Für den Sonntagnachmittag wird ein Fahrdienst eingerichtet der Sie abholt und auch wieder nach Hause bringt. Anmeldung bitte unter Mobil Tel.: 0172-3507894 oder 0151-50731666. Die Ortsgemeinde freut sich, die Seniorinnen und Senioren am Sonntagnachmittag in großer Anzahl im Bürgerhaus begrüßen zu dürfen.

Ich bedanke mich recht herzlich bei den Ortsvereinen und Mitbürgern für die Unterstützung bei der Programmgestaltung und bei der Frauengemeinschaft und dem Seniorenteam für die Mithilfe bei der Vorbereitung und Bewirtung.

> Bekond, 12. Januar 2015 Paul Reh, Ortsbürgermeister



Tel. 06507/802725 Sprechzeiten: montags 18.30 - 20.00 Uhr

# Bekanntmachung

Am Dienstag, 20.01.2015 findet um 19.00 Uhr im Bürgerhaus, Neustraße 16 in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt. **Tagesordnung** 

- nicht öffentlich -
- Mitteilungen
- Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- 3. Vergabe
- Verschiedenes

Detzem, 09.01.2015 Albin Merten, Ortsbürgermeister

# Karnevalsumzug

Ich weise auf den diesjährigen Karnevalsumzug in Detzem hin. Er startet am Sonntag, 15. Februar 2015, 14.11 Uhr und wird von der Gemeinde wiederum mit Unterstützung der Hoacher Jugend organisiert. Damit es ein schöner und gelungener Umzug wird, sind wir natürlich auf Unterstützung angewiesen. Ich rufe deshalb die Vereine und alle Detzemer dazu auf, sich mit einer Fußgruppe oder einem Motivwagen an unserem Umzug aktiv zu beteiligen.

Natürlich sind auch Teilnehmer aus den umliegenden Ortschaften wiederum herzlich willkommen. Anmeldungen erbitte ich möglichst frühzeitig an die Ortsgemeinde unter Tel.: 4281. Ich würde mich freuen, wenn sich wieder viele zu einer Teilnahme an unserem Karnevalsumzug entschließen könnten.

Detzem, 11. Januar 2015 Albin Merten, Ortsbürgermeister

# **Brennholz-Bestellung**

Das aus dem Gemeindewald benötigte **Brennholz-lang** kann ab sofort beim **Forstrevier Büdlicherbrück bis zum 18.01.2015** bestellt werden. Ich bitte um Einhaltung dieses Termins, da nur für rechtzeitige Bestellungen das Vorkaufsrecht der Detzemer Bürger gilt. Bestellt werden kann per Email unter Peter.Meyer@wald-rlp.de oder telefonisch oder per Fax unter der Rufnummer 06509 235. Bestellungen werden erst nach Bestätigung durch den Revierleiter gültig.Bestellt werden können Polter folgender Größen: kleine Polter (ca. 5-7 rm), mittlere Polter (ca. 7-13 rm) und große Polter (mehr als 13 rm). Die Ortsgemeinde als Waldbesitzer behält sich vor, Bestellmengen, die das haushaltübliche Maß (20 rm) übersteigen oder nicht nachhaltig bereitgestellt werden können, bei der Bereitstellung entsprechend zu reduzieren.

Die Interessenten erkennen mit der Bestellung die bekannten Regeln zur Unfallverhütung an. Wer im Gemeindewald eine Motorkettensäge verwendet verpflichtet sich, die komplette persönliche Schutzausrüstung bei der Arbeit zu tragen. Hierzu gehören eine Schnittschutzhose, Schnittschutzschuhe/-stiefel, Handschuhe sowie der Helm mit Gehör- und Gesichtschutz. Die Einhaltung der Tragepflicht wird kontrolliert. Unvollständige Schutzausrüstungen werden nicht akzeptiert und führen zum sofortigen Abbruch der Arbeiten. Die Sachkunde im Umgang mit der Motorsäge - entweder durch entsprechende Ausbildung oder durch langjährige Praxis - muss der Ortsgemeinde bestätigt werden. Der Termin für die Zuteilung wird im Amtsblatt bekannt gegeben.

Detzem, 11. Januar 2015 Albin Merten, Ortsbürgermeister

# Bekanntmachung

# der Haushaltssatzung des Forstverbandes Büdlich für die Haushaltsjahre 2015 u. 2016 vom 16.01.2015

Die Forstverbandsversammlung hat am 02.12.2014 aufgrund des § 7 des Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KomZG) vom 22.12.1982 (GVBl.S. 476) in der zzt. geltenden Fassung in Verbindung mit §§ 95 ff Gemeindeordnung in der zzt. geltenden Fassung und der Verbandsordnung des Forstverbandes vom 22.12.2008 in der zzt. gültigen Fassung folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Genehmigung/Bestätigung durch die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich als Aufsichtsbehörde vom 29.12.2014 hiermit bekanntgemacht wird:

#### § 1

# **Ergebnis- und Finanzhaushalt**

Eigeoms and im	iiiziiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii	
Festgesetzt werden	2015	2016
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	62.500 EUR	61.700 EUR
der Gesamtbetrag der		
Aufwendungen auf	62.500 EUR	61.700 EUR
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	0 EUR	0 EUR
2. im Finanzhaushalt		
die ordentlichen Einzahlungen auf	61.500 EUR	60.500 EUR
die ordentlichen Auszahlungen auf	61.500 EUR	60.500 EUR
Saldo der ordentlichen		
Ein- und Auszahlungen	0 EUR	0 EUR
die außerordentlichen Einzahlungen a	uf 0 EUR	0 EUR
die außerordentlichen Auszahlungen a		0 EUR
Saldo der außerordentlichen		
Ein- und Auszahlungen	0 EUR	0 EUR
die Einzahlungen aus		
Investitionstätigkeit auf	6.000 EUR	0 EUR
die Auszahlungen aus		
Investitionstätigkeit auf	6.000 EUR	0 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen		
aus Investitionstätigkeit	0 EUR	0 EUR
die Einzahlungen aus		
Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR	0 EUR
die Auszahlungen aus		
Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR	0 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen		
aus Finanzierungstätigkeit	0 EUR	0 EUR

der Gesamtbetrag der		
Einzahlungen auf	67.500 EUR	60.500 EUR
der Gesamtbetrag der		
Auszahlungen auf	67.500 EUR	60.500 EUR
Veränderung des		
Finanzmittelbestands im Haushaltsiahi	· 0 EUR	0 EUR

§ 2

## Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

	2015	2016
zinslose Kredite auf	0 EUR	0 EUR
verzinste Kredite auf	0 EUR	0 EUR

§ 3

# Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten, werden nicht veranschlagt.

Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, werden nicht veranschlagt.

**§ 4** 

# Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird auf 100.000 EUR festgesetzt.

§ 5

# Umlagen

Die Verbandsmitglieder zahlen gem. § 9 der Verbandsordnung vom 22.12.2008 eine Verbandsumlage die gem. § 9 Abs. 1 Satz 2 der Verbandsordnung nach der reduzierten Holzbodenfläche (§ 8 Abs. 4 LWaldGDVO) bemessen wird.

#### Betriebskostenumlage Forstverband allgemein:

Es entfallen auf die Verbandsmitglieder folgende Beträge:

Ortsgemeinde	Wirtschafts- fläche	%	Anteil an Forstver- bandsumlage	
			2015	2016
	ha		€	€
Berglicht	265,90	19,29	2.218	2.025
Breit	156,60	11,36	1.306	1.193
Büdlich	156,30	11,34	1.304	1.191
Detzem	215,00	15,6	1.794	1.638
Heidenburg	315,20	22,87	2.630	2.401
Naurath/Wald	152,20	11,04	1.270	1.159
Schönberg	117,10	8,5	978	893
Summe:	1.378,30	100,00	11.500	10.500

# **Investitionskostenumlage Forstverband allgemein:**

Es entfallen auf die Verbandsmitglieder folgende Beträge:

Ortsgemeinde	Wirtschafts- fläche	%	Anteil an Investitionskostenumlage		
		·	2015	2016	
	ha		€	€	
Berglicht	265,90	19,29	1.157	0	
Breit	156,60	11,36	682	0	
Büdlich	156,30	11,34	681	0	
Detzem	215,00	15,6	936	0	
Heidenburg	315,20	22,87	1.372	0	
Naurath/Wald	152,20	11,04	662	0	
Schönberg	117,10	8,5	510	0	
Summe:	1.378,30	100,00	6.000	0	

Die Überschüsse bzw. die Fehlbeträge des Pflanzgartens werden nach der Waldwirtschaftsfläche der beteiligten Ortsgemeinden umgelegt (siehe Anlage 1).

§ 6

# **Eigenkapital**

31.12.2013 Stand des Eigenkapitals zum 162 TEUR 31.12.2015 31.12.2014 162 TEUR 162 TEUR

§ 7

# Bewirtschaftungsregeln

Die Produkte 5.5.5.1 "Forstwirtschaft" und 5.5.5.2 "Pflanzgarten" bildet mit der Konsequenz der gegenseitigen Deckungsfähigkeit der Aufwendungen innerhalb des Produktes eine Bewirtschaftungseinheit.

§ 8

# Wertgrenze für Investitionen

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 3.000 EUR sind einzeln im Teilfinanzhaushalt darzustellen.

> Thalfang, den 16.01.2015 gez. Hüllenkremer, Verbandsvorsteher

Der Haushaltsplan liegt gem. § 97 Abs. 2 der Gemeindeordnung in der Zeit vom 19.01.2014 bis 27.01.2014 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf, Zimmer 14, öffentlich aus.

#### Hinweis auf die Rechtsfolgen nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO):

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- 1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzungen begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.



buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334 Sprechzeiten: montags 19.00 - 20.00

# Arbeitseinsatz zum Wohle der Allgemeinheit

Ich möchte nochmals auf den Arbeitseinsatz am Samstag, dem 17.01.2015 hinweisen. Treffen: 08.00 Uhr am Bürgerhaus.

> Ensch, 12.01.2015 Matthias Otto, Ortsbürgermeister

# Seniorennachmittag

Der diesjährige Seniorennachmittag findet am Sonntag, dem 25. Januar 2015 ab 15.00 Uhr im Gasthaus Moselland statt. Alle Bürgerinnen und Bürger, die das 60. Lebensjahr vollendet haben, sind herzlich eingeladen zum gemütlichen Beisammensein. Herzlichen Dank an die Ortsvereine für die künstlerische Gestaltung und insbesondere an die Frauen der Martinusgruppe, die in diesem Jahr die Wirtin unterstützen.

> Ensch, 12.01.2015 Matthias Otto, Ortsbürgermeister



Tel. 06502/99323, Sprechzeiten: Do.18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563 Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

# Bekanntmachung

# Feststellung Jahresabschluss 2012

Der Ortsgemeinderat Fell hat in seiner Sitzung am 18.12.2014 den Jahresabschluss zum 31.12.2012 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

# Der Jahresabschluss zum 31.12.2012 führt zu folgendem Ergebnis:

- 1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 16.737.085,75 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 29.405,23 € aus.
- Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 8.080.082,27 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2012 um 29.405,23 € verringert.
- Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich gegenüber dem Vorjahr um 17.283,26 € auf 16.737.085,75 € verringert.
- Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 96.215,82 € auf 2.837.074,63 €.
- Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2012 um 145.337.28 € auf 2.711.432.68 € erhöht.

Dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2012 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt. Der Jahresabschluss 2012 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 19.01.2015 bis einschließlich 27.01.2015 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Fell, den 18.12.2014 Ortsgemeinde Fell gez. Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

	Veranstaltungskalender Ortsgemeinde Fell 2015							
Datum Beginn		Beginn	Bezeichnung der Veranstaltung	Veranstalter	Veranstaltungsort			
von	bis							
16.01.		20:00	Jahreshauptversammlung Bergmannskapelle	Bergmannskapelle Fell 1955 e.V.	Gasthaus Fellertal			
20.01.			Jahreshauptversammlung MGV Eintracht 1879 Fell	MGV Eintracht 1879 Fell	Restaurant "Zum Winzerkeller" Fell			
30.01.		19:00	Jahreshauptversammlung Freiw. Feuerwehr Fell und Förderverein der FFW Fell e.V.	Freiwillige Feuerwehr Fell	Restaurant "Zum Winzerkeller" Fell			
15.02.		14:11	Karnevalsumzug	Ortsvereine und Gruppen	Ortsgemeinde Fell			
22.02.		14:30	Jahreshauptversammlung VdK Fell-Riol	VdK Ortsverband Fell-Riol	Gasthaus Fellertal			
07.03.		20:00	Jubiläumskonzert 60 Jahre Bergmannskapelle Fell	Bergmannskapelle Fell 1955 e.V.	Silvanussaal			
08.03.			Fastenessen im Anschluss an das Hochamt	Pfarrgemeinde St. Martin Fell	Pfarrheim			
14.03.		20:00	Lieder- und Filmabend MGV Fell	MGV Eintracht 1879 Fell	Silvanussaal			
28.03.	29.03.		Feller Maximiner Weinspektakel	Feller Maximiner Weinverein e.V.	Silvanussaal			
01.04.		10:00	Saisoneröffnung Besucherbergwerk Fell	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell			
04.04.		12:00	Mountainbike Eifel-Mosel-Cup (EMC)	Veranstaltergemeinschaft Radmarathon/SV Fortuna Fell/ SV Vecunda Bekond	am Besucherbergwerk Fell			
12.04.			Weisser Sonntag		Pfarrkirche St. Martin Fell			
12.04.		9:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell			
26.04.			bunter Familiennachmittag	Elternausschuß Kita Fell	Silvanussaal			
01.05.		9:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell			
09.05.		14:00	Zukunftsdiplom für Kinder, Lokale Agenda 21 Trier e.V.	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell			
14.05.	17.05.		Jubiläumsfestwochenende der Bergmannskapelle Fell	Bergmannskapelle Fell 1955 e.V.	Platz hinter der Alten Schule/Silvanussaal/Festplatz			

15.05.	17.05.		Jubiläumsfeier 20 Jahre Partnerschaft mit Champs sur	Ortsgemeinde Fell/	Silvanussaal
			Yonne	Partnerschaftskomitee	
16.05.		14:00	Zukunftsdiplom für Kinder, Lokale Agenda 21 Trier e.V.	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
17.05.		10:00	Internationaler Museumstag	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
23.05.		14:00	Zukunftsdiplom für Kinder, Lokale Agenda 21 Trier e.V.	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
23.05.	25.05.		Feller Pfingstweintage	Winzerhöfe	Ortsgemeinde Fell und Fastrau
06.06.	07.06.		Einweihung neues Feuerwehrauto der FFW Fell	Freiwillige Feuerwehr Fell	Silvanussaal
07.06.		9:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
28.06.			Pfarrfest	Pfarrgemeinde St. Martin Fell	Pfarrgarten Fell
04.07.			Tagesfahrt der VdK	VdK Ortsverband Fell-Riol	Ziel noch offen
04.07.	05.07.		Sommer- und Dorffest Fastrau	Freiwillige Feuerwehr Fastrau	Bolzplatz Fastrau
05.07.		9:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
18.07.	19.07.		Schützenfest	Schützenverein Fell	Schützenhaus im Grundtal
02.08.		9:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
20.08.	23.08.		ADAC Rallye Deutschland -Weltmeisterschaftslauf-	ADAC	Wertungsprüfung "Stein und Wein" in Fell
22.08.			Rocknight	JK and the Gang e.V.	Grillhütte Fell
25.08.	30.08.		Mehrtagesfahrt der VdK Fell-Riol	VdK Ortsverband Fell-Riol	
06.09.			Mountainbike-Schnitzeljagd	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
13.09.		9:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
18.09.	21.09.		Feller Markt und Weinfest	ARGE Feller Markt	Festgelände am Sportplatz
03.10.		10:00	WDR-Maus-Türöffner-Tag	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
04.10.		09:30	Geführte Wanderung "600 Jahre Schieferbergbau"	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
22.10.	31.10.		10 Tage präsentiert sich das Besucherbergwerk in der	Ortsgemeinde Fell	Einkaufszentrum "Trier-Galerie", Trier
01.11.			Saisonschluss Besucherbergwerk Fell	Ortsgemeinde Fell	Besucherbergwerk Fell
08.11.		17:00	Martinszug	Ortsgemeinde Fell	nach der Messe an der Kirche
15.11.			Volkstrauertag	Ortsgemeinde Fell	Pfarrkirche St. Martin Fell
					anschließend Gedenkfeier am Ehrenmal
28.11.	29.11.		21. Feller Adventsmarkt	Ortsgemeinde Fell	Alte Schule Fell
06.12.			Barbarafeier, Messe, Festzug und Gedenkfeier	Bergmannskapelle Fell	Pfarrkirche St. Martin Fell
					Ortslage Fell
					Barbaragrotte Ende Bergmannstraße
13.12.		14:30	Weihnachtsfeier	VdK Ortsverband Fell-Riol	Gasthaus Fellertal
24.12.			Weihnachtsständchen	Bergmannskapelle Fell	verschiedene Stellen in den Ortslagen
	<u> </u>				Fastrau und Fell



Tel. 06502/2769 o. 06502/994655 Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

# Neujahrskonzert

# Einladung des Musikvereins Meulenwald am Sonntag, 18. Januar 2015 ab 16.30 Uhr in der Schulturnhalle

Für den musikalischen Auftakt zum 60-jährigen Jubiläumsjahr des Musikvereins Meulenwald Föhren habe ich gerne die Schirmherrschaft übernommen.

Ich freue mich auf das Neujahrskonzert **am Sonntag, 18. Januar 2015 ab 16.30 Uhr**, in der Schulturnhalle in Föhren. Hierzu möchte ich alle musikalisch Interessierten herzlich einladen. Der Eintritt ist frei.

Der Wert des Musikvereins für unsere Dorfgemeinschaft ist über Jahrzehnte ein unerlässlicher Bestandteil. Über 60 Jahre sind in Föhren Jung und Alt gemeinsam musikalisch aktiv und kreativ

60 Jahre Musikverein Meulenwald Föhren bedeuten:

60 Jahre gemeinsames Musizieren

60 Jahre Förderung der musikalischen Jugendarbeit

60 Jahre musikalische Begleitung gemeindlicher Veranstaltungen. Für diesen stetigen und ausgezeichneten musikalischen Einsatz danke ich dem Musikerinnen und Musikern des Musikvereins Meulenwald Föhren.

Die besonderen und hervorragenden musikalischen Leistungen des Musikvereins Meulenwald Föhren sind über unsere Gemeinde hinaus bekannt und werden geschätzt.

So wird auch das Neujahrskonzert ein musikalischer Hochgenuss. Es wird Klassisches der Wiener Neujahrs –Tradition mit Komponisten wie Johann Strauß und Franz von Suppé präsentiert und damit für einen beschwingten Start ins neue Jahr gesorgt. Lassen auch Sie sich einstimmen in das Jubiläumsjahr unseres Musikvereins Meulenwald Föhren.

Föhren, 12.01.2015 Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

# Informationsabend zur Ganztagsgrundschule Föhren

Auf die Einladung zur Informationsveranstaltung am **Donnerstag, 22.01.2015 um 20.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus in Föhren** unter der Rubrik "Amtliche Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde" weise ich hin.

Föhren, 12.01.2015 Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

# Lebendiges Föhren

# Junge Familien

Nachdem unser Projekt sich in den vergangenen Jahren dem demographischen Wandel gewidmet hat und dies auch weiterhin tut, möchten wir schauen, ob es bei der Zielgruppe "Junge Familien" auch Bedarfe gibt, die sich gemeinsam besser anpacken lassen? Dazu gibt es am 26.01.2015, 20.00 Uhr ein Vorbereitungstreffen im Raum der AWO im Bürger-und Vereinshaus. Es wäre schön wenn sich Föhrener die sich der Zielgruppe zurechnen, an diesem Abend mit uns erste Ideen spinnen, um fürs Frühjahr ein Treffen zu gestalten, wo wie bisher die Frage "wo drückt der Schuh?", was können wir für und miteinander tun, das eine gute Teilhabe und ein "gerne in Föhren leben" weiter gefördert werden kann? Bei Fragen dazu, gerne bei Lorenz Müller vom Steuerungskreis nachfragen (Tel.: 1687, oder 01607490002).

# **Betreungsangebot Demenz**

Unser nächster Nachmittag für an Demenz erkrankte Menschen findet statt am Mittwoch, dem 21.01.2015 von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr. Gerne können auch weitere Interessierte dazu kommen. Wir freuen uns über Angehörige und Besucher, die den Nachmittag mit uns im Bürger- und Vereinshaus verbringen möchten. Wir bitten um eine kurze telefonische Kontaktaufnahme (Gertrud Thielen, Tel.: 1687). Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

# Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen des beliebten Volksliedersingen, ist am **Donnerstag, dem 29.01.2015** im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden sie sich bitte an Sonja Müller (Tel.: 20326) Machen sie ruhig vom Fahrdienst Gebrauch,daran soll es nicht scheitern, im Gegenteil es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle die möchten teilnehmen können! Besonders wenn sie nicht mehr so mobil sind, ist das kein Hinderungsgrund und bestimmt eine schöne Abwechslung.

#### AG Mobilität

Wenn sie Probleme haben z.B. zum Arzt zu kommen, dann nutzen sie doch gerne unsere Fahrtenbörse. Melden sie ihren Bedarf telefonisch bei Frau Sonja Müller (Tel.: 20326) werktags zwischen 11.00 - 15.00 Uhr an.

# **Unterrichtung der Einwohner**

# über die Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren am 15. Dezember 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Rosi Radant und in Anwesenheit von Bürgermeisterin Christiane Horsch und Schriftführer Heinrich Schmitz von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 15. Dezember 2014 im Casino -Restaurant, Flugplatz Föhren, eine Gemeinderatssitzung statt.

## In der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst: 1. Mitteilungen

Ortsbürgermeisterin Rosi Radant teilt folgendes mit:

- Für die Ganztagsschule liegen 20 Anmeldungen vor, es werden jedoch 36 Anmeldungen benötigt. Am Donnerstag, 18.12.2014 findet eine weitere Informationsveranstaltung zur Ganztagsschule statt. Gespräche mit den Fraktionssprechern und den Beigeordneten sind Anfang Januar 2015 vorgesehen.
- Das Treffen mit den Gewerbetreibenden war erfolgreich. Im Online-Portal des Industriepark Region Trier werden die Föhrener Gewerbetreibenden aufgenommen.

# 2. Gratulation der Preisträger "Rheinlandpfälzischer Friedenspreis" Annamalt und Eward Naujok

Ortsbügermeisterin Rosi Radant begrüßt Annamalt und Eward Naujok und gratuliert im Namen der Ortsgemeinde die diesjährigen Preisträger des "Rheinlandpfälzischen Friedenspreises" und überreicht seitens der Gemeinde als Anerkennung einen Terrakotta Freundschaftskreis als Geschenk.

Gratulationen nahmen auch Landrat Günter Schartz und Bürgermeisterin Christiane Horsch vor.

#### 3. Verschiedenes

#### Ratsmitglied Adolf Müller

Die bereits in der Sitzung vom 21.10.2014 angesprochenen Probleme beim Zustellen des Amtsblattes sind nicht behoben.

Die Vorsitzende teilt mit, dass sie sich nochmals mit der Verbandsgemeinde und dem Verlag deswegen in Verbindung setzt.



Tel. 06502/2391, Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

# Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 20. Januar 2015, 20.00 Uhr** findet im Rathaus in Kenn eine Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses Kenn statt. **Tagesordnung** 

# nichtöffentlich

- 1. Mitteilungen
- 2. Vorberatung des Investitionsplanes 2014-2018
- 3. Verschiedenes

Kenn, den 12. Januar 2015 Gemeindeverwaltung Kenn gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Tel. 06507/99126 Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr oder nach Vereinbarung

## Dankeschön

In den letzten 3 Wochen wurden viele Stunden von Mitgliedern des Gemeinderates und Vertretern der Pfarrgemeinde geleistet. So wurde an einem Samstag die Sachen des Paramentenvereines vom Kindergarten ins Pfarrhaus umgeräumt, sowie der Dachboden im Kindergarten komplett geräumt. An einem weiteren Samstag wurden dann Küche und Schränke abgebaut und abtransportiert. Dadurch konnte der Umbau des Kindergartens für die Gruppe der Einjährigen am vergangenen Montag starten. Am vergangenen Sonntag fand dann der Seniorennachmittag der Gemeinde statt, wozu wieder viele fleißige Hände gebraucht wurden.

Allen Helfern sage ich herzlichen Dank für die geleisteten Stunden und die Unterstützung. Recht herzlichen Dank Christa Wagner für die Vorträge und dem Gesangverein für Ihren Auftritt am Seniorennachmittag. Danke Herrn Pastor Meiser für die nachdenklichen, aber auch heiteren Worte am Seniorennachmittag.

> Klüsserath, den 12.01.2015 Günter Herres, Ortsbürgermeister

# Treffen aller Vereine

Am **Mittwoch, dem 21.01.2015 um 20.00 Uhr** findet ein Treffen der Vereine im Gemeindezentrum "Alte Ökonomie" statt, zu der alle Vorsitzenden recht herzlich eingeladen sind.

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Termine 2015
- 3. Weinfest
- 4. Verschiedenes

Ich würde mich freuen Vertreter aller Vereine berüßen zu können. Sollte ein Verein nicht mit einem Verteter teilnehmen können so bitte ich um kurze Rückmeldung.

Klüsserath, den 12.01.2015 Günter Herres, Ortsbürgermeister

# **Brennholz**

Die diesjährige Holzversteigerung findet am Samstag,dem 17.01.2015 statt. Treffpunkt 14.00 Uhr im Distrikt Thäls, Weihnachtsbaumkultur. Brennholz-lang am Weg liegt im Bereich Kumpen, dicke Eiche Richtung Grillhütte Los 1-48, sowie in der Frischheck Los 100-107. Flächenlose befinden sich im Bereich Kumpen mit folgender Losgröße: Los 2,3,4 und 8 ca. 8 RM, Los 1 und 6 ca. 15 RM, Los 5 und 7 = 22 RM. Weitere Flächenlose liegen oberhalb der dicken Eiche und haben folgende Größe: Los 9,11 und 17 ca. 8 RM, Los 10 = 13 RM, Los 12 und 13 ca. 20 RM, Los 14,15 und 16 ca. 30 RM.

Düpre, Förster



Sprechzeiten: Fr. 19.00-20.00 Uhr

# Nächste Sprechstunde

Aus Termingründen verschiebt sich die nächste Sprechstunde auf Samstag, 17.01.2015, 11.00 - 12.00 Uhr.

Ich bitte um Beachtung.

Köwerich, den 11.01.2015 Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

# Seniorentreff über 70

Das nächste Seniorentreffen über 70 findet am Mittwoch, dem 21. Januar 2015 ab 14.30 Uhr in der Straußwirtschaft Klären-Maringer statt. Eingeladen sind alle Personen ab der Vollendung des 70. Lebensjahres mit Partner/in. Ich bedanke mich sehr herzlich bei allen, die regelmäßig diese gemütlichen Nachmittage organisieren und zum Gelingen beitragen. Die weiteren Treffen finden an jedem 3. Mittwoch im Monat an gleicher Stelle statt.

Köwerich, den 11.01.2015 Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

# **Brennholz**

Auf die Mitteilung unter Leiwen wird hingewiesen.



Tel. 06507/3378 Sprechzeiten: Di. 19-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

# **Brennholz**

Am Samstag, dem 17.01.2015 findet die diesjährige Holzversteigerung statt. Treffpunkt 10.00 Uhr Kaisergarten. Brennholz-lang am Weg liegt in folgenden Bereichen: Teerstraße zwischen Freibad und Feriendorf Los 300-308, Feriendorf Richtung Kaisergarten Los 1-22, Büdlicher Träf Los 200-205, Kreuzung Römersiedlung Richtung Rübenberg Los 100-115. Flächenlose liegen im Bereich Kreuzung Römersiedlung mit folgender Losgröße: Los 1 = 7 RM,Los 2,4 und 5 ca. 15 RM,Los 3 und 6 ca. 25 RM. Weitere Flächenlose befinden sich im Distrikt Büdlicher Träf mit folgender Losgröße: Los 2 und 4 ca. 8 RM,Los 3 = 13 RM,Los 1 = 38 RM.

# **Unterrichtung der Einwohner**

# über die Sitzung des Ortsgemeinderates Leiwen am 10. Dezember 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Sascha Hermes und in Anwesenheit von Wolfgang Düpre von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 10.12.2014 im Weingut "St. Laurentius", Laurentiusstr. 4 in Leiwen eine Gemeinderatssitzung statt.

## In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### 1. Einwohnerfragestunde

Hierzu gab es keine Wortmeldungen.

# 2. Vorstellung neuer Leiter VHS

Zu diesem Tagesordnungspunkt konnte Ortsbürgermeister Hermes Herrn Karl-Heinz Päulgen begrüßen. Herr Päulgen stellte sich sodann als neuen Leiter der VHS dem Ortsgemeinderat vor. Er ging dabei auf seinen Lebenslauf, seinen derzeitigen Wohnort und weitere Dinge ein. Er ist seit Mitte November 2014 durch den Landrat als neuen Leiter der VHS bestellt. Zielgruppe der VHS Leiwen sind die Bürgerinnen und Bürger aus Leiwen, Köwerich, Detzem und Thörnich mit einer Einwohnerzahl von ca. 4.500. Es sind Programmpunkte für alle Altersgruppen vorgesehen. Für das Jahr 2015 sind insgesamt ca. 300 Informationsstunden eingeplant. Ein Feedback ist für Mitte des nächsten Jahres angedacht. Ziel ist es, dass die VHS Leiwen in der Öffentlichkeit wieder mehr wahrgenommen wird. Durch Herrn Päulgen wurden sodann dem Rat die Themenvorschläge für das 1. Halbjahr 2015 anhand gegeben.

Hierzu bemerkte Ortsbürgermeister Hermes, dass das neue Programm sehr interessant und ambitioniert ist.

Ratsmitglied Christian Stoffel sah in dem vorliegenden Programm neue Ideen und damit eine Bereicherung für den Ort.

Durch Ratsmitglied Claus Junk wurde die Einbindung der umliegenden Orte in die Programmfindung als sehr sinnvoll angesehen. Er bedankte sich bei Herrn Päulgen für die bislang geleistete ehrenamtliche Tätigkeit.

Durch Ratsmitglied Dirk Michels wurde Herrn Päulgen die vollste Unterstützung seitens des Ortsgemeinderates zugesagt. Der Ortsgemeinderat nahm sodann die erteilten Informationen zur Kenntnis.

# 3. Beratung und Verabschiedung Forstwirtschaftsplan 2015

Zu diesem Tagesordnungspunkt konnte Ortsbürgermeister Hermes Herrn Forstdirektor Bartmann sowie Herrn Revierförster Düpre begrüßen. Nähere Erläuterungen zum Forstwirtschaftsplan 2015 wurden sodann dem Rat durch Herrn Bartmann und Herrn Düpre erteilt. Lt. Mitteilung von Herrn Bartmann sind 3 Kernpunkte aus Sicht der Forstwirtschaft wichtig: die Ökologie, die Ökonomie, Soziales und Erholung. Diese 3 Kernpunkte sind nachhaltig umzusetzen. Weiteres wichtiges Thema aus Sicht der Forstwirtschaft sind die Windräder im Wald.

Revierförster Düpre bemerkte, dass der Forstwirtschaftsplan 2015 in den Einnahmen mit einem Betrag von 103.758,00 EUR und in den Ausgaben mit einem Betrag von 97.890,00 EUR abschließt, so dass sich ein Überschuss von 5.868,00 EUR errechnet.

Tendenziell soll auch künftig der Jahreseinschlag stabil bleiben. Das tatsächliche Jahresergebnis 2014 wird voraussichtlich mit einem Überschuss zwischen 5. - 10.000,00 EUR abschließen.

Ratsmitglied Werner Rosch fragte nach, wie es künftig mit Waldkalkungen aussieht.

Hierzu bemerkte Herr Düpre, dass in den nächsten Jahren keine größeren Waldkalkungen vorgesehen sind, da in 2014 ein Großteil der Leiwener Waldflächen bereits gekalkt wurde.

Ratsmitglied Rita Symann schlug vor, auch künftig die jährlichen Waldbegehungen durchzuführen.

Ortsbürgermeister Hermes stellte fest, dass es sich beim Wald um einen Wirtschaftsbetrieb handelt. Dieser schließt seit Jahren in Leiwen mit einem positiven Ergebnis ab. Von daher möchte er sich hiermit bei den Herren der Forstverwaltung für die geleistete Arbeit bedanken. Er schlug vor, die Waldbegehung am 21.02.2015 durchzuführen. Herr Düpre bemerkte weiterhin, dass der Wald für den Klimawandel fit zu machen ist.

#### **Beschluss:**

Der Ortsgemeinderat Leiwen stimmte dem vorliegenden Forstwirtschaftsplan 2015 zu.

#### Abstimmungsergebnis: einstimmig

# 4. Ausbauplanung Moselstr.

Hierzu wurde auf die Beratung und Beschlussfassung im Ortsgemeinderat 2014 verwiesen. Seinerzeit hatte der Ortsgemeinderat folgendes beschlossen:

- 1. Der vorliegenden Ausbauplanung wird gem. § 2 Abs. 1, § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 2 zugestimmt und die Genehmigung erteilt.
- Der getroffenen Materialauswahl wird gem. § 4 Abs. 3, Satz 2, zugestimmt.

- 3. Das Leistungsverzeichnis wird gem. § 4 Abs. 3, Satz 3, genehmigt.
- Gem. § 5 Abs. 2 wird das Einvernehmen zur Planung und Herstellung der Straßenbeleuchtung erteilt.

Da sich nur der Bauherr der Maßnahme ändert, die Ausführung aber gleich bleibt, ist eine weitere Abstimmung der Planung nicht erforderlich. Der Rat nahm sodann die erteilten Informationen zur Kenntnis.

## 5. Ortskernsanierung - Vorstellung der Fördermöglichkeiten

Hierzu wurde durch die Herren Matthias Spieles und Wolfgang Düpre von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich über die verschiedenen Föderprogramme informiert. Diese sind:

Dorferneuerung, Städtebauförderung, KfW-Kreditprogramme, LEADER-Programm und Investitionsstock.

Hierzu regte Ratsmitglied Claus Junk an, dass Förderprogramm des Landes "Mehr Mitte bitte" im kommenden Jahr im Ortsgemeinderat nochmals zu behandeln. Lt. Mitteilung von Ortsbürgermeister Hermes sind für das Förderprogramm "Mehr Mitte bitte" Pilotprojekte gefragt. Er wies darauf hin, dass die Stiftung "Zukunft" des Kreises die Erstellung von entsprechenden Planunterlagen bezuschusst. Nach einer weiteren Diskussion war man im Ortsgemeinderat einstimmig der Auffassung, dass die jeweiligen Fördermöglichkeiten zunächst in den Fraktionen nochmals zu erörtern sind. Anschließend hat im Ortsgemeinderat eine abschließende Beschlussfassung stattzufinden.

#### 6. Gemeindezentrum

Hierzu informierte Ortsbürgermeister Hermes über den derzeitigen Sachstand. Weiterhin verwies er auf das gemeinsam mit dem Ältestenrat stattgefundene Gespräch bei der ADD Trier am 05.12.2014. Es ist eine Anfrage beim Land am laufen, welche Bürgerhäuser in den letzten Jahren in welcher Größenordnung durch das Land gefördert wurden. Das Ergebnis bleibt abzuwarten. Es ist eine Förderung für das Bürgerzentrum in Leiwen seitens des Landes in 2015 durchaus denkbar, jedoch wird die Größe des geplanten Gebäudes seitens der ADD intensiv hinterfragt. Die ADD Trier geht derzeit von einem Sitzplatz pro 14 Einwohner aus. Dies würde bei der derzeitigen Einwohnerzahl von Leiwen ca. 120 Sitzplätze bedeuten. Die dem Zuschussantrag zugrunde liegenden Planunterlagen sehen jedoch 264 Sitzplätze vor. Es wurde daher vorgeschlagen, die Gemeinden Köwerich und Thörnich in die Belegung des Gemeindezentrums mit einzubeziehen. Weiterhin ist die SGD Nord hinsichtlich der baufachlichen Prüfung zunächst zu beauftragen.

Ratsmitglied Claus Junk wies darauf hin, dass das Gespräch bei der ADD Trier aus seiner Sicht doch sehr ernüchternd war. Er sprach sich grds. für das Projekt aus, nur unter dem Umstand von resultierenden 120 Sitzplätzen macht es keinen Sinn. Daher muss dringend auf die Sonderstellung Leiwens in Bezug auf Tourismus, Weinbau und Grundzentrum hingewiesen werden, so dass die Sitzzahl erhöht werde kann, ohne an der Regelung von einem Sitzplatz pro 14 Einwohner festzuhalten. Ratsmitglied Christian Stoffel führte aus, dass der Bau des Gemeindezentrums aus seiner Sicht dringend notwendig ist. Dies insbesondere für die Vereinsnutzung.

Ortsbürgermeister Hermes erläuterte, dass Verbandsgemeinde und Kreis das Vorhaben mit der Priorität 1 festgelegt haben.

Lt. Mitteilung von Ratsmitglied Werner Rosch sollte man sich mit Nachdruck dafür einsetzen, dass die beantragten Fördermittel bewilligt werden. Aus Sicht von Ratsmitglied Rudolf Tapp muss das Nutzungskonzept schlüssig sein für die anstehenden Gespräche mit der SGD Nord. Das Nutzungskonzept ist den entsprechenden Ausschuss- bzw. Ratsmitgliedern umgehend zur Verfügung zu stellen, da der Folgetermin mit der SGD Nord bzw. ADD Trier bereits im Januar stattfinden soll. Desweiteren wäre seitens der Ortsgemeinde dringend ein Abstimmungstermin mit den Nachbargemeinden Köwerich und Thörnich erforderlich, um die förderfähige Zahl der Sitzplätze über den Einwohnerschlüssel zu erhöhen.

Ratsmitglied Claus Feller teilte mit, dass für ihn ein Gemeindezentrum mit lediglich 120 Sitzplätzen keinen Sinn macht. Er selbst habe ursprünglich mal eine Lösung wie die Mehrzweckhalle in Kenn favorisiert. Das Gemeindezentrum ohne Zuschuss zu bauen, wäre aus seiner Sicht nicht machbar. Der Rat nahm sodann die erteilten Informationen zur Kenntnis. Der Belegungsplan ist durch die zuständigen Ausschüsse nochmals im Detail zu erörtern.

#### 7. Baustelle der Stiftung auf Zummet

Die Problematik besteht derzeit darin, dass potentielle Interessenten gerne eine fertige Baustelle kaufen würden. Dies bedeutet, dass die vorhandene Fläche zunächst einmal zu roden wäre. Weiterhin ist die Machbarkeitsstudie des Büros igr zu verifizieren, d. h. wie sind die Flächen konkret zu bebauen und mit welchem Kostenaufwand. Die jetzt entstehenden Kosten könnten über den Kaufpreis refinanziert werden. Ratsmitglied Christian Stoffel sprach sich dafür aus, die Flächen zu roden. Ratsmitglied Werner Rosch wies darauf hin, dass die Bebauung nicht schwierig sondern auf Grund der topografischen Gegebenheiten teuer ist.

#### **Beschluss:**

- a) Die Flächen sind zeitnah zu roden.
- b) Es ist eine Planung zu erstellen, wie die Flächen konkret bebaut werden können.

Je nach Höhe der Kosten erfolgt eine abschließende Beschlussfassung im Ältestenrat.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

# 8. Zustand Moselsteig und andere

# Wanderwege auf Leiwener Gemarkung

Hierzu wies Ortsbürgermeister Hermes darauf hin, dass verschiedene Weinbergsmauern zu erneuern sind. Weiterhin sind auf der Leiwener Gemarkung illegale Ablagerungen von Grünabfällen festzustellen. Hierzu hat ein entsprechender Aufruf an die Bevölkerung zu erfolgen. Durch Ratsmitglied Dirk Michels wurde festgestellt, dass in vielen Bereichen der Gemarkung illegal Grünabfälle abgelagert werden. Dies trifft auch für Weinbergspfähle und Plastikteile zu.

Ratsmitglied Claus Junk wies darauf hin, dass der Moselsteig sehr gut angenommen wird. Es ist aus seiner Sicht jedoch nicht nachvollziehbar, dass entlang des Moselsteiges solche Ablagerungen liegen. Ratsmitglied Rudolf Tapp sprach sich für einen entsprechenden Aufruf im Amtsblatt aus. Weiterhin sollten die Grundstückseigentümer angeschrieben und zur Beseitigung aufgefordert werden.

Lt. Mitteilung des Ersten Beigeordneten Johannes Weis könnte hier auch ein "Dreck-Weg-Tag" ein wenig Abhilfe schaffen.

Durch Ratsmitglied Rita Symann wurde auf die teilweise fehlende Beschilderung entlang des Moselsteiges hingewiesen. Die weitere Vorgehensweise wurde sodann wie folgt einstimmig festgelegt:

- 1. Zunächst hat ein öffentlicher Aufruf im Amtsblatt zu erfolgen.
- Sollte dies nicht fruchten, sind zu einem späteren Zeitpunkt die entsprechenden Eigentümer anzuschreiben.

# 9. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

#### **Beschluss:**

Der Ortsgemeinderat stimmte der Annahme von 2 Spenden für das Weinfest zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

#### 10. Antrag Zeltlagerjugend

Lt. Mitteilung von Ortsbürgermeister Hermes soll ein Aufenthaltszelt für die Zeltlagerjugend zum Preis von 4.293,53 EUR angeschafft werden. Hieran soll sich die Ortsgemeinde nach Möglichkeit mit einem Anteil von 1/3 der Kosten beteiligen.

Hierzu bemerkte Ratsmitglied Claus Junk, dass sich die Struktur der Zeltlagerjugend in den vergangenen Jahren geändert hat, da auch viele Jugendliche aus anderen Gemeinden am Zeltlager teilnehmen. Von daher sollte eine Beteiligung dieser Gemeinden an den Anschaffungskosten überprüft werden. Weiterhin sollte sich die Pfarrgemeinde an den Anschaffungskosten beteiligen.

Übereinstimmend bestand im Ortsgemeinderat die Auffassung, dass die Zeltlagerjugend eine hervorragende Jugendarbeit leistet.

#### Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschloss, sich an den Anschaffungskosten des Aufenthaltszeltes mit 1/3 der Kosten zu beteiligen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

#### 11. Baumkataster

Hier geht es um Folgeüberprüfungen der bereits erfassten Bäume. Hierzu soll eine Sammelausschreibung seitens der Verbandsgemeinde erfolgen.

# Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschloss die Teilnahme an der Ausschreibung für die künftigen, jährlichen Regelkontrollen.

# **Abstimmungsergebnis:** 16 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen **12. Verschiedenes**

Ortsbürgermeister Hermes informierte zu folgenden Punkten:

- Ausschreibung der Stelle Putzfrau.
- Standort einer evtl. neuen Bushaltestelle.
- Situation Weihnachtsbeleuchtung.
- Flurbereinigung im Bereich "Bubental".
- Einladung der Gemeinde Le Mesnil-sur-Oger am 22.01.2015
- Antrag der Gemeinde Heidenburg auf Aufnahme in die Verbandsgemeinde.

#### **Ratsmitglied Dirk Michels**

- Sachstand Flächennutzungsplan bezüglich Windenergie.
- Überarbeitung der gemeindeigenen Homepage.
- Hof hinter Feuerwehrgerätehaus.
- Situation Telefonzelle.
- Beschilderung Weinlehrpfad.
- Schutzhütte "Im Kaisergarten".

#### **Ratsmitglied Claus Feller**

- Neuwahl des Jagdvorstandes.
- Entfernung von gemeindeeigenen Bäumen. Hier wäre ein sensiblerer Umgang notwendig.



Tel. 06502/1364 Sprechzeiten: Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

# Bekanntmachung

Am Donnerstag, 29. Januar 2015 findet um 19.00 Uhr im Gasthaus Schlöder in Longuich-Kirsch, Trierer Straße 10, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

#### Tagesordnung: öffentlicher Teil

- 1. Mitteilungen
- Beratung und Beschluss über das weitere Vorgehen zur Schaffung einer Alternative zum Saal Haubrich
- Beratung und Beschluss über die Beibehaltung des seit 2010 durch die Gemeinde beauftragten Baumkataster oder einen Wechsel zum Kataster der Verbandsgemeinde Schweich
- 4. Beratung und Beschluss über den Antrag der FWG auf Ersatzbeschaffung eines mobilen Geschwindigkeitsmessgerätes
- Beratung und Beschluss über den Antrag FWG sich an den Kosten zur Herstellung des Erinnerungspunktes Moselbahn zu beteiligen
- Beratung und Beschluss über den Antrag des Tennisvereins auf Kostenübernahme der Frühjahrsinstandsetzung
- 7. Zweite Landesverordnung zur Änderung der Landesverordnung über das Landesentwicklungsprogramm, Beratung und Beschluss über eine Stellungnahme zur zweiten Teilfortschreibung des Landesentwicklungskonzeptes LEP IV
- 8. Verschiedenes

# nichtöffentlicher Teil

- Mitteilungen
- 2. Auftragsvergaben:
- 3. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
- 4. Verschiedenes

Longuich, 22.12.2014 Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

# Jugendraum Longuich/Kirsch - Komm doch mal rein!

Lust auf was Neues?
Du suchst Abwechslung und Spaß
und bist zwischen 12 und 14 Jahre alt?

Dann ist der U15-Tag genau das Richtige für dich!

Bei uns im Jugendraum Longuich/Kirsch kannst du: Kickern, Dart spielen, Wii zocken, einfach nur chillen, Fernsehen und Filme schauen, Freunde treffen, neue Leute kennenlernen, im Internet surfen und noch vieles mehr. Snacks und Getränke gibt's natürlich auch.

# Wann und wo? Ab dem 26. Januar 2014 von 16.00 - 18.00 Uhr an jedem letzten Montag im Monat.

Interesse? Dann komm einfach im Jugendraum (Laurentiusstraße, Gebäude der Alten Schule, 1. OG) vorbei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Noch Fragen?** Dann wende dich einfach telefonisch oder per Email an die pädagogische Mitarbeiterin Denise Ziehm, Tel.:0173/5622090, Email: jr-longuich@kijub.net.



Tel. 06502/2140 Sprechzeiten: Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 1

# Benefizkonzert des Landespolizeiorchesters des Landes Rheinland-Pfalz

Das Landespolizeiorchester des Landes Rheinland-Pfalz veranstaltet am Samstag, dem 17. Januar 2015 um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Medardus in Mehring ein Benefizkonzert zugunsten der Kinder-, Jugend und Familienhilfe Palais e.V. Trier. Die Konzertbesucher erwartet ein unterhaltsames, modernes und abwechslungsreiches Programm.

# Seit 1953 eine musikalische Größe in Deutschland:

Das aus 40 Profi-Musikerinnen und -Musikern bestehende sinfonische Blasorchester vereint instrumentelle Virtuosität mit orchestraler Brillanz - und das hat sich herumgesprochen. Mehr als 100 Gala- und Konzertveranstaltungen jedes Jahr zeugen von einer ungebremsten Nachfrage. Das Repertoire des Orchesters könnte dabei kaum breiter gefächert sein. Es reicht von klassischer sinfonischer Musik bis zu zeitgenössischer Originalliteratur.

Durch Konzerte in ganz Deutschland, im europäischen Ausland und durch zahlreiche Auftritte in Funk und Fernsehen hat der mit hinreißender Spiellaune agierende Klangkörper einen besonderen Bekanntheitsgrad erlangt und zählt sicherlich zu einem der besten sinfonischen Blasorchester der Bundesrepublik.

Eine Vielzahl von Auszeichnungen (u.a. der "Internationalen Robert Stolz-Gesellschaft"), hervorragende Kritiken und hochgelobte CD-Produktionen bezeugen zudem, welches Ansehen das Orchester auch in Fachkreisen genießt.

Das Landespolizeiorchester Rheinland-Pfalz steht unter der musikalischen Leitung von Stefan Grefig. Ich bitte deshalb alle Musikfreunde die Gelegenheit zu nutzen das Konzert dieses hervorragenden Orchesters zu besuchen und mit dazu beizutragen, dass die Veranstaltung ein voller Erfolg für die Musiker wird.

Im Namen der Ortsgemeinde bedanke ich mich bereits jetzt bei den Musikerinnen und Musikern und wünsche allen Besuchern einen erlebnisreichen Abend, dem Landespolizeiorchester ein volles Haus und gutes Gelingen beim Konzert.

Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen!

Mehring, 12. Januar 2015 Jürgen Kollmann, Örtsbürgermeister

# **Brennholz-Bestellung**

Die Brennholz-Bestellung kann ab sofort mittels der im Gemeindebüro ausliegenden Bestellscheine oder per E-Mail (Philipp.Schreiber@wald-rlp.de) vorgenommen werden. Die Kosten für einen Raummeter betragen 35 € inkl. MwSt.

Die Interessenten erkennen mit der Bestellung die bekannten Regeln zur Unfallverhütung an. Wer im Gemeindewald eine Motorkettensäge verwendet, verpflichtet sich die komplette persönliche Schutzausrüstung bei der Arbeit zu tragen. Hierzu gehören eine Schnittschutzhose, Schnittschutzschuhe/-stiefel, Handschuhe sowie der Helm mit Gehör- und Gesichtsschutz.

Die Bestellung ist bis zum 31.01.2015 vorzunehmen.

Mehring, den 12.01.2015 Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

# **Neugestaltete Internetseite** der Ortsgemeinde ist Online

Die neu gestaltete Internet-Präsentation der Ortsgemeinde Mehring ist zum Jahreswechsel ins Netz gestellt.

In der bisherigen Internetseite waren die Angaben der Unterkünfte, Restaurants, Gasthäuser und Hotels sowie der Winzer meist veraltet und nicht mehr auf dem aktuellen Stand.

Die Aktualisierung erfolgte nach den eingereichten Vorlagen und Angaben der touristischen Leistungsträger.

Deshalb bitten wir die Zimmervermieter, die Pensionen, die Ferienwohnungsanbieter, die Gasthäuser, die Restaurants, die Hotels, die Winzer und Weinprobenanbieter, Straußwirtschaften etc. sich die Seite unter www.mehring-mosel.de anzusehen und ihre Daten sowie Angaben auf die Richtigkeit zu überprüfen.

Änderungs- oder Ergänzungswünsche etc. bitten wir uns per E-Mail unter buergermeister@mehring-mosel.de mitzuteilen.

Mehring, den 12.01.2015 Jürgen Kollmann, Örtsbürgermeister

# Treibjagd links der Mosel

Am Sonntag, dem 18. Januar 2015 findet im Jagdrevier links der Mosel eine Treibjagd von 08.00 - 15.00 Uhr statt. Das Revier erstreckt sich auch auf die Weinbergsflächen. Diese Treibjagd dient vor allem der Verminderung des Schwarzwildbestandes und der Abwehr und Vermeidung von Wildschäden in den Weinbergen, Acker- und Wiesenflächen. Wir bitten von Freizeitaktivitäten in diesem Revierbereich abzusehen. Um Beachtung der Sicherheitshinweise und nach Möglichkeit diesen Revierbereich gänzlich zu meiden wird gebeten. Wir hoffen auf ihr Verständnis.

Mehring, den 12.01.2015 Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister und Jagdvorsteher

Naurath/E. Tel. 06508/9180031 buergermeister@naurath-eifel.de Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr, und zusäztl. nach Absprache

# Bekanntmachung

Am Mittwoch, 21. Januar 2015 findet um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Schulstr. 6, Naurath/Eifel, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/E. statt.

#### Tagesordnung:

- nichtöffentlich -
- 1. Mitteilungen
- Jagdpachtangelegenheiten
- Verschiedenes

Naurath, 12.01.2015 Jürgen Pull, Ortsbürgermeister

# Ganztagsgrundschule Föhren

#### Informationsabend

Auf die Einladung zur Informationsveranstaltung am Donnerstag, 22.01.2015 um 20.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus in Föhren unter der Rubrik "Amtliche Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde" weise ich hin.

> Naurath/E., 12.01.2015 Jürgen Pull, Ortsbürgemeister



Tel. 06507/3186

# Urlaubsvertretung

Ich bin in der Zeit von Sonntag, dem 18. Januar 2015 bis einschließlich Montag, dem 2. Februar 2015 in Urlaub. Die Vertretung übernimmt in der Zeit der 1. Beigeordnete Dr. Bernd Loskill.

Pölich, 05.01.2015 Walter Clüssserath, Ortsbürgermeister

# Geldübergabe vom Adventsmarkt



Die Seniorenresidenz St. Andreas unterstützt regelmäßig Veranstaltungen in der Ortsgemeinde Pölich. In diesem Fall hat die Seniorenresidenz anlässlich des Adventsmarktes eine Verlosung initiiert, deren Gewinn von 200 € in dieser Woche durch die Leiterin Frau Schmitt überreicht wurde. Ich möchte mich von dieser Stelle aus noch einmal ganz herzlich dafür bedanken, genauso wie für die sonstigen Unterstützungen.

> Pölich, 12.01.2015 Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Tel. 06502/930707 Sprechzeiten: Do. 18.00-20.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung

# **Die Ortsgemeinde Riol** veräußert folgende Grundstücke:

Fl. 12 Nr. 247: 501 qm

Fl. 12 Nr. 248: 208 qm, mit aufstehender Scheune Gesamtfläche: 709 qm

QR-Code zum einscannen -

Die Grundstücke werden nur zusammen gegen Gebot verkauft (kein Einzelverkauf).

Mindestgebot 110,— €uro pro qm.



Den Zuschlag erhält das Höchstgebot, wobei sich die Ortsgemeinde Riol die Vergabe vorbehält. Schriftliche Kaufangebote werden in einem verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift "Kaufangebot Riol Grundstücke Bergstraße" bis zum 30.01.2015 erbeten, an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße, Fachbereich 2-Liegenschaften, Brückenstrasse 26, 54338 Schweich.

Weitere Infos erhalten Sie unter: www.schweich.de => Bürger und Service => Baugrundstücke oder bei der Verbandsgemeinde Schweich Herr Berg/ Frau Kraff, Tel. 06502/407-608 bzw. -601.

54340 Riol, den 15.01.2015 Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

# Jagdgenossenschaft Riol

# **Terminverschiebung**

Die für den 23.01.2015 eingeladene Versammlung der Jagdgenossenschaft Riol (siehe Amtsblatt vom 09.01.2015) muss aus terminlichen Gründen auf den 31.01.2015 verschoben werden. Die Einladung mit dem geänderten Versammlungstag ist nachstehend abgedruckt. Ich bitte um Beachtung.

Riol, den 12.01.2015 Arnold Schmitt MdL, Jagdvorsteher

#### **Einladung**

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Riol, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Riol liegen, zu der am **Samstag, dem 31.01.2015 um 10.00 Uhr** im Rathaus Riol, Hauptstraße, 54340 Riol stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

## **Tagesordnung:**

- 1. Mitteilungen
- 2. Jagdverpachtung
- Vorstellung von Jagdinteressenten
- 4. Verschiedenes

#### Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlüssfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Riol, den 12.01.2015 Arnold Schmitt MdL, Jagdvorsteher

# Jagdgenossenschaft Riol

Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Riol vom 03.11.2014 liegt ab 19.01.2015 zwei Wochen lang zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen im Rathaus Riol, Hauptstraße, 54340 Riol, während den Dienststunden öffentlich aus.

Riol, den 07.01.2015 Arnold Schmitt MdL, Jagdvorsteher



Tel. 06507/3322 Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

# Unterrichtung der Einwohner

# über die Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich am 15. Dezember 2014

Unter dem Vorsitz des Ortsbürgermeisters Rudolf Körner und in Anwesenheit von Schriftführerin Carolin Welter von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 15. Dezember 2014 im Weingut Reh in Schleich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

# - öffentlich -

# 1. Mitteilungen

- Der Baubeginn zur Erweiterung der Umspannanlage des Kraftwerkes ist erfolgt. Wegen der vorgesehenen Fischtreppe erfolgt die Erweiterung näher in Richtung Pölich.
- Für das Jahr 2015 werden keine Wiederkehrenden Beiträge erhoben.

# 2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2015

Ortsbürgermeister Körner begrüßt Herrn Revierförster Ralf Düpre und erteilt ihm das Wort.

Der Forstwirtschaftsplan 2015 liegt den Ortsgemeinderatsmitgliedern im Entwurf vor.

Geplant ist eine Holzernte von insgesamt 120 fm. Insgesamt werden Erträge aus Holzverkäufen in Höhe von 5.382,00 EUR erwartet. Der Aufwand für die Produktion beläuft sich voraussichtlich auf 3.110,00 EUR, so dass beim Holz ein Überschuss von 2.272,00 EUR zu erwarten ist.

Unter Berücksichtigung der anderen Erträge und Aufwendungen beim Sonstigen Forstbetrieb und den Beträgen der Kommune, ergibt sich bei dem Betriebsergebnis nach dem LWaldG ein Fehlbedarf von 958,00 EUR.

In diesem Jahr erfolgt in der Ortsgemeinde Schleich kein öffentlicher Weihnachtsbaumverkauf, da nur wenige Bäume im vorderen Bereich der Weihnachtsbaumkultur vorhanden sind. Eine Eigenabholung im hinteren Teil der Kultur ist nach Rücksprache möglich. Der Preis pro Weihnachtsbaum beläuft sich auf 20,00 EUR.

Ortsbürgermeister Rudolf Körner regt an, dass eine gemeinsame Waldbegehung mit dem Ortsgemeinderat Schleich und dem Ortsgemeinderat Ensch im nächsten Jahr mit Herrn Förster Düpre stattfinden soll.

Dem vorliegenden Forstwirtschaftsplan 2015 stimmt der Ortsgemeinderat einstimmig zu.

# 3. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2015 / 2016

Der Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Frau Egner von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich. Ortsbürgermeister Körner teilt mit, dass in diesem Jahr erstmalig Doppelhaushalte für einzelne Ortsgemeinden und die Verbandsgemeinde Schweich aufgestellt werden. Dies dient zum Zwecke der Einsparung an Verwaltungsarbeit und der Planungssicherheit für 2 Jahre. Für 2015 / 2016 sind an Investitionen geplant, Abriss des Gebäudeteiles Metzenhaus und Neubau des Gerätehauses mit WC-Anlage. An kleineren Maßnahmen sind die Zertifizierung des Wanderweges Zitronenkrämerkreuz und eine Erneuerung der verblassten, unleserlichen Straßenbeschilderung geplant. Die Feierlichkeit anlässlich 20 Jahre Partnerschaft Lignorelles soll mit einem Zuschuss in Höhe von 500,00 EUR unterstützt werden. Die Steuerhebesätze bleiben auch für 2015 und 2016 unverändert.

Ortsbürgermeister Körner erteilt Frau Egner das Wort. Sie erläutert die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan und geht während ihres Vortrags auf die Fragen der Ortsgemeinderatsmitglieder ein.

Der **Ergebnishaushalt** schließt für das Haushaltsjahr 2015 bei Erträgen von 220.341,00 EUR und Aufwendungen in Höhe von 255.573,00 EUR mit einem Fehlbetrag in Höhe von 35.232,00 EUR ab. Für das Haushaltsjahr 2016 schließt der **Ergebnishaushalt** bei Erträgen von 222.316,00 EUR und Aufwendungen in Höhe von 250.019,00 EUR mit einem Fehlbetrag in Höhe von 27.703,00 EUR ab.

Der **Finanzhaushalt** weist im Haushaltsjahr 2015 im Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen einen Fehlbetrag in Höhe von 15.146,00 EUR aus. Im Haushaltsjahr 2016 weist der **Finanzhaushalt** im Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen einen Fehlbetrag in Höhe von 7.536,00 EUR aus.

Die Auszahlungen für Investitionen betragen im Haushaltsjahr 2015, 117.100,00 EUR und im Haushaltsjahr 2016, 50.000,00 EUR. Dem stehen Einzahlungen aus Investitionstätigkeit im Haushaltsjahr 2015 in Höhe von 47.200,00 EUR gegenüber und im Haushaltsjahr 2016 in Höhe von 21.600,00 EUR, so dass sich insgesamt im Finanzhaushalt im Haushaltsjahr 2015 ein Fehlbetrag in Höhe von 69.900,00 EUR und im Haushaltsjahr 2016 ein Fehlbetrag in Höhe von 28.400,00 EUR ergibt, diese durch Kredite finanziert werden sollen.

Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus nachfolgender Darstellung:

Die Grundsteuer A wurde für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 mit 7.100,00 EUR veranschlagt. Bei der Grundsteuer B werden für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 die Einnahmen i. H. v. 17.600,00 EUR erwartet.

Für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 sind bei der Gewerbesteuer Einnahmen in Höhe von 500,00 EUR zu erwarten. Dementsprechend ist von der Ortsgemeinde auch eine Gewerbesteuerumlage zu entrichten. Da für das Haushaltsjahr 2014 noch Einnahmereste bestehen, wird die Gewerbesteuerumlage im Jahr 2015 mit 380,00 EUR veranschlagt. Im Jahr 2016 beträgt die Umlage voraussichtlich 150,00 EUR.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes für 2015 mit 61.900,00 EUR und für 2016 mit 65.300,00 EUR anzusetzen.

Die Ortsgemeinde Schleich erhält im Haushaltsjahr 2015 Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 433,58 EUR um 268,02 EUR niedriger liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2015 auf 701,60 EUR festgelegt ist. Somit wird die Schlüsselzuweisung für 2015 voraussichtlich rd. 58.100,00 EUR betragen (217 Einwohner x 268,02 EUR). Gegenüber dem Vorjahr erhöht sich der Ansatz somit um rd. 18.000,00 EUR. Dies ist im Wesentlichen auf die gesunkene Steuerkraftmesszahl (2014 = 111.552,00 EUR, 2015 = 94.086,00 EUR) zurückzuführen. Für das Jahr 2016 werden Schlüsselzuweisungen in Höhe von 56.000,00 EUR erwartet. Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Ver-

bandsgemeindeumlage sind für das Haushaltsjahr 2015 gegenüber dem Vorjahr leicht um 534,00 EUR auf 152.246,00 EUR gestiegen. Für die Kreisumlage wurde für das Jahr 2015 ein Hebesatz von 43 % angenommen. Auf Grund der gleichgebliebenen Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Belastung von rd. 65.500.00 EUR.

Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage beträgt wie im Vorjahr 23,50 %. Der Annsatz liegt bei 35.800,00 EUR.

Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine "Sonderumlage für Grundschulen" (Ansatz 2015 = 12.700,00 EUR) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 7,58 % und steigt gegenüber dem Vorjahr um 1,28 %.

Für das Jahr 2015 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 31,08 % und steigt gegenüber dem Vorjahr um 1,28 %-Punkte.

Die Umlagegrundlagen für das Haushaltsjahr 2016 wurden geschätzt. Bei einer angenommenen Erhöhung des Hebesatzes für die Kreisumlage auf 43,5 % ergibt sich ein Ansatz für die Kreisumlage in Höhe von 66.300,00 EUR.

Bei der Verbandsgemeindeumlage liegt der Ansatz unverändert bei 35.800,00 EUR. Der Umlagesatz der "Sonderumlage Grundschule" beträgt 7,74 %. Es ergibt sich ein Ansatz in Höhe von 12.900,00 EUR. 2016 beträgt der Umlagesatz der Verbandsgemeinde insgesamt 31,24 %. Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2015 rd. 7.660,00 EUR und für das Jahr 2016 rd. 9.100,00 EUR betragen.

#### Verschuldung

Der Schuldenstand betrug zu
Beginn des Jahres 2014

Durch die in 2014 geleisteten
ordentlichen Tilgungen von
hat sich der Schuldenstand zum
Jahresbeginn 2015 verringert auf

139.888,76 EUR
//. 11.427,72 EUR
128.461,04 EUR

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 591,99 EUR (Einwohnerzahl per 30.06.2014: 217 Einwohner).

#### Steuerhebesätze

Die Steuerhebesätze für die Grundsteuer A und B, die Gewerbesteuer und die Hundesteuer bleiben gegenüber dem Haushaltsvorjahr unverändert.

#### . Stellenplan

Der Stellenplan 2015 / 2016 hat sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert.

# Der Ortsgemeinderat stimmt der Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan 2015 / 2016 einstimmig zu.

## 4. Anlage von Rasengräbern auf dem Friedhof

Der Vorsitzende teilt mit, dass bereits in fast allen Ortsgemeinden Rasengräber auf den Friedhöfen zur Verfügung stehen. Es wird angestrebt, auf dem Schleicher Friedhof, ebenso ein Feld für Rasengräber zu gestalten.

Ortsbürgermeister Körner überreicht den Ratsmitgliedern zur Darstellung der momentanen Situation auf dem Friedhof einen Friedhofsplan. Auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Schleich sind bisher Urnen- und Erdbestattungen möglich. Rasengräber dürfen nur mit einer bodengleichen Namensplatte versehen werden. Auf die Platte darf während der Vegetationszeit nichts gestellt werden. Das regelmäßige Mähen der Rasengräber würde durch die Gemeindearbeiter erfolgen. Entsprechend würden für die erstmalige Erstellung eines Rasengrabes höhere Gebühren anfallen.

In den benachbarten Ortsgemeinden belaufen sich die Kosten, bei unterschiedlichen Laufzeiten, zwischen 1.500,00 EUR und 1.800,00 EUR je Rasengrab.

Auf dem Friedhof der Ortsgemeinde Schleich wäre in der untersten Reihe eine Anlage von Rasengräbern möglich, da die Laufzeit dieser Gräber nach 20 Jahren abgelaufen ist.

Der Ortsgemeinderat spricht sich grundsätzlich für die Anlage eines Feldes für Rasengräber aus.

Bis zur Beschlussfassung kann sich jedes Ortsgemeinderatsmitglied über die Thematik informieren. Die Verwaltung wird dann für die nächste Sitzung einen Entwurf für eine Änderungssatzung vorbereiten.

#### 5. Verschiedenes

#### - Verschmutzte Rinnen und Wasserläufe auf den Wirtschaftswegen: Die Satzung über die Benutzung der gemeindlichen Feld- und Waldwase der Ortsgemeinde Schleich verpflichtet zur Sauberhaltung der

wege der Ortsgemeinde Schleich verpflichtet zur Sauberhaltung der Wege. Vor dem geplanten Waldbegang soll eine Gemarkungsbegehung stattfinden. Es soll ein Aufruf im Amtsblatt erfolgen, dass die Weinbergswege geräumt werden müssen. Sollte dies nicht eintreffen, wird die Ortsgemeinde die Verunreinigung auf Kosten des Verursachers beseitigen.

- Grundstückräumung



Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26, Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr, Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr **Schweich-Issel**: Tel. 06502/918-215 Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

# Verkauf eines Mercedes Sprinter, Pritschenwagens

Die Stadt Schweich verkauft gegen Höchstgebot: einen Mercedes-Benz 211 CDI Sprinter Pritschenwagen, Diesel, mit Plane und Spriegel, 80 KW, Baujahr 03/2000, Kilometerstand 221730, TÜV 04/16, Mindestgebot: 1.500,- €

Das Fahrzeug kann nach vorheriger Terminabsprache (0173/6763267) auf dem Gelände des Bauhofs der Stadt Schweich besichtigt werden. Richten Sie Ihr schriftliches Angebot bis spätestens 31.01.2015 an die Stadtverwaltung Schweich, Brückenstr. 46, 54338 Schweich, per Mail an buergermeister@stadt-schweich.de oder per Fax an die 06502/933829.

Schweich, den 07.01.2015 Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

# Pflegemaßnahmen in den Grünanlagen Grasgarten und Sandgrube/Lärmschutzwall

In den Wintermonaten werden in Issel im Bereich Grasgarten und Sandgrube/Lärmschutzwall durch die Stadtarbeiter umfangreichere Pflegemaßnahmen durchgeführt.

Ich bitte um Verständnis, dass die Eingriffe diesmal relativ stark ausfallen werden. Dies ist von Zeit zu Zeit notwendig, um gepflegte Grünanlagen zu erhalten. Dies mag jetzt vielleicht etwas ungewohnt erscheinen, Sie werden jedoch sehen, dass mit Beginn der Vegetationszeit alles schnell wieder grün wird. Gleichzeitig werden verschiedene Maßnahmen durchgeführt, die sich aus den Untersuchungen des Baumbestandes (Baumkataster) ergeben haben. Bei Rückfragen können Sie sich gerne an mich wenden (Kontaktdaten s. o.).

Schweich-Issel, 12.01.2015 Johannes Lehnert, Ortsvorsteher



Tel. 0172/6874689, o. Tourist-Info: 06507/2227, Sprechz.: Dez. - März je. Fr.19-20 Uhr oder nach Vereinbarung

# Vertretung Ortsbürgermeister

Der Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig ist in der Zeit vom 4. Januar bis einschließlich 6. Februar 2015 in Urlaub. Er wird vertreten von der 1. Beigeordneten Gisela Bollig. Frau Bollig bietet freitags von 19.00 - 20.00 Uhr Sprechstunde im Gemeindebüro an und ist in dringenden Fällen unter folgender Telefonnummer zu erreichen: 06507 2639.

Trittenheim, 12.01.2015 Gisela Bollig, Beigeordnete

# Änderung der Sprechstunde des Bürgermeisters

Die Sprechstunde des Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig findet in den Wintermonaten von Januar bis einschließlich März, jeden Freitag von 19.00 - 20.00 Uhr im Gemeindebüro, Moselweinstr. 55, Tel.: 2907 statt. Weitere Termine nach Vereinbarung, Telefon: 0172 6874689 oder während der Öffnungszeiten der Touristinfo Tel.: 06507 / 2227.

Trittenheim, 12.01.2015 Gisela Bollig, Beigeordnete

# Begrüßung der kleinsten Neubürger in Trittenheim!

Es war uns eine Freude, im Namen der Gemeinde Trittenheim fünf weitere Neubürger begrüßen zu können.

Wir, Antonia Gemmel und Vera Döhrn, überreichten das Willkommens-Präsent an: Jonas Winkel, Milla Clüsserath, Casimir Braband, Amelie Pierschala und Halima Dalkilic Wir wünschen alles Gute für die Zukunft.



Milla Clüsserath und Casimir Braband



Amelie Pierschala

# Kirchliche Nachrichten

# **Dekanat Schweich-Welschbillig**

Dechant: Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0
Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11
Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13
Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600
Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775
Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0
E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de
Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

# **Gottesdienstzeiten vom 17.01.2015 bis 18.01.2015**

Bekond: Sa., 17.01.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

**Detzem:** Sa., 17.01.: Sternsingeraktion, 17.00 Uhr Vorabendmesse

Fell: So., 18.01: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Föhren: So., 18.01.: 09.15 Uhr Hochamt mit Vorstellung der Erst-

kommunionkinder 2015

Kenn: Sa., 17.01.: 17.45 Uhr Vorabendmesse Klüsserath: Sa., 17.01.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Leiwen:** So., 18.01.: 10.30 Uhr Hochamt **Longuich:** So., 18.01.: 17.00 Uhr Hochamt anschl. Neujahrsempfang im Bürgerhaus

Mehring: Sa., 17.01.: 19.30 Uhr Konzert des Landes-Polizei-Orches-

ters RLP, So., 18.01.: 10.30 Uhr Hochamt **Riol:** Sa., 17.01.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

**Schweich:** So., 18.01.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Neujahrsempfang im Altenheim St. Josef, 18.30 Uhr hl. Messe für die Pfarreiengemeinschaft

**Thörnich:** So., 18.01.: 9.00 Uhr hl. Messe

# Ferienfreizeit für Jugendliche ab 14 Jahre nach Österreich

Das Dekanat Schweich-Welschbillig bietet in diesem Jahr wieder eine Fahrt unter dem Stichwort "Erlebnissommer 2015" für Jugendliche ab 14 Jahren in der Zeit vom 1. bis 8. August 2015 an. Wir fahren in ein Selbstversorgerhaus nach Vandans im Montafon und wollen dort viel miteinander erleben. Das Programm stellen die Jugendlichen in einem Vortreffen selbst zusammen. Der Teilnehmerbetrag ist 250 €. Weitere Infos bei Roland Hinzmann, Pastoralreferent, 06502/9371600, roland.hinzmann@bgv-trier.de oder auf facebook: Jugendaktionen im Dekanat Schweich-Welschbillig

# **Evangelische Kirchengemeinde in Schweich**

Sonntag, 18.01.2015

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer) 10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Jens)

# Parteien / Wählergruppen

## **CDU Föhren-Naurath**

Am **25. Januar 2015** findet wieder die alljährliche Neujahrswanderung der CDU Föhren-Naurath statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürgerinnen - groß und klein -sind herzlich dazu eingeladen. Start der Wanderung ist um 13.30 Uhr an der Viezkelterstation Föhren und führt durch den Meulenwald nach Naurath zur Einkehr ins Brauhaus Zils. Die CDU Föhren-Naurath freut sich auf zahlreiche Teilnahme.

# CDU Seniorenunion Schweich

Unser nächstes Treffen findet am **Dienstag, dem 20. Januar 2015 um 15.00 Uhr** im Hotel "Leinenhof" in Schweich statt. Assistenzärztin Alexander Wagner, wird uns über gesunde Ernährung im Alter informieren. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

# SPD in der Verbandsgemeinde Schweich

Mitgliederversammlung der SPD in der Verbandsgemeinde Schweich am Mittwoch, 21. Januar 2012, 19.00 Uhr in Fell, Winzerkeller, Kirchstr. 41. Jedes SPD-Mitglied in der Verbandsgemeinde Schweich ist in dieser Versammlung stimmberechtigt!

**Tagesordnung:** 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Konstituierung, 3. Kurzbericht des Vorsitzenden, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu Top 3 - 5 und Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer, 8. MdB Dr. Katarina Barley und MdL Ingeborg Sahler-Fesel zur Bundes- und Landespolitik, 9. Aussprache zu Top 8 und Verschiedenes.

# Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

# Detzem

# Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Das Detzemer Kirmeswochenende bietet wieder reichlich Gelegenheit zum Feiern. Zunächst fällt am Samstag, 24.01.2015 bereits um 19.11 Uhr im Bürgerhaus der Startschuss zur neunzehnten "Karnevalistischen Kirmes" des Sportvereins, bei der eine Vielzahl an karnevalistischen Gästen und unsere bestens bekannte Hausband "That's it" für reichlich gute Laune und Stimmung sorgen werden. Weiter geht's am Kirmessonntag ab 15.00 Uhr mit einem gemütlichen Kirmeskaffee. Anschließend beginnt um 16.00 Uhr ein "Dämmerschoppen" für Jung und Alt, bei dem Kindersolomariechen, Jugendgarden und Jugendtanzgruppen mit einem bunten Tanzprogramm für einen kurzweiligen und unterhaltsamen Nachmittag sorgen. Ein weiterer Höhepunkt wird um 18.30 Uhr der Empfang der Abordnungen und Prinzenpaare der Vereine der Interessengemeinschaft Karneval Römische Weinstrasse sein. Näheres zur Kirmes wird im nächsten Amtsblatt veröffentlicht. Zu den Veranstaltungen laden wir alle Detzemer, Thörnicher und Gäste aus nah und fern recht herzlich ein. Noch eine Bitte an unsere Vereinsmitglieder. Für den Kirmeskaffee am Sonntag, 25.01.2015 bitten wir um Kuchenspenden. Wer bereit ist, einen Kuchen zu backen, wird gebeten sich bei Margret Scholtes unter Tel. 4398 zu melden.

# Abteilung Jugendfußball

Im Jugendbereich findet von Freitag, 16.01.205 bis Sonntag, 18.01.2015 ein Qualifikationsturnier zur Kreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich statt. Ausrichter ist die Spielgemeinschaft Fell/Longuich/Riol. Hierbei sind natürlich auch Mannschaften unserer Jugendspielgemeinschaft vertreten. Die konkreten Spielpläne sind auf unserer Homepage www.jsg-flr.de eingestellt. Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf Ihren Besuch.





Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

# Verkäufer/in

zum Verkauf unserer Backwaren, Kuchen und Torten sowie für leichte Servicetätigkeit. Mind. 100 Stunden/mtl., Wochenende nach Absprache.

Familie Hermes • Neumagen-Dhron Römerstraße 61 (direkt an der Sparkasse) • Tel.: 0 65 07 / 70 30 58

Geöffnet: Dienstag bis Sonntag 7.00 - 18.00 Uhr • Montag Ruhetag

# Freundliche Servicekraft gesucht

Gasthaus "Zur Rebe"

Neustraße 4 • 54346 Mehring • Tel.: 0 65 02 / 21 27

# Zuverlässige Haushalts- und Putzhilfe

für einige Stunden in Rentnerhaushalt gesucht.

Tel: 06502 / 3433

die selbstständiges Arbeiten gewohnt ist, und



Die aktuellen **Stellenangebote** helfen Ihnen dabei!

Wir suchen ab sofort für die Verstärkung unseres Pflegedienstteams

# Pflegefachkraft w/m

in Vollzeit oder Teilzeit

Ihr Profil



- Sie haben eine Ausbildung als examinierte/r Gesundheits- oder Altenpfleger/in
- Sie suchen neue Herausforderungen
- 🖐 Sie arbeiten gerne selbstständig und treffen gerne Entscheidungen

#### Dann bieten wir Ihnen

- 🌿 eine Stelle in einem familiengeführten Unternehmen in Minheim
- Mitarbeit in einem freundlichen und engagierten Team
- 🤔 regelmäßige Fortbildungen
- 🌿 betriebliche Gesundheitsförderung (Massagen, Workshops u.a.)
- gute Bezahlung
- betriebliche Altersvorsorge
- Dienstwagen

Des Weiteren suchen wir ab August 2015 zur Unterstützung bei der Betreuung unserer Gäste in der Tagespflege einen

# Bundesfreiwilligen (BUFDI) w/m

halbjährig oder ganzes Jahr

Sie haben Interesse

- am Umgang mit alten Menschen
- an Teamwork
- 🖔 an kreativem Arbeiten und haben tolle Ideen
- an einer sozialen und sinnvollen Arbeit

Sie haben noch keine Ideen für Ihr weiteres Berufsleben oder Ihr Studium beginnt später? Dann werfen Sie doch einfach mal einen Blick auf diesen Bereich.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns:

Pflegedienst und Tagespflege Edith Becker z. Hd. Edith Becker

Moselweinstr. 7 6 54518 Minheim 6 Tel. 06507/939953

E-Mail: e.becker@pflegedienst-edithbecker.de



# Wir suchen:

Mitarbeiter auf Minijob-Basis für Küche und Service.

Nette freundliche Bedienung,

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



DIE LANDMETZGEREI DAS LANDGASTHAUS ULLI & KARL MÜLLER

www.mueller-mehring.de Fon.06502-99123

# REHA TECHNIKER m/w

Teilzeit oder Vollzeit ab sofort oder später gesucht

# Sanitätshaus Schichtel

Inh. Jörg Schichtel Hilfsmittel aller Art 54347 Neumagen, Römerstr. 76



Tel. 06507/701707





# VEREINIGTE HOSPITIEN

STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

Die Vereinigten Hospitien sind eine freigemeinnützige Stiffung in Trier. Rund 500 Frauen und Männer arbeiten in unseren Einrichtungen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere **Geriatrische Reha-Klinik St. Irminen** eine/n

# Röntgenassistenten (m/w) oder Arzthelfer mit Röntgenerfahrung (m/w)

in Teilzeit

Die Arbeitszeit ist nur auf Werktage von Montag bis Freitag im Tagesdienst verteilt. Die Stelle ist befristet zur Elternzeitvertretung.

# Hauswirtschaftskraft (m/w)

im stationären Versorgungsbereich in Teilzeit (GfB-Basis)

Die Arbeitszeit ist auf 3 Werktage zwischen 9:00 Uhr und 12:00 Uhr verteilt. Die Bereitschaft zum gelegentlichen Wochenenddienst (Sa und So) zwischen 12:00 Uhr - 14:00 Uhr setzen wir voraus.

Für unsere Altenwohn- und Pflegeheime **Helenenhaus** und **Stiff St. Irminen** suchen wir jeweils eine/n

# Betreuungsassistenten (m/w)

gemäß § 87b SGB XI, in Teilzeit

Voraussetzung für die Stellenbesetzung ist eine abgeschlossene Qualifizierung als Betreuungsassistent/-in gemäß den Richtlinien nach § 87b Abs. 3 SGB XI.

Wir bieten Ihnen für die angebotenen Stellen Beschäftigungsverhältnisse innerhalb der Arbeitsvertragsrichtlinien des Deutschen Caritasverbandes (AVR) mit beitragsfreier zusätzlicher Altersversorgung, der Möglichkeit der freiwilligen Höherversicherung sowie Urlaubs- und Weihnachtszuwendung und alle üblichen Sozialleistungen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

**VEREINIGTE HOSPITIEN Krahnenufer 19 · 54290 Trier** 

Tel.: Frau Anette Conrady, 0651/9451204 E-Mail: a.conrady@vereinigtehospitien.de

Mehr über uns erfahren Sie unter www.vereinigtehospitien.de



# Können Sie am Telefon

lächeln?

# ...dann sind Sie bei uns richtig!

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben wöchentlich 126 Mitteilungsblätter für Verbandsgemeinden in Rheinland-Pfalz und Gemeinden im Saarland sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n qualifizierte/n Mitarbeiter/in im Bereich

# **Telefon-Marketing** im Verkaufs-Innendienst (Vollzeittätigkeit)

Der/die ideale Bewerber/in

- ist leistungsfähig und engagiert
- verfügt über gute PC-Kenntnisse
- hat gute Deutsch-Kenntnisse
- ist rhetorisch versiert, hat eine angenehme, ausdrucksstarke Telefonstimme, ist in jeder Situation gleichbleibend freundlich und hilfsbereit. Teamfähigkeit und Freude am Umgang mit Kunden runden das Profil ab.

Wir bieten eine interessante und erfolgsorientierte Tätigkeit in einem engagierten Team. Interessiert?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lichtbild und Zeugnissen an:



Europaallee 2 • 54343 Föhren • Personalabteilung



# Fachbereichsleitung gesucht



www.ev-jugendhof-mlk.de



# KRÄMER DRUCK

Wir, die Firma Krämer-Druck GmbH sind ein Familienunternehmen mit über 150 Mitarbeitern an 2 Standorten. Als Unternehmen der Druckbranche haben wir uns auf den Druck von hochwertigen Etiketten für die Wein-, Sekt- und Spirituosen-Industrie spezialisiert. Mit unserer über 60 jährigen Erfahrung und Know-how, sowie einem umfangreichen Maschinenpark haben wir uns in diesem Bereich etabliert.

Zur Erweiterung unseres Betriebes sind wir auf der Suche nach Mitarbeitern (m/w), die an einer langfristigen Zusammenarbeit interessiert sind. Aktuell möchten wir uns in folgenden Bereichen verstärken:

#### · Bürokaufmann/-frau:

Ihre Aufgaben: Allgemeine Bürotätigkeiten, Auftragsbearbeitung, Prüfung von Lieferantenrechnungen, Kontrolle fertiger Druckerzeugnisse.

Ihr Profil: Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und verfügen über gute Kenntnisse der gängigen Office-Anwendungen. Sie sind ergebnisorientiert, arbeiten selbständig und sind gleichfalls teamfähig. Gute Umgangsformen sowie ein kommunikatives und freundliches Auftreten setzen wir voraus.

# Maschinenführer:

Ihre Aufgaben: Als Mitarbeiter der Inspektionsabteilung obliegt Ihnen die maschinelle Kontrolle und Inspektion der gedruckten Erzeugnisse. Diese Position erfordert ein gutes handwerkliches Geschick, technisches Verständnis und natürlich Teamfähigkeit.

Ihr Profil: Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf und möglichst Berufserfahrung als Maschinenführer sammeln können. Sie arbeiten ergebnisorientiert und freuen sich auf die Integration in die Gruppe von Mitarbeitern im 3-Schicht-Betrieb.

# Ausbildungsplätze:

Junge Menschen, engagiert, wissbegierig und lernfreudig sind uns herzlich Willkommen!

Wir bieten Ihnen Ausbildungsplätze für die Berufe des Medientechnologen Print (m/w) (Offsetdrucker) sowie des Mediengestalters (m/w).

Wenn einer der v.g. Berufe Ihrem Traumjob entspricht, Sie mit Begeisterung und Ehrgeiz Ihr Ziel erreichen möchten, dann würden wir uns freuen, Sie kennen zu lernen.

Wir bieten Ihnen einen sicheren und modernen Arbeitsplatz in einem dynamischen, innovativen mittelständischen Unternehmen bei leistungsgerechter Entlohnung. Falls wir Ihr Interesegeweckt haben, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung Bitte senden Sie diese mit den üblichen Unterlagen als Kopie (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse sowie eines möglichen Eintrittstermins) an:

Krämer Druck GmbH·z. Hd. Herrn Franz-Josef Kappes Cusanusstraße 19·D-54470 Bernkastel-Kues f.kappes@kraemer-druck.de

# Für unsere Niederlassung **Kenn/Trier** suchen wir:

# mehrere Lageristen (m/w)

# Sie verfügen über:

- Berufserfahrung im Bereich Wareneingang / Warenausgang und im Kommissionieren
- Staplerschein und Staplererfahrung

#### Sie sind:

- zuverlässig und belastbar
- teamfähig

# www.Fliesen-Zentrum.eu

# einen Mitarbeiter (m/w) zur Klebung von Mustertafeln und Gestaltung von Präsentationsanlagen

# Sie verfügen über:

 handwerkliche F\u00e4higkeiten mit Schwerpunkt Fliesenverlegung

# Sie sind:

- zuverlässig und belastbar
- teamfähig

Bewerbungen bitte per Email an:

# Perspektive@Fliesen-Zentrum.eu

# oder über den Postweg:

# Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH

Im Gewerbegebiet 5 54344 Kenn





# **Ensch**

# Winzerkapelle Ensch

Am **Sonntag, dem 01.02.2015 findet um 19.00 Uhr** im Gasthaus Moselland die diesjährige Generalversammlung statt, zu der alle aktiven und inaktiven Mitglieder, sowie die Ehrenmitglieder recht herzlich eingeladen sind.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den 1.Vorsitzenden, 2. Bericht des 1.Schriftführers, 3. Bericht des 1. Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstands, 5. Neuwahl des Vorstands, 6. Verschiedenes.

# **Fell**

# Feller Gegenwind e.V.

Am Freitag, 16. Januar 2015 um 20.00 Uhr findet im Restaurant "Zum Winzerkeller" die nächste Vorstandsitzung statt.

**Tagesordnungspunkte:** 1. Besprechung Protokoll, 2. Informationsveranstaltung am 18.01.2015 in Riol, 3. Planung Aktivitäten und Maßnahmen 2015, 4. Verschiedenes.

Abmeldungen aus wichtigem Grund bitte direkt beim Vorsitzenden oder unter kontakt@feller-gegenwind.de. Alle interessierten Bürger sind zur Teilnahme an der Sitzung herzlich eingeladen!

# Freiwillige Feuerwehr Fell Förderverein der Freiwillige Feuerwehr Fell e.V.

Am Freitag, 30. Januar 2015 findet um 19.00 Uhr im Gewölbekeller vom Restaurant "Zum Winzerkeller" unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Tagesordnung Freiwillige Feuerwehr Fell
1. Eröffnung und Begrüßung durch den Wehrführer, mit Bekanntgabe der Tagesordnung, 2. Gedenken an die Verstorbenen der FFW Fell, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Wehrführers, 5. Bericht des Jugendwarts, 6. Bericht der Alterskameraden, 7. Neuwahl des stellvertretenden Wehrführers.

Tagesordnung Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Fell e.V.

8. Bericht des Kassenwarts, 9. Bericht der Kassenprüfer, 10. Satzungsänderung, 11. Entlastung des Vorstandes, 12. Neuwahl des Vorstandes, 13. Wahl der Kassenprüfer für das Jahr 2015, 14. Verschiedenes.

# Freiwillige Feuerwehr Fastrau

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **06.02.2015 um 19.30 Uh**r im Weingut Gerhard Kronz in Fastrau statt. Alle aktiven und inaktiven Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen. **Tagesordnung:** 

## Versammlung der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau

1.1 Begrüßung durch den Wehrführer, 1.2 Gedenken an die Verstorbenen, 1.3 Bericht des Wehrführers, 1.4 Bericht des Schriftführers, 1.5 Verschiedenes.

#### Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau e.V.

2.1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2.2 Bericht des Schriftführers, 2.3 Bericht des Kassenwarts, 2.4 Bericht des Kassenprüfer, 2.5 Aktivitäten 2014, 2.6 Neuwahl der Kassenprüfer, 2.7 Verschiedenes.

# MGV "Eintracht " 1879 Fell e.V.

Am Dienstag, 20.01.2015 um 20.00 Uhr findet unsere Jahreshauptversammlung 2015 im Winzerkeller in Fell statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder sowie alle Ehrenmitglieder herzlich ein. Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Kassenführers, 5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes, 6. Aussprache zu Punkt 1-5, 7. Wahl eines Wahlleiters, 8. Vorstandsneuwahl, 9. Neuwahl von 2 Kassenprüfern für 2015, 10. Verschiedenes. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

# SV "Fortuna" Fell 1924 e.V.

# Abteilung Jugendfußball

Vom 16. - 18. Januar 2015 richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/ Longuich/Riol das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

#### Freitag, 16.01.2015

18.00 - 20.15 Uhr D-Junioren Gruppe A

#### Samstag, 17.01.2015

09.00 - 10.45 Uhr Bambinis

11.15 - 15.30 Uhr E-Junioren

15.45 - 18.00 Uhr D-Junioren Gruppe B 18.30 - 20.30 Uhr Einlagespiele AH

# Sonntag, 18.01.2015

09.00 - 13.15 Uhr F-Junioren

13.30 - 16.30 Uhr C-Junioren

16.45 - 20.00 Uhr B-Junioren

Die konkreten Spielpläne sind auf unserer Homepage www.jsg-flr. de eingestellt. Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

**Helfer gesucht:** Zur Besetzung der Stände werden noch fleißige Hände gesucht. Bitte bei den jeweiligen Jugendtrainern-/ Betreuern melden.

Freitag, 16.01.2015, 18.00 - 20.15 Uhr Samstag, 17.01.2015, 09.00 - ca. 22.00 Uhr Sonntag, 18.01.2015, 09.00 - ca. 21.00 Uhr

# **Föhren**

# KAB St. Donatus Föhren

**21.01.2015 Spielenachmittag:** Treffen 15.30 Uhr im Pfarrheim. Gedächtnis jung und fit halten im Alter, Freude am Spiel und Geselligkeit.

**27.01.2015 Türkische Impressionen:** Bildershow - Türkei.

Rosemarie und Martin Ülrich bereisten Kulturelle Orte z.B Myra, (Wallfahrtsort), Grabeskirche des heiligen Nikolaus. Ephesos (Weltstadt der Antike) Pamukkale und vieles mehr. Treffen: 19.00 Uhr KAB-RAUM Bürgerund Vereinshaus.

Unsere diesjährige **Mehrtagesfahrt** im Mai findet vom **18.05.2015** bis **22.05.2015** statt. Berching im Altmühltal hat vieles zu bieten, viele Besichtigungen. Ausflüge z.B. Riedenburg (Kristallmuseum), Kehlheim (Befreiungshalle), Schiffahrt auf der Donau nach Weltenburg, Eichstätt mit Stadtführung und Regensburg. Interessierte Mitglieder und Freunde der KAB, die mitreisen möchten erfahren näheres bei Frau Agnes Follmann: Telefon 06502 8376 oder Frau Roswitha Karl: 06502 20776.

# Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste **Donnerstagswanderung** findet am 22. Januar 2015 statt. **Wanderstrecke:** Entlang des Föhrenbaches über Klingelheck und Scheibe. Rückweg über Clemensallee mit anschließender Einkehr im Gasthaus Tschepe. **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten.

#### Musikverein Meulenwald Föhren

Wir feiern 60 Jahre Musikverein Meulenwald Föhren. Wir werden unser Jubiläumsjahr mit dem Neujahrskonzert am 18.01.2015 eröffnen. Ab 16.30 Uhr erwarten wir Sie gemeinsam mit der Schirmherrin, unserer Ortsbürgermeisterin Rosi Radant, zum Sektempfang. Ab 17.00 Uhr präsentieren wir Ihnen mit Komponisten wie Johann Strauß und Franz von Suppé Klassiker der Wiener Neujahrskonzert-Tradition. Wir freuen uns, Sie zu diesem kurzweiligen und unterhaltsamen Neujahrsauftakt begrüßen zu dürfen. Der Eintritt ist frei.

# SV Föhren 1920 e.V

Der Sportverein Föhren veranstaltet am Samstag, 24.01.2014 ab 19.30 Uhr den 6. Ball des Sports im Bürger und Vereinhaus Föhren! Wie auch in den letzten Jahren heißen wir unsere Mitglieder und alle Freunde und Förderer des Sports in Föhren Herzlich Wilkommen. Auch in diesem Jahr stehen sehr unterhaltsame Punkte auf dem Programm. Neben einer Tombola mit attraktiven Preisen wird erneut der Sportler und die Mannschaft des Jahres gewählt und ausgezeichnet. Wir freuen uns auf Ihr kommen.

# **Abteilung Karate**

Wir bieten zur Zeit wieder einen neuen Anfängerkurs für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an. Auch Eltern mit Kind sind herzlichst willkommen. Die ersten beiden Wochen kann kostenlos und unverbindlich mittrainiert werden. Es sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich. Das Training findet immer samstags um 14.30 Uhr und sonntags um 10.30 Uhr in der Sporthalle Föhren statt. Rückfragen beim Abteilungsleiter Robert Lentes unter 0173/6814220.

# Informationsveranstaltung zu den geplanten Windkraftanlagen in der VG Schweich - Gemarkung Riol/Mehring

am Sonntag, 18. Januar 2015 um 17:00 Uhr im Bürgerhaus Riol

#### Referenten und Themen:

Kathrin Schlöder

- Tourismus und Kulturlandschaft
- Prof. Dr. Peter Gemmar Fotografische Darstellung
- Dr. med. Ortwin Zais - Wirkung von Schall und Infraschall
- Hermann Gorges
- Auswirkungen auf Haus und
- Grundbesitz

Wir laden alle Bürger/innen herzlich ein, sich über die aktuelle Sachlage zu informieren und zu diskutieren.

Interessengemeinschaft Rioler Bürger Familien Bamler, Bresser, Breuer, de Bruijn, Genannt und Meilen



Wir geben Ihrer Anteilnahme Worte!

Traueranzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt.

Familienanzeigen BUCHEN:

65 02 / 91 47 - 0

Foto: nero / pixelio.de



Ihr zuverlässiger Partner für Heizöl und Diesel



Heizkosten auf's Jahr verteilen? Fragen Sie uns!



(kostenlos anrufen) (6) 0800 13 13 500



- ◆ Rollladen-Reparatur-Service 54338 Schweich
- ◆ Fenstersysteme
- ◆ Überdachungen/Markisen
- ♦ Holzfenster-Schutzsystem
- ◆ Innenausbau
- ♦ Wintergärten
- ◆ Terrassen

info@johann-schweich.de

Tel.: 0651/4366110

Mobil: 0171/7351002

# Danksagung

# Günter Presch

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir herzlich.

Im Namen aller Angehörigen:

# Marina Junges mit Familie

Longuich, im Januar 2015

Das zweite Sterbeamt ist am Sonntag, dem 18. Januar 2015, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich.



Vielleicht ist es der tiefste Sinn der Liebe. dass wir den geliebten Menschen freigeben.

Zenta Maurina

## Wir danken allen.

mit denen wir unsere Trauer und Erinnerungen an unseren geliebten

# Daniel Wagner

\* 03.01.1990 † 04.12.2014

teilen konnten, für die tröstenden Worte, die Umarmungen, den mitfühlenden Händedruck, die Blumen und Spenden, das Gebet und das letzte Geleit. Besonders danken möchten wir Herrn Pastor Meiser für die schöne Trauerfeier und den Jagdhornbläsern für den letzten Gruß.

> Birgit und Raimund Wagner Lena und Tobias Lukas, Christoph und Jonas Freundin Janina

Schleich, im Januar 2015

# Kenn

# Angelclub Kenn 1975 e.V.

Zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 23.01.2015 um 20.00 Uhr** im Rathaussaal Kenn, laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

# **Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:**

1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung de Vorstandes, 7. Neuwahl des Vorstandes, 8. Verschiedenes.

Der Vorstand würde sich freuen, wenn möglichst viele Mitglieder an der Versammlung teilnehmen. Hier besteht die Möglichkeit, sich über die Arbeit und die Tätigkeit des Vereines zu informieren sowie aktiv teilzunehmen.

# Karneval-Club-Kenn

Bald startet der Karneval-Club-Kenn in die Session 2015. Der Kartenvorverkauf für Mitglieder findet am Sonntag, 25. Januar 2015 um 19.00 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle in Kenn statt. Die Karten für die 1. Galasitzung (07.02.2015) und 2. Galasitzung (14.02.2015) können für EUR 6,00 erworben werden. Gutscheine, die für aktive Mitglieder verteilt wurden, können nur an diesem Abend eingelöst werden. Der öffentliche Kartenvorverkauf für die 1. und 2. Galasitzung ist ab Dienstag, 27.01.2015 im Friseursalon Montse, Kenn.

Der Aufbau der Mehrzweckhalle beginnt am **Donnerstag, 05.02.2015 um 14.00 Uhr.** Fußgruppen und Wagen die am **Karnevalsumzug** am Sonntag, 15.02.2015 teilnehmen wollen, können sich bis **07.02.2015** per E-Mail karneval\_club\_kenn@yahoo.de oder bei Sarah Pollmer (Telefon-Nr. 06502 4040199) anmelden.

# Männergesangverein 1913 e.V. Kenn

Unsere Aktion "Singen in Kenn" wird auch in diesem Jahr fortgesetzt. Der MGV 1913 e.V. Kenn lädt alle Interessierten herzlich ein, die in gemütlicher und lockerer Runde singen möchten. Wir treffen uns wieder am **Donnerstag, dem 22. Januar 2015**, und werden donnerstags alle 2 Wochen in fröhlicher Gemeinschaft Volkslieder, bekannte Evergreens und moderne Lieder singen. Neugierig geworden? Dann kommen Sie am 22.01.2015 um 18.30 Uhr in das Kenner Rathaus, Bahnhofstraße 28. Wir freuen uns auf viele neue Teilnehmer, ob jung oder alt, männlich oder weiblich - denn bekanntlich ist Singen gesund und hält jung. Die Veranstaltungen werden auch im Programm der Volkshochschule Schweich angeboten. Nähere Infos über Klaus Wagner, Tel.: 06502-8154 oder Manfred Schmitt, Tel.: 06502-5712.

# Seniorenkreis Kenn

Der erste Seniorennachmittag im neuen Jahr findet am **Mittwoch**, **dem 21. Februar 2015 um 14.30 Uhr** im Pfarrheim in Kenn, statt. Über eine rege Beteiligung würden wir uns freuen. Gäste sind herzlich willkommen.

# Klüsserath

# Frauengemeinschaft Klüsserath

Nächstes Treffen: **Mittwoch, 21. Januar 2015 um 19.00 Uhr i**n der Alten Ökonomie. Wir werden das neue Jahr mit einem Glas Sekt begrüßen und die weiteren Aktionen für die nächsten Monate besprechen.

# Passionsspiel Klüsserath e.V.

**Projektchor:** Nächste Probe: Montag, 26. Januar 2015 um 20.00 Uhr in der Alten Ökonomie.

Weitere Sänger und Sängerinnen, die das Klüsserather Passionsspiel mit ihrem Gesang unterstützen möchten, sind recht herzlich willkommen. Bitte beim Chorleiter Ewald Follmann, Tel.: 4550 melden.

# **Terminplan**

Wir bitten alle Beteiligten, sich folgende Termine zu merken:

- 21. Januar 2015 um 20.00 Uhr: Abendmahl und Gefangennahme
- **28. Januar 2015um 20.00 Uhr:** Szene Verleugnung und Verurteilung (mit dem gesamten Volk!)
- **4. Februar 2015 um 20.00 Uhr:** Abendmahl und Gefangennahme (hier kann es zu einer Änderung kommen, bitte Amtsblatt beachten!) **11. Februar 2015 um 20.00 Uhr:** Kreuztragung und Kreuzigung mit **allen** Darstellern (incl. Volk!)
- **18. Februar 2015 um 19.00 Uhr:** Gottesdienst mit anschl. Lichterprozession zum aufgestellten Passionskreuz (Weinberg).

21. Februar 2015 um 14.30 Uhr Treffen mit allen Ordnern und anschl. um 16.30 Uhr Treffen des Organisationsteams in der Alten Ökonomie Die Kostümprobe für alle Darsteller ist am Dienstag, 24. Februar 2015 von 14.00 bis 17.00 Uhr und Samstag, 28. Februar 2015 von 10.00 bis 12.00 Uhr im Vereinsraum (Keller der KiTa)

**25. Februar 2015 um 20.00 Uhr:** Szene Verleugnung und Verurteilung (mit Bühne!); (incl. Volk!)

7. März 2015 um 15.00 Uhr: Gesamtprobe im Dorf

**14.** März **2015 um 15.00 Uhr:** Gesamtprobe im Dorf (mit Ordnern!) Am **15.** März **2015** findet in unserer Pfarreiengemeinschaft der Tag des Ewigen Gebetes in gleicher Form wie 2014 statt. Dazu laden wir schon jetzt alle Passionsspielteilnehmer ein, mit uns zusammen teilzunehmen. Näheres hierzu im Pfarrbrief.

Am Freitag vor dem Passionssonntag (**20.03.**) laden wir für 19.00 Uhr zur Kreuzwegandacht ein.

21. März 2015 (Samstag) um 15.00 Uhr:

Generalprobe in Kostümen zum Passionsspiel 2015

22. März 2015 (Sonntag) um 15.00 Uhr:

1. Aufführung des Klüsserather Passionsspiels 2015

29. März 2015 (Sonntag) um 15.00 Uhr:

2. Aufführung des Klüsserather Passionsspiels 2015

**3. April 2015 (Karfreitag)** Mitgestaltung des Karfreitagsgottesdienstes mit Kreuzweg-Prozession (wie 2014)

# Leiwen

# Gewerbevereinigung Leiwen e.V.

Wir laden alle Mitglieder und Aussteller ganz herzlich zur Informationsveranstaltung für unsere "Gewerbe-Erlebnis-Tage - Die Region zu Gast in Leiwen" am 13.06.2015 und 14.06.2015 ein. Wir treffen uns am 20.01.2015 um 20.00 Uhr beim Sekt Herres in der Sekt-Probierstube, Laurentiusstraße.

# **KV** Livia Leiwen

Am **Samstag, dem 07.02.2015** startet auch der KV Livia mit seiner Kappensitzung in die Karnevalsession. Die Sitzung beginnt um **19.33 Uhr** und der Einlass in die Narhalla Schu ist um 18.30 Uhr. Der Kartenvorverkauf findet am Sonntag, 18.01.2015 von 17.00 Uhr bis 18.30. Uhr im Gashaus Schu statt. Anmeldungen für den Nachtumzug am 14.02.2015 finden Sie ab dem 18.01.2015 unter www.kv-livia-leiwen.de.

# SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Am Samstag, 24. Januar 2015 findet unser Vereinswandertag statt, zu dem alle aktive und inaktive Mitglieder, AH-Spieler, Vorstandsmitglieder, Helfer und Sponsoren mit Familien eingeladen sind. Treffpunkt um 10.00 Uhr im Vereinslokal Gasthaus Schu Anmeldung hierzu beim Veltins-Cup, oder bis zum 17.01.2015 im Vereinslokal Gasthaus Schu (Tel.: 3118 oder alfons.schu@svlk.de) oder bei Werner Jostock (Tel.: 8295 oder werner.jostock@svlk.de)

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 17.01.2015

C-Junioren I

ab 13.45 Uhr Kreisturnier in Zell-Kaimt, Schulzentrum

# **Volkshochschule Leiwen**

Die Volkshochschule Leiwen bietet am Mittwoch, 25.02.2015 eine Informationsveranstaltung für Grenzgänger nach Luxemburg an.

Dr. Christian Z. Schmitz spricht zu dem Thema: "Grenzgänger in Luxemburg? Worauf muss ich achten?"

Die Veranstaltung findet in der Zeit von 18.30 bis 20.00 Uhr im Gasthaus Schu, Mühlenstr. 4 in Leiwen statt. Weitere Informationen und Anmeldung an: Karl Heinz Päulgen, Tel.: 06507/9398655 oder Email:vhs-leiwen@kvhs-trier-saarburg.de.

# Longuich

# **TuS Longuich-Kirsch**

# Abteilung Jugendfußball

Vom 16.-18. Januar 2015 richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/ Longuich/Riol das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

#### Freitag, 16.01.2015

18.00 - 20.15 Uhr D-Junioren Gruppe A

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 32

# Die LINUS WITTICH-Leserreise

# 5 TAGE BLUMENRIVIERA



#### HR HOTEL:

Das durch die Familie Peppino geführte Hotel Ideal, besticht durch seine tolle Küche und familiären Flair, man fühlt sich sofort wie zu Hause!

#### ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz

#### **LEISTUNGEN**

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 4x Übernachtung/Frühstück/Abendessen
- Familien geführtes, gutes Mittelklassehotel an der ital. Riviera
- Alle Zimmer mit Du/WC, Telefon, TV

# TERMINE & PREISE

05.03. - 09.03.2015 09.03. - 13.03.2015 13.03. - 17.03.2015 17.03. - 21.03.2015 12.04. - 16.04.2015 21.04. - 25.04.2015

Preis: 199,-EZ-Zuschlag: 60,-

Komplettpreis Ausflugspaket € 90,00 p. P.

#### 1. Tag: Anreise

Anreise am Morgen an die Ital. Riviera, Zimmerbezug in unserem Hotel, Abendessen und Übernachtung.

# 2. Tag: Freie Verfügung – alternativ Ausflug Genua & Rapallo (MP 33,-)

Nach dem Frühstück fahren wir nach Genua. Danach geht es nach Rapallo, einem idyllischen italienischen Urlaubsort. Vor hier aus empfehlen wir eine Schifffahrt (Mehrpreis) nach Portofino.

# 3. Tag: Freie Verfügung - alternativ Ausflug Monaco & Nizza (MP 33,-)

Nach dem Frühstück fahren wir entlang der italienischen Riviera an die französische Küste, in die monegassische Hauptstadt Monte Carlo. Dann fahren wir nach Nizza. Besichtigen Sie die Altstadt mit Hafen und der Piazza Massena und bummeln Sie über die "Promenade des Anglais".

# 4. Tag: Freie Verfügung –

alternativ Ausflug San Remo (MP 33,-)
Heute unternehmen Sie einen Ausflug ins ligurische Hinterland

und nach San Remo mit dem mittelalterlichen Stadtkern und den traumhaften Blumengärten. Nach einem Aufenthalt fahren wir zum mittelalterlichen Dolceagua.

#### 5. Tag: Rückreise

Rückfahrt zu den Ausgangsorten.

## **Informationen & Buchung:**

KYLLTAL-REISEN GmbH, 54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, Tel.: 0651 - 96 89 00

# **Amtsblatt Schweich**











Ich berate Sie gerne...

bei Anzeigenwerbung, Sonderbeilagen, Privat- und Geschäftsanzeigen



# **Oliver Schmitz**

Rufen Sie an: 01 51 - 16 30 54 05 0 65 02 - 91 47-269

o.schmitz@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH Heimat- und Bürgerzeitungen

ERFOLGREICI DURCH WERBUNG



Handwerkskammer Trier

# Mehr als meisterlich!

# Geprüfte/r Betriebswirt/in

nach Handwerksordnung (HwO)

Der "Geprüfte Betriebswirt (HwO)" ist die höchste kaufmännische Fortbildung oberhalb der Meisterebene im Handwerk. Mit dieser Fortbildung sichern Sie sich unternehmerisches Know-how, um eine Führungsposition zu übernehmen oder sich selbstständig zu machen.

# Beginn: 27. Januar 2015

540 Ustd.; 2 x wöchentlich von 18 bis 21 Uhr, 2.995 € (Ratenzahlung möglich) zzgl. Schulungsunterlagen und Prüfungsgebühren (Gute Fördermöglichkeiten durch das Meister-BAföG). Kostenlose Info-Hotline: 0800 0207 400 E-Mail: cmarx@hwk-trier.de; Ansprechpartnerin: Claudia Marx



#### Samstag, 17.01.2015

09.00 - 10.45 Uhr Bambinis

11.15 - 15.30 Uhr E-Junioren

15.45 - 18.00 Uhr D-Junioren Gruppe B

18.30 - 20.30 Uhr Einlagespiele AH **Sonntag, 18.01.2015** 

09.00 - 13.15 Uhr F-Junioren

13.30 - 16.30 Uhr C-Junioren 16.45 - 20.00 Uhr B-Junioren

Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

# Tennisverein Longuich

Hiermit möchten wir alle Mitglieder zu unserer Jahreshauptversammlung am Mittwoch, dem 21. Januar 2015 um 19.00 Uhr im Hotel zur Linde (Peter Marx) einladen. Wir freuen uns auf eure Teilnahme.

# Mehring

# **Mehringer Karnevalsverein 1982 e.V.**Die Karnevalssession 2014/2015 ist für uns eine ganz besondere, denn

der MKV wird 33 Jahre alt. Dies nehmen wir uns zum Anlass, die vergangenen 33 Jahre Revue passieren zu lassen. Wir laden euch zu unserer Sessionseröffnung am Freitag, dem 16.01.2015 ab 20.11 Uhr unter dem Motto:3x11 Jahre MKV im Kulturzentrum Mehringein. Zudem wird am 17.01.2015 ab 20.11 Uhr eine karnevalistische Weinprobe im Kulturzentrum Mehring stattfinden. Der Einlass beginnt um 18.30 Uhr. Wir würden uns freuen, wenn uns auch an diesem Abend zahlreiche Freunde des MKV besuchen. Zwischen der Verkostung der Weine wird Sie ein abwechslungsreiches, spannendes karnevalistisches Programm erwarten. Auch hier möchten wir auf die vergangenen 33 Jahre zurückblicken, sowie neue Darbietungen präsentieren. Karten für die karnevalistische Weinprobe zum Preis von 16,33 € sind bei der Raiffeisenbank Mehring erhältlich. An beiden Tagen würden wir uns ebenfalls freuen, wenn wir zahlreiche Gründungsmitglieder des MKV und Goldkuppordenträger als unsere Ehrengäste begrüßen können. Diese Zeitreise sollte sich niemand entgehen lassen.

Zudem machen wir bereits jetzt auf unseren **Umzug am 17.02.2015** durch die Straßen von Mehring aufmerksam. Interessenten für die Teilnahme am Mehringer Umzug sollten sich **bis zum 09.02.2015** bei Silke Brech unter der Telefonnummer 0174/9641155 oder der E-Mail Adresse silkebrech72@gmail.com **anmelden**.

# Schul- und Kindergarten-Förderverein Mehring e.V.

Der SCHUKI Mehring e.V. lädt alle Mitglieder zur jährlichen Mitgliedervollversammlung am **Dienstag, 27. Januar 2015 ab 20.00 Uhr** im Kulturzentrum "Alte Schule" in Mehring ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Tätigkeitsbericht des Jahres 2014, 3. Rechenschaftsbericht des Kassenwarts, 4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassenwarts, 5. Aussprache zu den Punkten 1-4, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahl des Vorstandes, 8. Neuwahl der Kassenprüfer, 9. Geplante Aktivitäten für das Jahr 2015, 10. Verschiedenes. Wegen der Wichtigkeit für unser Vereinsleben bitten wir um rege Teilnahme!

# SV Mehring 1921 e.V.

## **Abteilung Fußball**

Nachstehende Freundschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

#### Freitag, 23.01.2015

19.00 Uhr FSV Salmrohr - SV Mehring I in Salmrohr, Kp Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

# **Pölich**

# **SV Pölich/Schleich**

# **Abteilung AH**

Unsere alljährliche Feier findet am **Samstag, 17.01.2015 ab 19.00 Uhr** im Wintergarten am Sportplatz statt. Hierzu sind alle AH-Mitglieder mit Begleitung recht herzlich eingeladen.

# Riol

# Gesangverein Cäcilia 1923 Riol

Die Jahreshauptversammlung 2015 des Gesangverein Cäcilia 1923 Riol findet am **Dienstag, dem 20.01.2015 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus Riol** statt.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Totengedenken, 3. Bericht der Schriftführerin, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Entlastung des Vorstands 7. Wahl eines Wahlleiters, 8. Neuwahlen des Vorstandes, 9. Verschiedenes.

Dazu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

# IG "Gesunde Zukunft Moseltal"

Wir laden am **Sonntag, dem 18.01.2015, 17.00 Uhr** ins Bürgerhaus Riol ein zur Informationsveranstaltung zum geplanten Bau von Windenergie-Anlagen Gemarkung Mehring / Riol mit anschließender Podiumsdiskussion. Referenten: u.a. Prof. Gemmar- fotographische Darstellung, Dr.med. Zais - Umweltmediziner.

# SV Wacker Riol e.V.

# Abteilung Jugendfußball

Vom 16.-18. Januar 2015 richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/ Longuich/Riol das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich.

Freitag, 16.01.2015, 18.00 - 20.15 Uhr

Samstag, 17.01.2015, 09.00 - ca. 22 Uhr

Sonntag, 18.01.2015, 09.00 - ca. 21.00 Uhr

Zur Besetzung der Stände werden noch fleißige Hände gesucht: Bitte bei den jeweiligen Jugendtrainern-/ Betreuern melden.

# Verein für Kultur und Tourismus Riol e.V.

Auch in 2015 wird der Verein für Kultur und Tourismus wieder die Rioler Fastnacht organisieren.

Für die große Party im Bürgerhaus am Weiberdonnerstag, 12. Februar 2015 suchen wir Beiträge für ein buntes Bühnenprogramm mit Büttenreden, Musik und Showeinlagen. Weiterhin suchen wir noch fleißige Helfer hinter der Theke und freuen uns über Kuchenspenden. Wer am Programm mitwirken oder helfen möchte, meldet sich bitte bei Gerlinde Söltl, Tel.: 0170 35 330 35 oder touristinfo@riol.de. Für den Karnevalsumzug suchen wir wie in jedem Jahr Wagen und Fußgruppen. Wir freuen uns, wenn möglichst viele Vereine und Gruppen mitmachen möchten. Selbstverständlich unterstützt der VKT die Wagen und Fußgruppen (ab 5 Personen) wie immer mit einem Beitrag zum Wurfmaterial. Wer einenWagen oder eine Fußgruppeanmeldenmöchte, meldet sich bitte bei Peter Oberbillig, Tel.: 7795 oder touristinfo@riol.de.

Auf der anschließenden Party im Bürgerhaus sind alle Jecken herzlich willkommen. Für die Nach-dem-Umzug-Party suchen wir noch fleißige Helfer hinter der Theke. Wer uns unterstützen möchte, meldet sich bitte bei Gerlinde Söltl, Tel.: 0170 35 330 35 oder touristinfo@riol.de.

# **Schweich**

# **Gut Blatt Schweich**

Der nächste Spieltag findet am **19.01.2015** im Gasthaus Junges Oberstiftstraße 5 um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

# Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt: Samstag, 17.01.2015

16.00 Uhr weibl. E-Jugend HSG Wittlich -

HSC Schweich II (BBS-Halle Wittlich)

16.00 Uhr männl. D-Jugend TV Bitburg -

HSC Schweich (Edith-Stein-Hauptschulhalle Bitburg)

16.00 Uhr weibl. B-Jugend Oberliga JSG Süd/Ostsaar -

HSC Schweich (Würzbachhalle Niederwürzbach)

# Sonntag, 18.01.2015

14.30 Uhr weibl. C-Jugend HSG Tiefenstein/Algenroth/Siesbach - HSC Schweich II (Stadenhalle Tiefenstein)

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 34



GEWERBEGEBIET ANDEL · Bernkastel-Kues Tel.: 06531/4039

www.auto-steinmetz.com

# IHRE CITROËN-SERVICE-PARTNER IM RAUM BERNKASTEL-WITTLICH

CITROËN-SELECT-JUNGFAHRZEUGE

NEUWAGEN

GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN

KFZ-REPARATUREN ALLER MARKEN



INDUSTRIEGEBIET 1 · Wittlich Telefon: 06571/9130-0 www.auto-ferres.de

# Abbruckarbeiten

- · Erdarbeiten
  - Pflasterarbeiten

Fordern Sie unser kostenloses Angebot an Fa. Haubrich, Sehlem Tel. 0170 / 4653531 oder 06508 / 1046 · Fax 1527 haubrich.sehlem@freenet.de

# BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage "Neuheiten 2015" der Fa. Reddy Küchen.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

# RelaxenStrand

Feiern Museen



# 10.000 KM SERVICE BEI UNS! **NACH 2 WOCHEN** KOSTENLOSE NACHSORGUNG!



Glockenstraße 5 · 54290 Trier Tel. 06 51 / 7 50 97 · abb@orthopaediebermes.de



**PicoPhoto** Brunnenzentrum Schweich Telefon: 06502 / 95503 Sofortdrucke ab 0,35 €



# BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage "Die Quint-Essenz" der Fa. Quint Fleischwaren.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

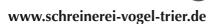


# Schreinerarbeiten von A-Z

# UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU | TÜREN TREPPEN | TROCKENBAU | HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN





Auf dem Steinhäufchen 6 54343 Föhren



Fon: 0 65 02 / 9 32 98 20

Fax: 0 65 02 / 9 32 98 30

15.00 Uhr Damen Rheinlandliga TuS Bannberscheid HSC Schweich I (Theodor-Heuss-Schulhalle Wirges)
16.00 Uhr männl. E-Jugend SK Prüm HSC Schweich (Wandalbert-Hauptschulhalle Prüm)
16.00 Uhr weibl. C-Jugend Oberliga HSG DJK MarpingenSC Alsweiler - HSC Schweich (Sporthalle Marpingen)
17.00 Uhr Herren Rheinlandliga SV Urmitz HSC Schweich I (Peter-Häring-Halle Urmitz)
17.00 Uhr Herren Verbandsliga SG Gösenroth/Laufersweiler HSC Schweich II (Schulsporthalle Rhaunen)
17.00 Uhr Herren Kreisliga HV Fährfels Trittenheim HSC Schweich III (Moseltalhalle Piesport)
Mittwoch, 21.01.2015

20.30 Uhr HVR-Pokal Damen HSC Schweich - TV Engers

# Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Die Tanzmäuse des Heimat- und Verkehrsvereins suchen Verstärkung! Tanzbegeisterte Mädchen im Grundschulalter, die Spaß an Musik, am Tanzen und an Bewegung haben, sind bei uns genau richtig! Ab Januar treffen wir uns wieder regelmäßig mittwochs in der Gymnastikhalle des Bonhoeffer-Gymnasiums zum gemeinsamen Tanz-Training. Der Tanzstil ist bunt gemischt; moderne Musik und Tanzklassiker. Neben dem wöchentlichen Training haben wir etwa 6 Auftritte im Jahr. Wer neugierig geworden ist, schickt bitte eine Mail an die Trainerin Sonja Storz (rentasunshine@web.de) oder Birgit Kiel-Jordan (jordan-schweich@gmx.de). Bitte hinterlasst eure Telefonnummer - wir melden uns dann bei euch und beantworten eure Fragen. Wir freuen uns auf euch!

#### **Erste Probe**

Unsere erste Probe der Wandervögel des Heimat- und Verkehrsvereins Schweich im neuen Jahr 2015 ist am **Dienstag, 20. Januar 2015 um 18.00 Uhr** im Ratskeller im Alten Weinhaus, Brückenstraße 46. Wir wollen wieder mit Frohsinn und guter Laune ins neue Jahr starten und bitten um vollzähliges Erscheinen. Info: 06502/3644.

# **Isseler Cultur Verein e.V.**

Am Samstag, dem 24. Januar 2015 um 20.00 Uhr startet der ICV seine 1. Karnevalssitzung unter dem Motto: "ICV - ein Feuerwerk der guten Laune!" Unser 50. Asseler Prinzenpaar Prinz Alex I. von den Höfen mit dem schönen Moselblick & Prinzessin Julia I. vom närrischen Tanztheater freuen sich schon darauf sie als Gäste in der Narrhalla des ICV begrüßen zu dürfen. Es erwartet sie wieder ein buntes Programm aus Tanz, Gesang, gekonnten Büttenvorträgen und vieles mehr! Seien Sie unsere Gäste - wir freuen uns auf sie! Karten zu dieser Veranstaltung sind noch an der Abendkasse erhältlich!

**An alle Helfer:** Am Freitag, dem 23.01.2015 ab 18.00 Uhr wird die ICV-Halle für die Veranstaltung hergerichtet! Am Montag, dem 26.01.2015 räumen wir ab 18.00 Uhr die ICV-Halle auf. Im Anschluss findet ab 19.30 Uhr eine Ratssitzung im Kaminzimmer statt. Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

# Kolpingsfamilie Schweich

Unsere nächste Wanderung findet am **Donnerstag, 22. Januar 2015** statt. Wir treffen uns um **10.15 Uhr** am Bahnhof und fahren mit dem Zug um 10.32 Uhr nach Föhren. Von dort wandern wir nach Naurath, wo wir zu Mittag essen. Anschließend geht es auf einem anderen Weg wieder nach Föhren zurück und dann mit dem Zug nach Schweich. Gäste sind wie immer herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon bei unklarer Wetterlage: 8108. Kolpingtag in Köln: Sollte jemand seine Anmeldung versäumt haben, bitten wir darum, dies kurzfristig nachzuholen. Auskünfte beim Vorsitzenden.

# Lauftreff Schweich e.V.

Am Samstag, 17. Januar 2015 bieten wir für gut trainierte LäuferInnen ein Sondertraining zur Steigerung der Kraftausdauer auf der Finnenbahn in Mehring an. Trainiert wird die Kraftausdauer (Koordination, Krafttraining, Treppentraining und Tempoläufe auf der Finnenbahn). Wir treffen uns um 14.30 Uhr auf dem Schwimmbad Parkplatz in Schweich und fahren gemeinsam nach Mehring. Sollte die Witterung ein Training auf der Moselhöhe in Mehring nicht zulassen, werden wir alternativ ein Bergtraining im Meulenwald durchführen. Die Entscheidung wird beim Treffpunkt in Schweich getroffen. Interessierte LäuferInnen sind hierzu recht herzlich eingeladen. Weitere Infos bei Dirk Engel, E-Mail: Dirk.Engel@lauftreff-schweich.de oder Tel.: 06502-5065326.

# Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Hiermit laden wir alle Schweicher Narren und Gäste zur großen Inthronisationssitzung am Samstag, 17.01.2015 um 19.11 Uhr in die Narrhalla Bodenländchen ein. Es erwartet Sie zur 1. Sitzung ein karnevalistisches Programm mit Tänzen, Reden, Musik und vieles mehr. Unter dem Sessionnsmotto - SKV 2015 teuflisch gut - wollen wir gemeinsam Karneval feiern. Der Höhepunkt des Abends ist die Inthronisation des neuenSchweicher Stadtprinzenpaares 2015 seiner Tollität Martin II. vom entfernten Moseltal und Ihrer Lieblichkeit Prinzessin Sandra II. aus der Schweicher Altstadt. Stadtbürgermeister Rößler und Vorstand des SKV und werden die Inthronisation vornehmen und die neuen Tollitäten in ihr Amt einführen. Viele Gäste aus nah und fern, aus Politik und befreundeten Karnevalisten haben ihr Kommen zugesagt. Seien sie unser Gast – wir freuen uns auf Sie. Natürlich ist der Eintritt frei.

#### Kartenvorverkauf

Der Kartenvorverkauf für die Galasitzung am Fastnachtsamstag, **14.02.2015** findet im Schuhhaus Krewer-Ney, Richtstrasse 7 zu den üblichen Geschäftszeiten statt. Sichern sie sich rechtzeitig Ihren nummerierten Sitzplatz.

#### Rosenmontagszug

Die Anmeldung für alle Gruppen und Teilnehmer findet wie im letzten Jahr online statt. Nähere Informationen und das Anmeldeformular unter www.schweicherkarnevalverein.de

# TuS Issel 1952 e.V.

# Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Treffen für Freunde und Förderer des Mädchen- und Frauenfußball im TuS Issel.

Freitag, 23. Januar 2015, 19.00 Uhr, Vereinsheim des TuS Issel Weitere Informationen unter www.tus-issel.de

# Jahrgang 1929/30 Schweich und Issel

Unser Jahrgangstreffen im Monat Januar findet **am Mittwoch, dem 21.01.2015** statt. Gegen 15.30 Uhr kehren wir zum gemütlichen Beisammensein in den Ratskeller im Alten Weinhaus, Brückenstraße 46, Schweich ein. Um Teilnahme am Jahrgangstreffen und Einkehr wird höflichst gebeten.

# Jahrgang 1942 aus Schweich und Issel

Am Dienstag, dem 20.01.2015 um 14.15 Uhr treffen wir uns vor der Kirche zum monatl. Spaziergang und anschließend Einkehr ins Gasthaus Junges, Oberstiftstr. in Schweich. Alle, einschl. Partner sind herzlich eingeladen.

# Jahrgang 1951/52 Schweich und Issel

Wir treffen uns zu einem "Hutgespräch" im Weingut Marmann-Schneider, Corneliuspforte am **Samstag, 31.01.2015, 19.00 Uhr.** Anmeldungen erbeten bis 25.01.2015 unter Tel.: 06502/8368.

# **Trittenheim**

# **Landfrauenortsverband Trittenheim**

**Einladung zur Kochveranstaltung:** "Delikates aus Obst, Gemüse und Fleisch - neue Trends aus der Küche"

Der Landfrauenverband lädt euch auch in diesem Jahr wieder zu einer Kochveranstaltung ein. Die Veranstaltung findet am 29. Januar 2015 um 19.00 Uhr in der Grundschule Trittenheim statt. Mitglieder und Nichtmitglieder, auch aus unseren Nachbargemeinden, sind herzlich eingeladen. Bitte Geschirr und Besteck mitbringen. Kursgebühr: Mitglieder  $6 \in$ , Nichtmitglieder  $8 \in$ . Anmeldung bis spätestens am 25.01.2015 bei Gisela Clüsserath, Tel.: 2185.

# Erwachsenenbildung

# Kath. Erwachsenenbildung im Dekanat Schweich-Welschbillig

#### **KEB Schweich**

Heilgymnastik für Frauen - Einführungskurs

Termine: jeweils montags, 19.00 - 20.00 Uhr, 24 x, Beginn: ab 12.01.2015, Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Leitung Andrea Hellbrück, Info/Anmeldung: Ursula Mader, Tel.: (06502) 8810.

Termine: jeweils montags, 20.00 - 21.00 Uhr, 24 x, Beginn: ab 12.01.2015, Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Leitung: Andrea Hellbrück, Info/Anmeldung: Rosemarie Jonas, (06502) 20822

Qigong - Einführungskurs

Qigong ist eine alte chinesische Bewegungs- und Entspannungskunst, die Körper, Seele und Geist in Einklang bringt langsame, leicht zu erlernende, fließende Bewegungen mit Achtsamkeit ausgeführt, helfen die Lebensenergie (Qi) zu erfahren und zu aktivieren. Sie beruhigen den Geist, fördern die Beweglichkeit, führen zu gesteigerter Vitalität und stärken unsere selbstregulierenden Kräfte. Die Übungen werden im Sitzen, Gehen und Stehen ausgeführt. Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen. Termine: montags, 19.00 - 20.15 Uhr, 8 x, Beginn: Montag, 19.01.2015, Ort: Schweich, Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Kosten: 48,- €, Info/Anmel.: bei der Kursleiterin, Tel.: (06502) 994108 oder email: britluba@web.de

Termine: dienstags, 09.45 - 11.00 Uhr, 8 x, Beginn: Dienstag, 19.01.2015

Ort: Schweich, Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Kosten: 48,- €, Info/Anmel.: bei der Kursleiterin, Tel. (06502) 994108 oder email: britluba@web.de

#### **KEB Bekond**

#### Gymnastik für Frauen - Einführungskurs

Termine: mittwochs, 19.00 - 20.00 Uhr, Begin ab 14.01.2015, Ort: Bürgerhaus Bekond, Leitung: Marlene Bollig, Kosten: Können erfragt werden

Termine: mittwochs, 20.00 - 21.00 Uhr, Beginn: ab 14.01.2015, Ort: Bürgerhaus Bekond, Leitung: Marlene Bollig, Kosten: Können erfragt werden

Gymnastik im Sitzen - Einführungskurs

Termine; mittwochs, 09.00 - 10.00 Uhr, Beginn: ab 14.01.2015,

Ort: Bürgerhaus Bekond,

Leitung: Frau Born, Kosten: Können erfragt werden

#### Seniorentreff

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, lebendige Gemeinschaft zu erfahren und sich gemeinsam mit grundsätzlichen sowie aktuellen Themen auseinander zu setzen.

Termine: donnerstags, 14.00 - 18.00 Uhr, 05.02.2015, 19.03.2015, 16.04.2015, 21.05.2015, Ort: Bürgerhaus Bekond, Leitung: Anni Weinand, Marlene Ewen

# KEB Fell

**Rückengymnastik für Frauen** - Einführungskurs Termine: montags, 18.15 - 19.15 Uhr, Beginn: ab 12.01.2015, Ort: Alte Schule Fell, Leitung: Sabrina Meyer, Anmeldung und Infos: Gabriele Gorges, Tel.: (06502) 3904

Termine: montags, 18.30 - 19.30 Uhr, Beginn: ab 12.01.2015, Ort: Pfarrheim Fell, Leitung: Christina Haidar, Anmeldung und Infos: Gabriele Gorges, Tel.: (06502) 3904

Termine: montags, 19.15 - 20.15 Uhr, Beginn: ab 12.01.2015, Ort: Alte Schule Fell, Leitung: Sabrina Meyer, Anmeldung und Infos: Gabriele Gorges, Tel.: (06502) 3904

# Seniorengymnastik - Einführungskurs

Termine: mittwochs, 09.30 - 10.30 Uhr, Beginn: ab 14.01.2015, Ort: Pfarrheim Fell, Leitung: Margret Müller, Anmeldung und Infos: Gabriele Gorges, Tel. (06502) 3904

#### Heilgymnastik für Frauen - Einführungskurs

Termine: donnerstags, 20.00 - 21.00 Uhr, Beginn: ab 15.01.2015, Ort: Pfarrheim Fell, Leitung: Margret Müller, Anmeldung und Infos: Gabriele Gorges, Tel.: (06502) 3904

# VHS Schweich

Richtstraße 1-3,54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser aktuelles VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2015, welches letzte Woche im Amtsblatt als Beilage verteilt wurde und im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de zu finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.



# **Junge Seite**

# KINDER- UND JUGENDBÜRO

der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

#### JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge 06502 5066-460 Telefon: Mobil: 0160 36 28 992

dirk.marmann@KiJuB.net Email:

#### OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin 06502 5066-470 Telefon: Mobil: 0174 98 79 643

Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

#### SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450 Email: info@KiJuB.net

# PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0173 71 25 934 Nina Shliakhova Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortgemeinde Klüsserath Mobil: 0173 59 12 471

Matthias Huberty Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0173 56 22 090 Denise Ziehm Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL 06502 5066-450 INFO⊕KIJUB.NET BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180 Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150 Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2, Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung, Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos. Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336 und -713; E-Mail: abo@wittich-foehren.de Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen

gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Sonstige Mitteilungen

# Bezirks-Fischerei-Verband Trier 1922 e.V.

Zur Vorbereitung auf die staatliche Fischerprüfung Rheinland-Pfalz, am Freitag, dem 5. Juni 2015, bei der "Unteren Fischereibehörde" der Stadverwaltung Trier und der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich bietet der Bezirks- Fischerei-Verband Trier an folgenden Orten einen Vorbereitungslehrgang an:

Kröv Vereinsheim

Raiffeisenstraße Fr. 27.02.2015 18.00 Uhr Orenhofen Gasthaus Grumbach Sa.28.02.2015 18.00 Uhr Mehring Hotel zum Moseltal Mi. 04.03.2015 18.00 Uhr Schoden Vereinsheim ASV So. 08.03.2015 09.00 Uhr

Der Lehrgang wird von staatlich anerkannten und qualifizierten Ausbildern durchgeführt. Zulassungsvoraussetzung ist bei Minderjährigen die Vollendung des 13. Lebensjahres vor dem Prüfungstag. Die Teilnahme an einem solchen Lehrgang ist für die Zulassung zur Prüfung zwingend vorgeschrieben. Die Lehrgangsgebühr beträgt landesweit 100,- EUR für Jugendliche und 150,-EUR für Erwachsene. Für Behinderte (mit Ausweis) und sozial benachteiligte Personen (Harz 4 Bescheid) beträgt die Gebühr 100,- EUR.

Darin enthalten sind sämtliche Schulungsunterlagen, die Prüfungsgebühr in Höhe von 29,-€ (untere Fischereibehörde) wird zusätzlich erhoben. Benötigen Sie weitere Informationen oder möchten Sie sich verbindlich anmelden, so wenden Sie sich bitte an die Webseite: www. bfv-trier.de oder an die nachfolgend aufgeführte Kontaktadresse.

Alfred Reichert, Kirchgasse 2, 54536 Kröv, Tel.: 06541/1581, Mobil: 0163/716 83 08, Email: Vorsitzender@BFV-Trier.de

Sylvia Seyvet, Kirchstraße 15,54426 Heidenburg, Tel.: 06509/9109919, Mobil: 0175/8660644, Email: sylvia.seyvet@bfv-trier.de

# **Offener Kanal**

# Programmtipps im Trierer Bürgerfernsehen

Freitag, 16. Januar 2015

17.54 Uhr OK54 - Gesundheit

Dr. med. Markus Rick (Mutterhaus) informiert zum Thema

"Wenn der Fuß schmerzt"

18.08 Uhr Die Burg von Bourscheid

Reportage über die Burg in Burscheid

in dem nördlichen Teil des Landes Luxemburg

18.34 Uhr Weimar grüßt Trier

Baumpflanzen zum 25. Jubiläum

der Städtepartnerschaft Trier-Weimar

18.43 Uhr rePorta - Das Trierer Stadtmagazin

Die Themen: Rock-Pop-and-more-Workshop, der neue IAT-Tower

und Biofriseur

19.17 Uhr triki-magazin

Das Magazin der Kinderredaktion vom triki-büro Trier -

Thema: Bürgermedien 19.30 Uhr Kopf Hörer

Musiker und Bands aus der Region im Porträt -

Heute: Die Band B. Bones 20.11 Uhr Zwischen den Zeilen

Regionale Autoren in der Mayerschen Interbook -

Heute: Dr. Karl-Georg Schroll 20.51 Uhr Mosel Musikfestival 2015

Helden und Legenden - Vorschau auf das neue Programm 2015

21.10 Uhr Eckpunkte

Kirche und Soziales - Thema: Die Rente - gerecht? - Ausgabe Januar 2015 Das Fernsehprogramm von OK54 Bürgerrundfunk ist im Kabelnetz in Trier und in Teilen des Landkreises Trier-Saarburg (Raum Konz, Saarburg, Ruwertal und Raum Schweich) zu empfangen. Außerdem für alle anderen Orte per Livestream im Internet (www.ok54.de/iptv). Rund 1700 Sendungen stehen für jedermann zusätzlich in der OK54-Mediathek kostenlos zur Verfügung, der direkte Link lautet www.ok54.de/mediathek. Das komplette Programm findet man auch via Videotext Seite 300 oder im Internet unter www.ok54.de/programm.

# **Landfrauenverband Trier**

"Demenz" - Prävention und Umgang mit herausfordernden Verhaltensweisen

Päd. Leitung des Demenzzentrums Trier - Anlaufstelle für Beratung, Öffentlichkeitsarbeit, Schulung und Betreuung

Referentin: Uschi Wihr, Dipl. Soz.-Päd., Gerontologin (FH), Fachpflegekraft, Bildungsreferentin

Obwohl Demenz-Erkrankungen immer weiter in den Fokus der Öffentlichkeit rücken, gibt es dennoch einige Unklarheiten über die Ursachen, das Entstehen und die Folgen dieser Erkrankung. Wenn ein Mensch langsam in den Bereich der Demenz eintaucht, stellen sich so oft schwierige Fragen: Was konkret verbirgt sich hinter dem Krankheitsbild der Demenz, wie ist das "Innen-Erleben" dieser Menschen und wie kann ich ihnen hilfreich begegnen? Nicht selten nämlich wird eine dementielle Symptomatik durch herausfordernde Verhaltensweisen deutlich sichtbar. Diese Verhaltensweisen zu erklären und einen Zugang zu vermitteln, wie diesen Menschen hilfreich begegnet werden kann, wird die Referentin, Frau Uschi Wihr vom Demenzzentrum Trier, den Zuhörenden erörtern. Auch das Thema "Prävention" soll von Bedeutung sein. Frau Wihr steht im Anschluss an den Vortrag für alle Fragen rund um das Thema "Demenz" zur Verfügung.

Termin: Dienstag, 27.01.2015 - 19.00 Uhr, Dauer ca. 2 Std. Ort: Haus der Landwirtschaft, 54294 Trier, Gartenfeldstr. 12a. Gebühr: 5,00 € gehen als Spende an das Demenzzentrum Trier Anmeldung: E. Welsch, 06501 - 14512

# **Ende des redaktionellen Teils**



Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung MUSIKSCHULE GENSCHOW

Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

Familienanzeigen in ihrem Mitteilungsblatt



Danke

Herzlichen Dank an alle, die mir mit Glückwünschen und Präsenten anlässlich meines

90. Geburtstages

große Freude bereitet haben.

Gertrud Scholtes aus Setzem



# Herzlichen Dank

sage ich meiner Familie, meiner Nachbarschaft, dem Altenheim &t. Josef, unseren indischen &chwestern, meinem Gymnastikclub "Has hüpf", der &ozialstation, den Vertretern von Kirche und &tadtverwaltung und allen, die am O6.12. an mich dachten.

Über die Gratulationen, persönlich, per Brief oder Telefon, und die schönen Geschenke und Blumen habe ich mich sehr gefreut. Ich war überrascht und hoch erfreut über so viele liebe Menschen, die mich nicht vergessen haben.

Allen sei herzlich gedankt.

Maria Brass

# **KREIS-NACHRICHTEN**



INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

**AUSGABE 03/2015** 

# Neujahrskonzert: Volles Haus und tolle Musik

Kreisorchester Trier-Saarburg begeisterte in der Markt- und Kulturscheune Welschbillig

Stehender Applaus, eine Zugabe und viele begeisterte Zuhörer - das Kreisorchester Trier-Saarburg unter der Leitung von Dirigent Rainer Serwe sorgte beim traditionellen Neujahrskonzert des Landkreises Trier-Saarburg für einen überaus gelungenen Jahresauftakt. In diesem Jahr fand das Konzert in der Markt- und Kulturscheune in Welschbillig statt. "Unser schönes Haus bis auf den letzten Platz gefüllt zu sehen, macht mich froh und stolz", so Ortsbürgermeister Werner Olk in seiner kurzen Begrüßungsansprache.

Landrat Günther Schartz freute sich, neben Zuhörern aus dem ganzen Landkreis - darunter viele, die seit Jahren das Konzert besuchen - auch prominente Gäste begrüßen zu können. So waren neben vielen Bürgermeistern und Kreistagsmitgliedern auch der Bundestagsabgeordnete Bernhard Kaster sowie die Landtagsabgeordneten Arnold Schmitt und Bernd Henter nach Welschbillig gekommen. "Besonders freue ich mich, dass auch die Vorsitzende der CDU-Landtagsfraktion Julia Klöckner heute Abend un-



Das Kreisorchester Trier-Saarburg mit dem Dirigenten Rainer Serwe wusste die rund 350 Zuhörer zu begeistern.



Einige der Ehrengäste des Abends mit Ortsbürgermeister Werner Olk (I.), Landrat Günther Schartz (4.v.l.) und Dirigent Rainer Serwe (2.v.r.)

ser Gast ist", so Schartz zu Beginn seiner Neujahrsansprache.

Dabei ging der Landrat zunächst auf die aktuellen Ereignisse in Frankreich ein. Die Verteidigung der demokratischen Grundwerte und hier vor allem die Presse- und Meinungsfreiheit gegenüber Terror, Ideologie und Fanatismus dürfe nicht in Frage gestellt werden. Damit einher gehe auch das Bekenntnis, allen Menschen, die auf der Flucht vor genau diesen Gefahren seien, zu helfen. Schartz erinnerte daran, dass im Kreis Trier-Saarburg vor 70 Jahren Menschen ebenfalls von Kriegsfolgen betroffen gewesen seien und man dennoch viele Flüchtlinge aufgenommen habe. "Die Flüchtlinge, die heute aus Syrien oder dem Irak zu uns kommen, verdienen deshalb unsere Unterstützung und Hilfe", appellierte Schartz. Es sei eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe für die Unterbringung, aber auch Integration

dieser Menschen zu sorgen. "Daher danke ich an dieser Stelle all denjenigen, die sich ehrenamtlich um Menschen in Not kümmern", so der Landrat.

"Wir müssen denjenigen helfen, denen es nicht gutgeht, und wir müssen dafür Sorge tragen, dass es auch uns in der Zukunft gutgeht." Dazu zähle auch, schon heute die Weichen für einen zukunftsfähigen Landkreis vor dem Hintergrund des demografischen Wandels zu stellen. Aktuell führe man eine Umfrage bei 2000 zufällig ausgesuchten Bürgerinnen und Bürgern zur ärztlichen Versorgung auf dem Land durch. "Die Hälfte hat bereits geantwortet. Das zeigt: Wir treffen mit diesen Fragen den Nerv der Menschen", so Schartz. Er kündigte an, dass im Frühjahr auf der Basis dieser Befragung Modelle entwickelt werden, wie die ärztliche Versorgung auf dem Land gesichert werden kann - unter Einbeziehung der Krankenhäuser.

Das Kreisorchester spielte beim Neujahrskonzert bekannte Filmmusik sowie Werke von Johann Strauß. Dafür gab es am Ende viel Applaus und auch ein dickes Lob von Julia Klöckner, die sich begeistert von der musikalischen Qualität der rund 60 Musikerinnen und Musiker zeigte.

#### Weiteres:

Seite 2 | Stiftung unterstützt Schulunterricht

Seite 3 | Anmeldungen für den Ferienspaß 2015

Seite 3 | Training mit dem Basketballprofi

Seite 4 | Amtliche Bekanntmachungen

Kreis Trier-Saarburg

Ausgabe 03 | 2015

# Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier Pressestelle Verantwortlich Thomas Müller, Martina Bosch Tel. 0651-715 -240 / -406 Mail: presse@trier-saarburg.de

# BBS Saarburg informiert

Die Geschwister-Scholl-Schule, Berufsbildende Schule Saarburg, informiert am 22. Januar (Donnerstag) über die beiden Bildungsgänge Berufliches Gymnasium (Wirtschaftsgymnasium) und Höhere Berufsfachschule, Fachrichtung Handel und E-Commerce, aber auch ganz allgemein über das System der berufsbildenden Schulen. Die Informationsveranstaltung findet um 18 Uhr in der Aula des Schulzentrums in Saarburg statt. Alle interessierten Schüler und ihre Eltern sind dazu herzlich eingeladen.

Das Wirtschaftsgymnasium führt mit berufsbezogenen Angeboten in drei Jahren zur Allgemeinen Hochschulreife, das heißt zur Berechtigung, an allen Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland jedes Fach zu studieren. Die Saarburger Schule informiert über Ziele, Aufnahmevoraussetzungen und Fächerangebote des Wirtschaftsgymnasiums.

Schülerinnen und Schüler, die die Fachhochschulreife an der zweijährigen Höheren Berufsfachschule der Geschwister-Scholl-Schule erwerben wollen, erhalten an diesem Abend ebenfalls ausführliche Informationen.

Weitere Auskünfte erteilt das Schulzentrum Saarburg unter der Telefonnummer 06581 / 914050 und unter Fax: 06581 / 914060, Email: sekretariat@bbssaarburg.de



## FOS Konz stellt sich vor

Am 26. Januar stellt sich um 19 Uhr die Fachoberschule (FOS) Technik - Schwerpunkt Technische Informatik - der Realschule plus in Konz in der Bibliothek des Schulzentrums interessierten Schülerinnen und Schülern und ihren Eltern vor. Für Fragen organisatorischer wie auch inhaltlicher Art stehen die FOS-Koordinatorin Claudia Hütte und Mitglieder der Schulleitung zur Verfügung.

Die Schulform richtet sich an Schülerinnen und Schüler der Region mit einem qualifizierten Abschluss der Sekundarstufe I der Realschule plus oder der Versetzung in die Klassenstufe 11 des Gymnasiums. Die Fachoberschule bietet in zwei Schuljahren die Möglichkeit, die allgemeine Fachhochschulreife zu erwerben. In der Jahrgangsstufe 11 absolvieren die Schüler an drei Tagen in der Woche ein Praktikum in einem Unternehmen im Bereich Informatik oder Elektrotechnik. An zwei Tagen besuchen sie die Fachoberschule Konz.

Vertreter der regionalen Wirtschaft werden an der Veranstaltung teilnehmen und stehen für Fragen bereit. Gerne steht die Schule auch vorab für Informationen zur Verfügung; Kontakt fos@rsp-konz.de, Tel.: 06501/9470-11. Nähere Informationen gibt es auch unter www. rsplus-konz.de.

#### Laptops und Roboter im Unterricht Stiftung "Zukunft in Trier-Saarburg" engagiert sich für Realschule plus und FOS in Konz

"Die Stiftung Zukunft des Landkreises Trier Saarburg unterstützt die Realschule plus und Fachoberschule in Konz mit sieben Lego-Robotern und der gleichen Anzahl an Laptops", informierte Ulla von Fricken, erste Vorsitzende des Fördervereines der kreiseigenen Schule.

Die Lego-Roboter sollen helfen, den MINT-Schwerpunkt (Mathematik / Informatik / Naturwissenschaft / Technik) noch weiter auszubauen. So werden die Schüler lernen, die Roboter zu programmieren und umzubauen.

Der Einsatz der Lego-Roboter erlaube, so Schulleiterin Gabriele Schmidt, einen handlungsorientierten und schülerzentrierten Unterricht in dem schuleigenen Wahlpflichtunterricht "Informatik" der Realschule plus. Die Roboter würden aber auch in der Fachoberschule eingesetzt.

Die Schule habe bereits sehr gute Erfahrungen mit dem Einsatz der Roboter im Projektunterricht gemacht, der in Zusammenarbeit mit dem Ada-Lovelace-Programm der Universität und Fachhochschule Trier angeboten wurde.

Gabriele Schmidt bedankte sich beim Landrat des Kreises Trier-Saarburg, Günther Schartz, für die großzügige Unterstützung durch die Stiftung "Zukunft in Trier-Saarburg". Außerdem bedankte sie sich bei Ulla von Fricken sowie bei Claudia Hütte, der Koordinatorin der Fachoberschule Konz, für die Organisation des Projektes.

## Tipps für Gewässeranlieger

Wer ein Grundstück an einem Bach hat, kann sich glücklich schätzen. Ein naturnaher Bach bietet Entspannung und Erholungsmöglichkeiten. Aber Gewässeranlieger haben auch die Verpflichtung, den Bach zum eigenen und zum Nutzen der Allgemeinheit zu erhalten. Dazu hat die Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landwirtschaftsentwicklung im Auftrag einiger Landesumweltministerien ein Informationsfaltblatt erstellt, in dem über die Rechte und Pflichten von Gewässeranliegern informiert wird.

Konkret geht es um die Kompost- und Holzlagerung, Gehölzpflege, rechtmäßige Abfallentsorgung und Bauliche Anlagen. Zudem werden die Themen Wasserentnahme, Ufergestaltung, Pflanzenschutzmittel/Dünger und Bußgeld behandelt.

Der Informationsflyer ist auf der Homepage der Gemeinnützigen Fortbildungsgesellschaft unter www.gfg-fortbildung. de zu finden. Zudem schickt die Fortbildungsgesellschaft auch auf Anfrage die Faltblätter kostenlos zu. Ausgabe 03 | 2015 Kreis Trier-Saarburg

# Anmeldungen für den Ferienspaß 2015 des Landkreises

#### Termin am 22. Januar / Aktion findet in den Sommerferien statt

Auch in diesem Jahr steht in den Sommerferien wieder der Ferienspaß des Kreises auf dem Programm. Die Anmeldung der Kinder dafür ist möglich am 22. Januar (Donnerstag). Die Eltern können die Kinder an diesem Tag in der Zeit von 16 bis 19 Uhr anmelden. Die Anmeldungen erfolgen entweder telefonisch oder persönlich im Sitzungssaal in der Kreisverwaltung in Trier, Willy-Brandt-Platz 1. Interessierte Familien sollten sich den Termin vormerken, da das Ferienprojekt nach den Erfahrungen der vergangenen Jahre schnell ausgebucht ist.

Der Ferienspaß 2014 findet vom 27. Juli bis zum 7. August statt. Die beliebte Aktion richtet sich an Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren. Die Kinder müssen den ersten Wohnsitz im Landkreis Trier-Saarburg haben. Sie können nur dann zugelassen werden, wenn sie komplett beide Wochen an der Aktion teilnehmen. Der Ferienspaß findet

von montags bis freitags statt. Die Ferienspaßbusse fahren in den Orten in der Zeit zwischen 8 und 9 Uhr ab und bringen die Kinder zwischen 16.30 und 17.30 Uhr wieder nach Hause.

Der Ferienspaß kostet 145 Euro, für Geschwisterkinder werden 40 Euro berechnet (bei zwei teilnehmenden Geschwistern ergibt sich also ein Betrag von 185 Euro). Das dritte und jedes weitere Geschwisterkind nehmen kostenfrei teil. In dem Beitrag sind die Betreuungs- und die Buskosten, die Programmkosten einschließlich der Eintrittsgelder sowie der Versicherungsbeitrag enthalten.

Im Rahmen des Ferienspaßes werden unter anderem Ausflüge, Wanderungen, Schwimmbadbesuche und vieles mehr angeboten. Die Ferienspaßbusse sind jeweils mit rund 50 Kindern und fünf Betreuern besetzt. Die Betreuer des Ferienspaßes werden in Seminaren und Teamtreffen speziell für die Aktion ge-

schult. Die telefonische Anmeldung kann unter der Nummer 0651/715-400 erfolgen. Dabei handelt es sich um eine Sammelrufnummer, die jedoch besetzt sein kann. Daher wird auch auf die persönliche Anmeldemöglichkeit in der Kreisverwaltung hingewiesen. Neben dem eigenen können auch weitere Kinder angemeldet werden, allerdings insgesamt maximal fünf Kinder pro Person, die die Anmeldung vornimmt.

Bei der Anmeldung werden folgende Informationen benötigt: Vorname und Nachname sowie Geburtstag des Kindes, Vorname und Nachname der Eltern bzw. Erziehungsberechtigten, Ort und Ortsteil, Straße und Hausnummer sowie eine Telefonnummer für Rückfragen. Die Kreisverwaltung weist darauf hin, dass es sich bei der Anmeldung um eine Voranmeldung handelt. Eine sichere Platzzusage ist erst nach Auswertung der Anmeldungen möglich. Sie erfolgt schriftlich durch die Kreisverwaltung.

### Spannendes Training mit dem Basketballprofi TBB war zu Gast im Sportunterricht des Gymnasiums Saarburg

Viel Glück hatten die Schüler der Stufe 13 des Saarburger Gymnasiums bei der Verlosung eines Sparkassengewinnspiels. Sie erhielten eine spannende Übungsstunde mit einem Profi des Trierer Basketballvereins TBB und konnten dabei intensive Einblicke in das Training des Bundesligisten gewinnen.

Mit dem aktuellen sportlichen Leiter der TBB, Frank Baum, kam eine Trierer Basketballlegende nach Saarburg. Der ehemalige deutsche Nationalspieler und Nationalcoach Luxemburgs zeigte den Jugendlichen Übungen zum Dribbling, Passen und Werfen. Nicht nur Fitness war in dieser Übungsstunde erforderlich. "Basketball wird vor allem mit dem Kopf gespielt", so Baum. "Nur wer das Spiel versteht, hat eine Chance zu gewinnen."

Die teilnehmenden Schüler des kreiseigenen Gymnasiums waren begeistert von der kurzweiligen Sportstunde. Baum verstand es, mit seinem Charisma und seinem Basketballenthusiasmus die Abiturienten zu begeistern. Ein Schüler sprach aus, was alle dachten: "Heute ha-

ben wir einmal miterlebt, wie hart Profisportler trainieren, unglaublich was die Jungs drauf haben". Auch Sportlehrerin Nadine Arendt war beeindruckt: "An Frank Baum ist ein Sportlehrer verloren gegangen, den wir in unserem Team gut gebrauchen könnten".

Schulleiter Raimund Leibold ließ sich die Chance nicht entgehen und besuchte die besondere Schulstunde in der Sporthalle der Schule. Im Anschluss nahm er von Frank Baum einen Basketball mit den Unterschriften der TBB Profis entgegen. Auch Fünftklässler, die der Sportstunde zugeschaut hatten, nutzen die Gelegenheit und ließen sich Autogramme geben.

Große Freude kam nochmals auf, als der gesamte Sportkurs zu einem Spiel des TBB eingeladen wurde.



Die Schüler des kreiseigenen Gymnasiums erlebten eine spannende Sportstunde mit dem Profi des Trierer Basketballvereins.

Ausgabe 03 | 2015

Kreis Trier-Saarburg

# Amtliche Bekanntmachung

Aufstellung eines Bebauungsplanes im Bereich der ehemaligen "Hochwaldkaserne" Hermeskeil (Bebauungsplan "Nr. 3")

a) Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses (§ 2 Abs. 1 BauGB)

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil hat in ihrer Sitzung am 17.12.2014 beschlossen, zur planungsrechtlichen Sicherung des ehemaligen Unterkunftsbereiches der Hochwaldkaserne Hermeskeil das Verfahren zur Aufstellung eines Bebauungsplanes mit der Festsetzung eines "Gewerbegebietes" gemäß § 2 des Baugesetzbuches (BauGB) einzuleiten.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20. November 2014 (BGBl. I S. 1748), bekanntgemacht.

Die Abgrenzung des Geltungsbereiches des Bebauungsplanvorentwurfes ist aus beiliegender Übersichtskarte ersichtlich.

b) Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung (§ 3 Abs. 1 BauGB)

Gemäß § 3 Abs. 1 BauGB ist die Öffentlichkeit möglichst frühzeitig über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung oder Entwicklung eines Gebietes in Betracht kommen, und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung öffentlich zu unterrichten; ihr ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung zu geben.

Zur Information und öffentlichen Unterrichtung über Ziele und Zwecke der Pla-



nung sowie deren Auswirkungen findet

Mittwoch, den 21. Januar 2015, 19.00 Uhr, in der Hochwaldhalle Hermeskeil, Schulstraße 48,

die nach § 3 Abs. 1 BauGB vorgesehene frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung im Rahmen einer Informationsveranstaltung der Stadt Hermeskeil statt.

Durch das Planungsbüro wird der Bebauungsplanvorentwurf vorgestellt und erläutert.

Hierbei besteht die Möglichkeit, sich zu dem beabsichtigten Planentwurf zu äußern.

Alle Interessierten sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Michael Hülpes, Verbandsvorsteher des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil

# Hermeskeil, den 07. Januar 2015

# Öffentliche Ausschreibung nach VOB - Kurztext -

Bauherr: Landkreis Trier-Saarburg, vertreten durch Landrat Günther Schartz

Maßnahme: Renaturierung der Leuk

von Kollesleuken bis Landesgrenze, VG Saarburg

Leistung: Naturnaher Wasserbau, 2 Wehrumbauten, Brückensanierung

Ausführungsfrist: nach Auftragserteilung bis Ende 2015

Die vollständigen Bekanntmachungstexte sind der Homepage www.trier-saarburg.de zu entnehmen.

#### Sitzung Kreisausschuss

Der Kreisausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 19.01.2015, 17:00 Uhr in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung: Öffentlicher Teil

- 1. Annahme einer Spende
- 2. Beratung und Beschlussfassung über die Prioritätenliste für das Sportförderprogramm 2015
- 3. Informationen und Anfragen Nicht öffentlicher Teil
- Entwicklung des ART im Bereich der Metternichstraße in Trier (Antrag der FWG-Kreistagsfraktion am 10.12.2014)
- Entwicklung der Schullandschaft im Kreis Trier-Saarburg (Antrag der FWG-Kreistagsfraktion vom 11.12.2014)
- 6. Schulbauangelegenheit
- 7. Auftragsvergabe
- 8. Verwaltungsangelegenheit
- Kosten für die Asylbewerber (Antrag der SPD-Kreistagsfraktion vom 15.12.2014)
- 10. Sozialrechtsangelegenheit
- 11. Sozialrechtsangelegenheit
- 12. Planungsrechtangelegenheit
- 13. Personalangelegenheiten
- 14. Informationen und Anfragen

Trier, 12.01.2015 Kreisverwaltung Trier-Saarburg Günther Schartz, Landrat

# Ihr Meister im Dachdeckerhandwerk

# Ihr Spezialist für Aufdachdämmung!



Georg Bouteau Dachdeckermeister GmbH Tel.: 0 65 02 / 4 04 36 04 Weinbergstraße 40-42 54341 Fell Fax: 0 65 02 / 4 04 36 05

info@mein-dach.com www. mein-dach.com

# Anhänger-Verleih zu Billigpreisen

ANHÄNGER ZIMMERMANN in Wittlich-Wengerohr am Bahnhof 0 6 5 7 1 = 9 8 1 1 1

#### BEILAGENHINWEIS

www.sparkasse-trier.de

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"60 Jahre"

der Fa. McDonald's.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

# Einzelnachhilfe zu Hause qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und alle Klassen

BACUS qualifizier

0 65 01 - 8 09 84 78

www.abacus-nachhilfe.de



#### Sie haben Probleme mit Ihrer Steuererklärung?

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.

Lohnsteuerhilfeverein e.V., Beratungsstelle: Astrid Bales Zum Burgberg 4 • 54528 Salmtal Tel.: 0 65 78 - 9 84 19 10 • Tel.: 01 71 - 2 64 49 57



www.facebook.de/sparkassetrier



# IMMOBILIEN**WELT**

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

#### LEIWEN wunderschöne Parterre-Wohnung,

3 Zi., Kü. mit EBK, Bad, ca. 90 m², Pkw-Stellplatz + Terrasse ab sofort zu vermieten.

Tel. 0171 / 6879414

#### Steillagenweinberge -

in Schweich (Schweicher Herrenberg), Größe 1.298 m², und Longuich (Longuicher Maximiner Herrenberg), Größe 1.117, m², zu verkaufen.
Tel. 0 160 / 95 81 45 88

# Weinberg in Trittenheim zu verkaufen.

MTH/Direktzug, 1.911 m<sup>2</sup>. **Telefon: 0 65 07 / 24 09** 

#### Longuich · 3-ZKB-Wohnung

im 1. OG (ca. 86 m²) mit Gäste-WC, Balkon und PKW-Einstellplatz, zum 01.04.2015 zu vermieten. KM 510,- € + NK 120,- € + 1 WM Kaution.

Telefon: 0 65 02 / 31 87

## Neumagen, helle Wohnung,

3 Zimmer, Küche, Bad, ca. 100 m², ab 01.03.2015 zu vermieten. Neuwertige Einbauküche kann übernommen werden.

Tel. 01 73 / 3 01 15 55

#### DG-Wohnung in Fell zu vermieten,

93 m<sup>2</sup>, 2,5 ZKB, EBK vorhanden, mit Einstellplatz, gr. Terrasse mit Markise vorhanden. Frei ab 15.04.2015.

Telefon: 0 65 02 / 47 24

Weinberg Longuicher Hirschlay (Ackersberg)

MTH 4783 m² Direktzug

Schweicher Burgmauer (Margeis)

Riesling 1487 m² Drahtanlage

Riesling Weinberg Mehringer Zellerberg

Lörsch direkt hinter der Ortslage 1149 m² Drahtanlage

zu verkaufen oder evtl. zu verpachten.

Tel. 0 65 02 - 83 96

#### Junge Familie sucht

Haus (auch sanierungsbed.) zum Kauf in Schweich / Longuich / Riol

Telefon 0176/82747241

# Weinberge (M.-Thurgau) zu kaufen oder pachten gesucht.

Gem. Thörnich, Detzem, Köwerich, Leiwen. Telefon: 0160 / 90102246



#### Mehring, DG-Wohnung,

Schlafzimmer, Wohnzimmer, Bad, EBK, Balkon, Stellplatz,

bevorzugt an Single zu vermieten.

Tel. 0 65 02 / 22 66

# **Suche 3 ZKB,** behindertengerechter Zugang, ebenerdig oder Aufzug, max. 80 m², in Schweich oder Umgebung.

Tel. 06588 / 584

NEU-NUNG ERÖFFNUNG



Ab Donnerstag, 15.01. sind wir für Sie da!

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag

11.30–14.00 Uhr + 17.30–23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage

11.00–23.00 Uhr

Im Ausschank:



Moselstr. 60 · 54341 Fell-Fastrau (bei Fastrauer Mühle) · Tel. 0 65 02/9 96 75 55





Brückenstraße 31 54338 Schweich Tel. 06502/92400 Fax 06502/924040 info@hotel-grefen.de

...da ist was los!!!

# Muschel- & Heringswochen

vom 23. Januar bis 8. Februar 2015

Wir servieren Miesmuscheln und Heringe in verschiedenen Variationen.

Ganz klassisch oder auch mal etwas anders!

Haben Sie Lust bekommen? Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen Ihre Familie Fuchs

Betriebsferien: 12. - 22.02.2015



Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Tablet gibt`s gratis dazu" der Fa. F-Connect.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



# Honig

aus unserer Region direkt vom Imker

Imkerin Inge Lex-Götte, Moselbahnstr. 8, 54340 Köwerich Tel. 06507 - 4201, moselhonig@gmx.de



WWW.JUN♣OR-AWARD.DE → anmelden • hochladen • gewinnen • noch bis 31. Januar 2015



#### Gesundheit ist alles.

- Anzeige -

effectiv Trainingscenter setzt Fokus auf gesundheitsorientiertes Training. Mit modernen Trainingsmethoden und unter professioneller Betreuung fünf Jahre jünger fühlen.

Statistiken belegen immer wieder, dass Deutschland im europaweiten Vergleich zu einer der "unfittesten" Nationen gehört. Doch gerade das körperliche Wohlbefinden und die eigene Gesundheit sind zwei der wichtigsten Güter des Menschen. Alles ist ersetzbar. Aber eines



nicht: Die eigene Gesundheit. Nur wer beweglich bleibt und frei von körperlichen Beschwerden ist, kann das Leben in vollen Zügen genießen.

Bereits seit 2008 spezialisiert sich das effectiv Trainingscenter in Ensch auf ein ganzheitliches gesundheitsorientiertes Training. Das Training basiert dabei auf dem Einklang/dem Wohlbefinden von Körper und Geist. Denn beides hängt stark miteinander zusammen.

Je nach Fitness-Zustand und Trainingszielen entwickeln qualifizierte Fachkräfte unter der ärztlichen Leitung von Dr. med. Jürgen Grunwald und Master in Prävention- und Gesundheitsmanagement Tim Weber individuelle Programme. An modernsten Geräten wird die Muskulatur gestärkt und das Herz-Kreislauf-System trainiert. Zusätzlich kann das umfangreiche Gesundheitskurs-Angebot wie z.B. Wirbelsäulengymnastik und Fit&Vital im Alter genutzt werden.

"Unser Ziel ist, dass sich die Mitglieder im Schnitt um mindestens 5 Jahre jünger und sich nach dem Training deutlich wohler in ihrer Haut fühlen!", so Marc Wolff, Geschäftsführer effectiv Trainingscenter.

Interessierte haben die Möglichkeit, sich näher zu informieren und an einer kostenfreien Gesundheitsberatung teilzunehmen. Anmeldung im effectiv Trainingscenter in Ensch unter Telefon 06507-939430.

Mehr Infos auch unter www.effectiv.net.

(djd). Welcher Laufschuh der optimale ist, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Die individuelle Fußform und Abrollbewegung spielen ebenso eine Rolle wie das Körpergewicht oder die Beinachse. Einen Online-Laufschuhberater gibt es beispielsweise unter www.runnerspoint.com/de/ laufberatung/online-laufschuhberater. Außerdem besteht in den Filialen dieses Anbieters die Möglichkeit, eine eingehende und kostenlose Analy-

#### Tipps für Laufeinsteiger

**Experte Martin Maasackers:** Im neuen Jahr mit dem Training beginnen

(djd/pt). Viele Vorsätze begleiten den Start ins neue Jahr: Mit dem Rauchen aufhören, weniger Alkohol trinken, abnehmen und Sport treiben. Durch Laufen lässt sich die allgemeine Fitness verbessern, das Gewicht reduzieren und Stress abbauen. Zudem kann man spontan starten und muss sich nicht in einem Fitnessclub anmelden. Laufexperte Martin Maasackers von Runners Point gibt Tipps, die den Einstieg und das Durchhalten erleichtern.

#### Lauftagebuch motiviert

"Der beste Termin für einen Trainingsstart kann sogar im Januar liegen", sagt der erfahrene Triathlet Maasackers. Denn dann seien die Vorsätze frisch und die Motivation hoch. Am Anfang sollte allerdings eine ärztliche Untersuchung stehen. Ein Test der Blutwerte und ein EKG geben Aufschluss über den allgemeinen Gesundheitszustand. Je nach Körpergewicht, so Maasackers, könne die Laufkarriere auch mit Nordic Walking beginnen. Sinnvoll sei in jedem Fall ein Trainingsplan. "Idealerweise beruht er auf einer persönlichen Leistungsdiagnostik", erklärt der Experte, im Internet ließen sich aber auch allgemeine Pläne für Anfänger und Fortgeschrittene finden. "Laufschuhe, funktionelle Sportbekleidung, eventuell Herzfrequenzmessgeräte und Trainingscomputer - all dies sollte zum Läufer passen und ihn unterstützen", gibt Maasackers Tipps in Sachen Ausstattung. Einen Überblick bietet etwa die Seite www. runnerspoint.com. Apps fürs

Smartphone und ein Lauftagebuch können zusätzlich motivieren, eine Bewegungsanalyse zeigt Verbesserungsmöglichkeiten auf.

#### Auf den Körper hören

"Am Anfang sollte man nicht zu viel, sondern lieber regelmäßig laufen und auch an die Regeneration denken", rät Maasacker. Nur so könne sich der Körper auf die neue Belastung einstellen. Denn während das Herz-Kreislauf-System schnell reagiere, würden Sehnen, Bänder und Gelenke Zeit benötigen. Mitläufer - etwa in einem Lauftreff - können den Spaß steigern und für die Verbindlichkeit der Lauftermine sorgen, neue Laufstrecken schaffen Abwechslung. "Grundsätzlich sollte man auf seinen Körper hören und so trainieren, dass man sich wohlfühlt", sagt Maasackers.



Gute Vorsätze fürs neue Jahr lassen sich laufend in die Tat umsetzen. Ein modisches Outfit wie dieses hilft dabei, sich zu motivieren. Gesehen bei Runners Point.

Foto: djd/Runners Point Warenhandelsgesellschaft mbH

#### Den idealen Laufschuh finden

se mit umfangreicher Laufschuh-Beratung durchführen zu lassen.



Thre regionalen Partner auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von



Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41

Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

#### Autohaus **....** HERGET

Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!

Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate



-Jähreswagen Itwagen aller Art ir sklasse

- → AUTOreparatur
- → AUTOwaschanlage
- → AUTOgasumrüstung
- → AUTOgastankstelle 24h



KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice **Udo Druckenmüller GmbH** 

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

#### Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen



Top-Gebrauchtwagen **KFZ-Meisterbetrieb** PKW- und LKW-Reparaturen



06508/9180032 Sehlem Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

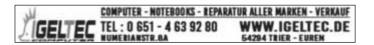
06534/8180 Mülheim/Mosel





Heizung - Sanitär - Badsanierung Ihr neues Bad aus einer Hand! Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de



#### >> D >>

# **W&S** Bedachungen

Zur Kieselkaul 1 54317 Osburg-Gewerbegebiet info@ws-bedachungen.de www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

#### Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- · Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

#### Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

- → eigene Praxis und Hausbesuche
- → podopraxis-kenn@t-online.de
- St.-Margarethen-Str. 3 Tel.: 06502 / 6735 KENN



#### Fußpflege Valentin Van Delsen

- Praxis und Hausbesuche -

Medardusstr. 42 **Tel.: 06502 - 6080984** 54346 Mehring **Mobil: 0171 - 6174730** 

#### Hydraulikschläuche ROMAN BAUER

Die mobile Schlauchwerkstatt

Stunden Vor-Ort-Service

++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ © **0160 - 7862490** 

#### tausmeisterservice **Achim Walther**



Handwerksarbeiten im & ums Haus Garten- & Landschaftspflege

> In Lörsch 3, 54346 Mehring Handy: 0163/3677393

HUNDESTUDIO ... Trimm Dich



Gartenstraße 11 ● 54344 Kenn Tel.: 0 65 02 - 93 89 98

#### >> L >>



0 65 02 93 97 90

#### DIE LOGOPÄDIE PRAXIS in Schweich Elke Krones

Tel. 06502 / 934 834 Brückenstraße 65 - staatlich anerkannte Logopädin -

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen

Bei Patienten jeden Alters

Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung



Thre regionalen Partner auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von



#### **LERNWERKSTATT NACHHILFE-INSTITUT**

Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | **Tel. 06502/9979974** www.lernwerkstatt-schweich.de

#### LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.:0 65 02 / 99 50 66



- Wand- & Bodenbeläge
- Raum- & Fassadengestaltung
- Verkauf von Malerbedarf

Mobil 01 57 / 31 53 41 75 ■ Tel. 0 65 07 / 93 93 700



Ganzheitliche Massagen und Coaching für Frauen

Föhren, 0 65 02 / 93 19 68

- Ayurveda Massagen
- Hawaiianische Massagen
- Antistress Massagen
- Heilsame Berührung
- Coaching

www.frau-sein.eu

Pädi

#### >> N >>

#### NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT

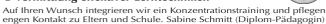
EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

Persönliche Beratung & Nähere Informationen jederzeit gerne! Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz · Brückenstraße 9 · 54338 Schweich Telefon: 06502 9384038 · www.nachhilfe-maerz.de · www.bildungsinstitut-maerz.de

#### Pädi Nachhilfe

© Einzelnachhilfe zu Hause od. in kleinen Gruppen © Vermittlung effektiver Lerntechniken



**Päd.** Institut für Lernförderung und Weiterbildung Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich anerkannt



Ulrike Thul www.lerntreff-thul.de

#### Sprachkurse & Nachhilfe schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

#### >> P >>

#### PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

#### >> R >>

## [PlanB]

Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery In der Neuwies 4 54344 Kenn

Mobil: 0172/9089200

- Boden legen
- Trockenbau
- Hausmeisterdienst
- info@regnery-planb.de
- Detaillösungen rund um **Ihr Haus**
- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

wüstenrot WW

Wüstenrot & Württembergische. Der Vorsorge-Spezialist.



- Dachstühle
  - Holzhäuser
- · Aufstockungen · Altbausanierung
- Dachgauben
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl

Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133

rimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

## KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr... Rollstuhltaxi



Druckenmüller Schweich



6502

# BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Alles zum 1/2 Preis!" der Fa. Möbel Schuh.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

#### Zu verkaufen

1 Kühlschrank (Privileg Super Öko) VB 80,- €, 1 Waschmaschine (Hoover) VB 85,- € Tel. 0 65 02 / 88 60

#### BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Einstärkenbrillen"

der Fa. Roman Wagner.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!







Wie in jedem Jahr an der

# Kirscher Kirmes

Sauerbraten nach Art des Hauses. dazu frisch-fruchtige Weine und Sekte.

<u>Dienstag, den 20. Januar 2015</u>

## Gasthof Schlöder

Longuich-Kirsch • Tel. 06502 / 2277



Isseler Str. 4, 54338 Schweich Telefon 0 65 02 / 83 35 Mobil 0160 / 8 316 216 info@lerntreff-thul.de

- **Ⅲ** Activate your English ab Sa., 24.01., 9.15 Uhr
- (7) Brush up your English ab Di., 27.01., 18.30 Uhr
- Englisch mit geringen Vorkenntnissen ab Fr., 23.01., 18.30 Uhr
- Französisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse ab Do., 29.01., 20 Uhr
- Französisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen,
- ab Di., 20.01., 20 Uhr (Gruppe 1) und Do., 29.01., 18.30 Uhr (Gruppe 2)
- **Ⅲ** Französisch für Wiedereinsteiger ab Mi., 21.01., 18.30 Uhr
- Deutsch als Fremdsprache ab Do., 19.02., 11 Uhr
- **Ш** Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen ab Do., 29.01., 19 Uhr
- **Z** Weitere Infos telefonisch oder unter www.lerntreff-thul.de

#### AWO-Möbelbörse

Ottostraße 19A, Trier-Euren, Tel.: 0651/80360 Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen, Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher, Kleidung, Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

#### BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Aktionsangebote Januar-Februar 2015" der Fa. Autohaus Scholtes GmbH Mehring.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

#### Auszug aus unserem Reiseprogramm

#### "Eröffnungsfahrt-Bodensee"

- 3 Tage 03.05.-05.05.15
- \* 2x Übernachtung im 4-Sterne Hotel \* 2x Frühstücksbuffet
- 2x 4-Gang-Menü am Abend Eintritt Insel Mainau

2526.04.	Paris inkl. Stadtrundfahrt	€ 119, ÜF
	Oberammergau	€ 329, HP
1314.06.	Überraschungsfahrt	€ 129, ÜF
1721.06.	Spreewald mit Dresden und Berlin	€ 379, HP
1921.06.	Minikreuzfahrt nach York	€ 269, HP (264r'
TACESEA	UDTEN	Od Forti.

#### **TAGESFAHRTEN**

11.07. Kölner Lichter

	•	12 ron ., 1
TAGES	<u>SFAHRTEN</u>	ich mit!
12.02.	Weiberfastnacht in Köln Rückfahrt ca. 20.30 Uhr	€ 27,
28.03.	Mandelblüte Pfalz	€ 25,
18.04.	Bad Münstereifel City-Outlet	€ 23,
01.05.	Fahrt ins Blaue	€ 28,
10.05	Landocaartonechau in Landau intel Einmite	£ 26

Fordern Sie unseren neuen Jahreskatalog 2015 an!

### Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9

€ 25,--

54338 Schweich Tel.: 06502 - 5090 - Fax: 06502 - 7583



Ab dem 20. Januar 2015 sind wir wieder für Sie da: Dienstag – Sonntag von 6.30 – 18.00 Uhr Montag Ruhetag.



Maximinstr. 17 • 54340 Longuich / Mosel



www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren Tel. 0 65 02 / 22 80

Wintergärten

• Terrassenüberdachungen



Duhr \_\_\_\_\_\_

CONTIMPT BB.4 beauty

FRERE SISS

Trierischer Bolhsfreund

## Gardinen und Sonnenschutz aus Meisterhand

**Telefon: 0651/85195 • www.gelz.de** 





- Anstricharbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung
- Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47 Neustraße 27 · 54317 Kasel



# Was wünschen Sie sich fürs neue Jahr?

Eine schicke Brille, die zu Ihnen passt
Attraktive Komplettpreisangebote

## Markenqualität zu günstigen Preisen

Freundliche, kompetente Beratung durch Augenoptikermeister Kostenloser Sehtest









LW-Service auf einen Klick:

www.wittich.de





Hausmacher Blut- & Leberwurst im Ring, frisch 100 g 0,82 €

Fleischwurst geschnitten 100 g 0,82 €

Bratwurst fein 100 g 0,79 €

Pizzafleischkäse-Brät (500 g- oder 1-kg-Schalen) 1 kg 7,49 €

Zigeunergulasch 1 kg 7,49 €

Schweinerückenbraten natur 1 kg 7,49 €

#### Achten Sie auf unseren Tagesknüller!!!

Wir liefern bis zu Ihnen nach Hause - rufen Sie uns an! Silvia's Metzgerei



📕 • Brückenstr. 69 • 🖀 06502 608070





Koblenzer Straße 5 - 54293 Trier-Quint - hinter City Polster fon o651 - 99 55 406 - info@shape-trier.de - www.shape-trier.de









# **Neues Bad!**

#### Rundum-Sorglos-Bad-Pakete:

Standard-Bad ab 13.900.-€ Wohn-Bad ab 18.900,-€ Wellness-Bad ab 27.900.-€ ab 38.900,-€ Deluxe-Bad (Preise zzgl. MwSt.)

Weitere Badgestaltungen auf Anfrage!

SGS-SERVIO

Kommen Sie in unser Bäder-Atelier oder rufen Sie uns an!

#### Tel. 06 51 - 80 07 25

Unsere Rundum-Sorglos-Bad-Pakete enthalten:

- Demontage des alten Bades (inkl. Entsorgung)
- Rohrmontage
- Flektroarheiten
- Fliesenarbeiten

  - Schreinerarbeiten
- Malerarbeiten
- Fertigmontage des neuen Bades

Gutenbergstraße 31 54294 Trier-Zewen info@sgs-service-trier.de www.sas-service-trier.de

# CIT POLSTER! Von Generationen, für Generationen!

#### 25 Jahre City-Polster – Ein Jubiläum im Zeichen der Wohnkultur!

Seit nunmehr 25 Jahren steht das Möbelhaus City-Polster in Trier-Quint für Beratungs- und Servicekompetenz, Angebotsvielfalt, sowie Markenqualität zu extrem günstigen Preisen.

Was mit der Eröffnung im Januar 1990 begann, entwickelte sich bis heute zu einem der bedeutendsten Polstermöbelspezialisten der Region. Der Geschäftserfolg beruht nach wie vor auf der Nähe zum Kunden. Statt anonymer Massenabfertigung, können die Besucher eine freundliche Beratung und individuelle Serviceleistungen erwarten. Selbstverständlich auch nach dem Kauf.

Unter der Leitung von Judith und Bernd Bücher, gelingt es seit 25 Jahren den Kunden eine Riesenauswahl namhafter Hersteller und Marken zu präsentieren. Auf mehr als 3000 m² finden Sie Polstermöbel jeglicher Art: Vom pflegeleichten Gebrauchsmöbel, bis hin zum edlen Designermodell. Ebenso die komplette Vielfalt der Funktions-Varianten, in allen, am Markt befindlichen, Bezugsmaterialien. Ob Federkern- oder Box-Spring-Sitz, Tisch oder Teppich-hier findet sich alles für ein modernes Wohnen.

Die Weichen für die Zukunft wurden vor 3 Jahren gestellt, als Diplom-Betriebswirtin Angela Frankenberg, Tochter von Judith und Bernd Bücher, ins Unternehmen eintrat. Die Kombination aus hoher Beratungs- und Servicequalität zu günstigen Preisen, sind und bleiben die Erfolgssäulen von City-Polster.



# Jetzt wird gefeiert!

Gegen Vorlage des untenstehenden Schecks, rechnen wir Ihnen, ab einem Einkaufswert von nur 1000 Euro, zusätzlich 1**25**\*Euro auf den Kaufpreis an.

Ihre Familie Bücher







Starten Sie noch heute und reservieren Sie sich einen kostenlosen Termin für Ihre Gesundheitsberatung. Tel: 0 65 07 / 939 430

